

El INCENDIO

por Gabriela Henríquez



EL FUEGO había hecho irrupción en un soto poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita cuando, corriendo ligera como una traviesa, ¡cómo giraba! ¡cómo giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir.

El fuego había hecho irrupción en un soto poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita cuando, corriendo ligera como una traviesa, ¡cómo giraba! ¡cómo giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir.

El fuego había hecho irrupción en un soto poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita cuando, corriendo ligera como una traviesa, ¡cómo giraba! ¡cómo giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir.

El fuego había hecho irrupción en un soto poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita cuando, corriendo ligera como una traviesa, ¡cómo giraba! ¡cómo giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir.

El fuego había hecho irrupción en un soto poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita cuando, corriendo ligera como una traviesa, ¡cómo giraba! ¡cómo giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir.

si pretendiera ver lo que pasaba afuera, pero el dolor le obligó a volver a la quietud. Escuchó después un gran tumulto: caballos que pasaban a todo correr, gritos, ladridos de perros, el automóvil del patrón que iba como exhalación hacia el pueblo.

Después se hizo el silencio, un silencio absoluto que oprimía el alma. El incendio, monstruo de mil tentáculos, parecía absorber todo ruido, toda actividad.

—¡Y ese chiquillo que no viene a comer! —dijo de pronto Doralisa, atisbando en la puerta, y agregó: por ahí ha de andar en la novedad del incendio. ¡Es tan metete el condenado!

Nuevo silencio. El enfermo se agitó otra vez como si las palabras de su mujer removieran sus heridas.

—¿Qué te pasa que no puedes estar quieto? —refunfuñó ella, volviendo junto al lecho. Así no vas a mejorar nunca. Te dijo la "meica" que mientras menos te movieras, más luego sanarías.

Fue entonces cuando se escucharon esos pasos lentos, arrastrados y sin anunciarse entraron dos hombres silenciosos. Entre ambos portaban una parihuela hecha de ramas en la que yacía el cadáver de un niño enteramente quemado.

—¿Y cómo fue esto? —exclamó Doralisa, estallando en fuertes sollozos. Un instante después, Primitivo, que se había levantado precipitadamente, contemplaba horrorizado esa masa informe que era el cadáver de su hijo único y le parecía ver en él la personificación tremenda de ese "algo" que el mismo provocara: el incendio.

Tenían los desojos la actitud contorsionada de un pequeño arbusto trabajado por la acción de la vorágine; fragua inmensa, capaz de aniquilar ese gallardo retoño, prolongación de su vida, objeto de sus más tiernos desvelos. Después del primer momento de estupor fue creciendo su desesperación y como el humo que se alza de la llama todo lo borra y oscurece, desaparecía su codicia junto con aquella rebeldía ante el destino que lo hiciera delinquir. En ese instante hubiera deseado ser pordiosero, barrer el polvo con la frente, pero tener a Rosendo, a su hijo, con vida.

Poco a poco el cuarto se fue llenando de sombras silenciosas que se alineaban contra la pared. Eran los compañeros de trabajo; dejando la tarea ya inútil de combatir el fuego, venían a manifestar su condolencia. El padrino del niño traía una damajuana de vino para el velorio, lo seguían las "tocaoras", portando arpas y guitarras. La madre del niño, sin dejar de sollozar, se puso a preparar el ponche, mientras Primitivo, ajeno a lo que pasaba a su alrededor, no apartaba la mirada del pequeño difunto. Hubiérase dicho fascinado por él.

En medio de aquella silenciosa y lígubre asamblea, en la penumbra del rancho, parecía emanar del horror de la muerte un rayo luminoso que, hiriendo el alma oscura del hombre, separaba por vez primera su conciencia en dos zonas definidas: el bien y el mal. Y ese húsped desconocido le oprimía el pecho de una congoja inmensa. Para liberarse de ella hubiera deseado gritar su crimen, mas era tal su abatimiento, que le impedía toda acción, aun el beber.

Antes del alba, cuando el ponche había hecho su efecto y los asistentes al velorio dormían amontonados en el suelo, dejó sigilosamente la habitación. Afuera, después de haberse ensañado devastándolo todo, el fuego se había refugiado en un montón de paja próxima a la bodega. Como un sonámbulo, acercóse Primitivo a la hoguera que espacia en el aire una polvareda luminosa. Y, simplemente, sin un gesto patético, sin ninguna reflexión profunda, dejó caer en medio de ella el fajo de billetes que le diera Zenón Alcérreca.

Sólo tenía conciencia que la oscuridad reinante aún ocultaba la destrucción y la ruina causada por un simple gesto de su mano. Con ese otro, era como si creara un mundo nuevo dentro de sí. Pero sin llegar a comprender plenamente, volvió sobre sus pasos estremecido de compunción y de dolor.

LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
• El dilema del hambre	2
• El Quique. Gaceta de Campo	3
• Peru, la tierra del oro	4
• "Orfeo" y la poesía del Brasil	4
• La obra de Bernini, Genio del Barroco	7
• La turbulenta historia del champañero	9
• El viejo Zapallar	10
• Las "Apariciones" del escritor MacKinlay Kantor y del patrullero Lonnie Zamora	10

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.

Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK



El Dilema del Hambre

PORQUE HAMBRE no es sólo la carencia de alimentos con que satisfacer las necesidades orgánicas, sino el déficit mineral y las faltas de elementos indispensables para el equilibrio biológico metabólico. Y el cultivo inadecuado de los suelos por falta de abonos integrales produce vegetales incompletos en su ciclo biológico, cuya ingestión genera enfermedades carenciales, en hombre y animales, tan mortíferas como las hambrunas... Chile es un país que por la configuración geológica de sus suelos requiere con la mayor urgencia de una política agraria científicamente trazada.

Los informes realizados por la FAO cubriendo 100 naciones del orbe se desprende que en sólo 30 países del planeta, sus habitantes se alimentan debidamente. Los 70 países restantes —incluyendo el nuestro— reciben una dieta insuficiente, debido especialmente a que las áreas de cultivo son trabajadas inadecuadamente para abastecer las necesidades de la población.

URGENCIA DE AUMENTAR LAS AREAS DE CULTIVO

Para cubrir las necesidades mínimas se requeriría incrementar las tierras arables, proyectando de acuerdo con el crecimiento demográfico un aumento mínimo de 80% de los cultivos para los próximos 10 años, y para los próximos 35 años un aumento de 300% —en números redondos— de las superficies cultivables. Este sólo antecedente justificaría cualquier Plan Agrario, y de no planificarse una adecuada industrialización de nuestros campos, tendremos que soportar el juicio y la condenación de las generaciones que ya se encuentran en el limbo listas para emigrar a nuestro globo terráqueo los próximos años...

EL PROBLEMA DE LA SUPER POBLACION

Pues, todas las opiniones mundiales de biólogos, sociólogos y expertos coinciden en afirmar que para el año 2.000, el crecimiento demográfico de la población mundial alcanzará a 6.000 millones de seres. Nuestro país —como hemos señalado en otras crónicas— tendrá la friolera de 25 millones de habitantes y sólo dentro de 100 años —siguiendo con el ritmo actual— habrá llegado el mundo a la fantástica cifra de 30.000 millones de futuros pobladores... ¿Quién lo mandaría a uno a nacer en esta época!

NOS LLEUEVE "SOBRE MOJADO"

Se suma a esto, las horripilantes investigaciones del Prof. Hugo Sievers, presidente de la Sociedad Científica de Chile, que en

- SOLO EN 30 PAISES SE ALIMENTAN DEBIDAMENTE... Y EN 70 SE VIVE A "MEDIO COMER".
- LOS PROXIMOS AÑOS HAY QUE AUMENTAR LAS AREAS DE CULTIVO EN UN 80%, SEGUN LA FAO.
- LA AVALANCHA DE FUTUROS POBLADORES TERRAQUEOS.
- TENDREMOS QUE USAR HASTA EL ABONO JAPONES Y VOLVER AL CALICHE, PUES LAS TIERRAS SE AGOTAN...
- LA PERSONALIDAD DE SANTA CRUZ Y SUS FRENTES DE LUCHA.
- SU HO:MI SECRETO: ESCRIBIR UNA NOVELA.
- Y AHORA LE TOCA DEFENDER A LOS SUFRIDOS NEGROS.

Un estado de desnutrición crónica afecta al pueblo chileno como consecuencia del bajo consumo de vitaminas A y B, se deduce de las investigaciones practicadas por la Universidad de Chile.

un estudio que felizmente ha tenido difusión sólo en círculos científicos y especializados llamado "TELIATRIA" afirma y demuestra que la tierra día a día se empobrece más y más y señala una cifra inmensa con varios centenares de ceros a la derecha de toneladas de ricas sustancias, nutritivas, como el luminoso fósforo, el digestivo magnesio y el anti-anémico hierro que son precipitados al mar, por la creciente erosión de los suelos; y mientras el Océano se enriquece y nutre con vigorosas vitaminas y sustancias minerales, la tierra se empobrece, hasta quedar convertida en una cosa fofa e inerte... Así como Casandra corría por las calles, incitando a los troyanos a prepararse, contra los feroces griegos y nadie le hacía caso; así les acontece a todos estos eximios investigadores de nuestra realidad terráquea... pues a pesar de todas estas fustas profecías la gente sigue comiendo con la misma voracidad y bebiendo como si se fuera a acabar la provisión de vid y cebada en el Universo... Mientras —la prensa comenta—... "Falta de alimentos provoca sangrientos choques en la India"... Pero mientras nosotros proseguimos en nuestras pantagruélicas costumbres, los técnicos en estado de alerta, planifican, distribuyen y dividen nuestro esenario planeta en zonas productivas... Tratan de convertir los desiertos en vergeles, construyen represas, buscan mejores métodos de producción e inventan abonos energéticos, tienden cortinas forestales para atajar los desiertos, investigan nuevos alimentos sintéticos y vuelven los ojos ansiosamente a la... Luna buscando nuevos espacios vitales para contener la avalancha turística que se nos viene encima... con pecado original y sin la clásica marraqueta bajo el brazo...

EL PERSONAJE DE HOY

Buscando un ser que pusiera fin a nuestra futuras angustias

alimenticias llegamos hasta don Hernán Santa Cruz. Abogado de la UC., desde 1947, es Embajador y Delegado permanente ante la Organización de las Naciones Unidas y el Consejo Económico Social. El año 1950 fue elegido Presidente del Consejo Económico y Social de la NU. Es periodista y autor de varios textos especializados sobre los problemas que atañen a esa Organización y temas jurídico-sociales.

...Sus actividades internacionales en cargos representativos llenan un Curriculum de varias páginas y preferimos olvidarlas, por caer fuera de los objetivos de esta crónica.

Sólo conviene destacar que actualmente ocupa el destacado cargo de DIRECTOR GENERAL DE LA FAO para América Latina (Adjunto).

Y SU TERCER PRENTE

Ahora la NU lo ha designado en Comisión especial para estudiar los problemas del racismo y tendrá especialmente que enfrentarse con la NAACP —o sea la "Asociación Nacional para el Progreso de la Gente de Color"—, con los Freedom Riders (viajeros de libertad), que son jóvenes negros, discípulos de Martin Luther King, que tienen la valentía de ocupar asientos de ómnibus para blancos... Deberá investigar a los osados grupos del SIT-IN que son los aguerridos caballeros de color que osan sentarse en los restaurantes y sitios segregados... Deberá intervenir y conocer las "pacíficas" actividades del Klu Klux Klan y tratar con los apacibles habitantes de Dallas y Mississipi... ¡como si tuviera ya pocos problemas! este gran compatriota.

LA PRODUCCION AGRICOLA ES INSUFICIENTE

Lo abordamos solicitándole una opinión escrita sobre temas de su competencia, manifestando lo siguiente:

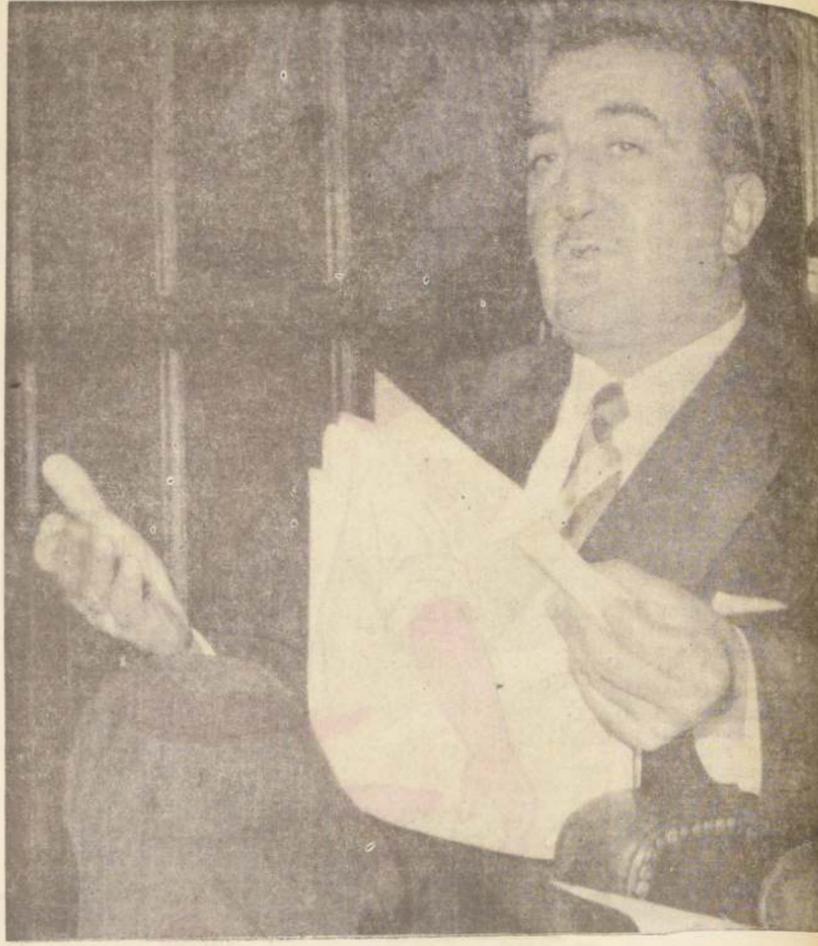
Antes del año dos mil el mundo doblará su actual población. Este fenómeno crea un problema aterrador, si no se le piensa con tremenda decisión. Porque el aumento de la producción agrícola —que hoy día ya es insuficiente— tiene un ritmo inferior al del crecimiento demográfico.

Santa Cruz

Mientras leíamos sus declaraciones una fría transpiración perlaba nuestra frente... ¿Qué será de nosotros!... Pero él, sereno e

imperturbable proseguía escribiendo... cuando de pronto captamos un lapsus, en su escritura y le espetamos... —¡Usted tiene un temor!...—Si, nos dijo, es el

"Hambre mundial" —enemigo de todos— el que debo combatir con todas mis energías, luego estampó la siguiente vindicta:



H. Santa Cruz

Hernán Santa Cruz, Director General de la FAO para América Latina

EL HAMBRE, "ENEMIGO PUBLICO"

Que en esta época de prodigiosos avances de la ciencia y de la técnica sobreviva el hambre en el mundo, constituye una tremenda aberración. El derecho del ser humano a alimentarse constituye un deber más premioso de todos los componentes de la raza humana y por cierto, de los que y de la Comunidad Internacional organizada".

El derecho del ser humano a alimentarse constituye un deber más premioso de todos los componentes de la raza humana y por cierto, de los que y de la Comunidad Internacional organizada".

Por consiguiente, erradicar el hambre en el mundo importa el deber más premioso de todos los componentes de la raza humana y por cierto, de los que y de la Comunidad Internacional organizada".

... "Que en esta época de prodigiosos avances de la ciencia y de la técnica sobreviva el hambre en el mundo, constituye una tremenda aberración. El derecho del ser humano a alimentarse es el primero de los objetivos huma-

nos fundamentales y asegurar que ese derecho sea obligación solidaria de todos los hombres y mujeres. Por consiguiente, erradicar el hambre en el mundo importa el deber más premioso de todos los componentes de la raza huma-

na y por cierto, de los que y de la Comunidad Internacional organizada".

... Así fue surgiendo el

(PASA A LA

CONSULTAS DEL PUEBLO

En la noche del sábado ceter tranquilo en mi hogar que cumplir con mis deberes como ciudadano del país del castor.

ELEODORO.— Un hombre de sus obligaciones, exacto en sus horarios. Los días de los que se hacen todos están confundidos, sobre hacerse tiempo, tranquilo pasar rápido, para decidir, las acciones de mando, "no se le da", ejecutivo, sentimental optimista, pero se amarga la vida, "fijado en las palabras", menta sin motivo, pero es muy batallador y todo se le su propio esfuerzo, algo torpe, porfiado y tenaz, sabe su hora tranquilo, sin pasar a nadie, tiene mal grado de lo molestan aparece "malo"; inteligente, conciente sus planes, pero angustiado, turo, muestra una vida conflictiva y se atormenta por razón

IVONNE:

el amor, los amigos, los asuntos con primos...

Culta, ilustrada, diligente de saber, muestra una gran capacidad humana, valiente, amante en sus planes, activa, unida a una condición de vida, na captación... Carece de malleamos, mujer capaz de todas las normas y valores de gran autenticidad frente a pulsos emocionales, discreta, hay una condición de vitalidad emocional, pero que ama... pero con un bivalente: lo ama y lo odia, prejuicios y de amargura, les, revela una filigrana de alto nivel frente al imperativo

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

ESTA PAGINA

Esta será una página de campo y, por lo tanto, muy chilena: mezcla de serio y liviano, como dijo el poeta "hecha de sol y de bruma". Queremos proporcionar al lector ideas, hábitos de nuestras tradiciones, de nuestra gente y de nuestros paisajes. Queremos que conozca mejor nuestros paisajes de nuestra abundantisima avifauna, las eficaces condiciones curativas de nuestra medicina y el pintoresco campo de nuestras supersticiones.

Para ello contaremos con artículos serios sobre la agricultura, con entrevistas informativas, artículos de viajes y trozos escogidos de relatos de viajeros. También con algunas pequeñas secciones permanentes como "Vida Social", la cual, en lugar de presentar las trivialidades de las encopetadas damas de las ciudades, presentará incidencias absolutamente interesantes y debidamente comprobadas de la vida en las pequeñas ciudades de provincia, en el campo y en las playas ahnadas son increíblemente pintorescas y características; y que no sólo tienen valor por su gracia, sino por constituir pequeñas pero importantes piezas del rompecabezas que es nuestro país.

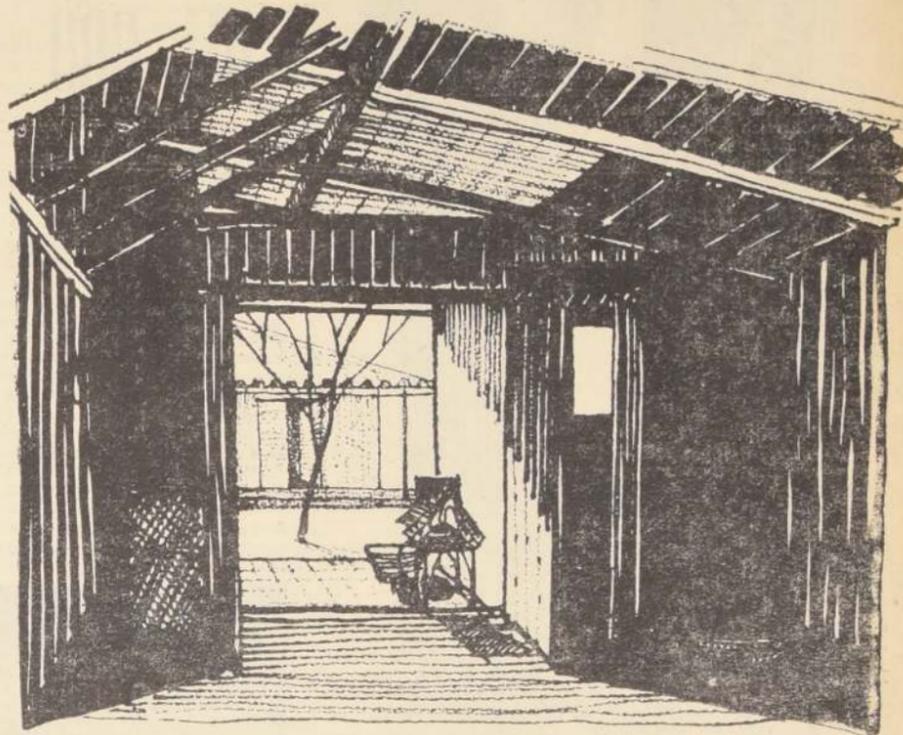
Con los "Consejos de Na María la Negra", veremos un retablo de las supersticiones populares. Esas creencias inocentes son un medio muy directo para indagar las reacciones espontáneas de nuestra gente y para comprobar como el medio y el entorno que para un hombre metropolitano es un mundo lejano de fondo de mayor o menor calidad, para el campesino es parte importante y

orientadora de su vida. Además, como dice Na María misma, "uno nunca está seguro": "el chuncho canta y el indio muere. No será cierto, pero sucede".

Tendremos también una pequeña sección de "Aves, plantas y animales". Allí veremos desfilar con brevedad la asombrosa abundancia de los miembros de nuestra flora y fauna, inclusive nuestros poco expresivos peces. Será interesante para aquellos que aun miran nuestra flora como un trio de sauces, álamos y eucaliptos — todos ellos importados — y nuestra fauna como un desfile de ovejas, chanchos y caballos, comprobar como casi bajo sus pies hay un verdadero mundo desconocido e interesante.

También tendremos nuestra Lira Popular. No en una hoja suelta como las antiguas publicaciones, que tanto auge alcanzaron en Chile, sino como sección importante y obligada en nuestra página. Así pondremos a nuestros lectores en contacto con los "pueas" populares, herederos de las tradiciones juglarescas del Medioevo, y balartes del lenguaje y la cultura entre nuestros campesinos. Veremos con orgullo y entusiasmo que, de entre ellos, los que lean esta página, nos envíen sus décimas y vean en nuestra Lira otra vez su voz y medio de expresión.

Rogamos a cuantos se interesen por nuestras tradiciones y costumbres y por explorar en el carácter de los chilenos, vean también en nuestra página su página. Que nos envíen el material que deseen ver publicado y nosotros con enorme satisfacción procuraremos complacerlos. Así la página será de todo Chile.



animales

AVIFAUNA COMUN (Fulica armillata, Vieillot). Orden Gruiformes, familia Rallidae. Pariente de la taguilla común, de la taguilla del norte, de la taguilla purpura, de la de color rojo, de la chica, de la de la cornuda y de los picheos. Tiene la cabeza y el cuello negro. La rabadilla y el pico son blancos. Gris en el lomo y claro por debajo. El escudo colorado en la frente, el pecho verde con rojo y la franja lacre en el pecho blanco.

Se encuentran desde el campo hasta la Tierra Adentro. Le gustan las aguas con pajonales, ríos y ramblones, buscando partes tiernas de plantas. Son muy sociables, incluso con otros animales. Hacen sus nidos como plataforma de agua, donde ponen sus huevos café oscuro. Llamadas características de agua, escurriendo peligro de ser robados a que se robe los huevos en grandes cantidades.

TURISMO Y FOLKLORE

Ventajas y desventajas de ser un país turístico. — Antecedentes en el mundo de habla hispana — ¿Puede aspirar Chile a llegar a gozar de las ventajas de ser visitado por extranjeros que vengan a gastar su dinero en nuestra tierra?

HACE no muchos años se comentaba con tristeza, en el mundo de habla hispana, el inevitable declinar de nuestra Madre Patria, España. Se decía amargamente que después de haber producido, como grandes arquitectos, héroes, santos y picaros, había gastado generosamente los primeros en crear un Nuevo Mundo, y se había quedado con los últimos. Y entendiendo por picaros gente alegre, rápida, desenfadada y atildada más al baile y al canto que al trabajo. Se dijo que mientras unos zapataban, los otros — principalmente los países de origen anglosajón — creaban la industria y el progreso y se contrapuso la seriedad con la alegría, la falta de imaginación con la ebullición descontrolada de las células grises. O sea que, mientras unos aburridamente marchaban hacia el futuro, otros alegremente se iban al demonio. El que más se divirtió con el asunto fue Bernard Shaw quien dijo: "El hombre inteligente se adapta al medio, el estúpido, incapaz de cambiar, adapta el medio a él. Por eso todo progreso es obra de los imbeciles".

está aprovechándolos en cimentar un inmenso imperio. También México está en la misma situación, y el turismo le da más que la cerveza, los automóviles o el petróleo. Y de esto hace largos años. Nos preguntamos: ¿No podríamos gozar nosotros también de un poquito de esta ganancia que se llama turismo? Y tendríamos que contestar que desgraciadamente no, no mientras pretendamos ser "los ingleses de Latinoamérica". ¿Por qué? ¿Quién tendría interés, en los países anglosajones, de ver una imitación algo raída de sí mismos? Es casi tan triste como ver actuar a algunos de esos artistas sin genio propio, que pretenden venderse llamándose "la Brigitte Bardot chilena" o el "Sir Lawrence Olivier kanaca" o bien, horror de horrores, el "Elvis Presley del Mapocho".

Un país inteligente toma del acervo foráneo sólo aquello que le es útil, que no posee, que puede adaptarse a sus modos y usos; pero sin despreciar lo propio y sin tomar el hábito sin saber nada para qué lo usa el monje. Desgraciadamente hemos hecho durante tantos años una profesión de la imitación, que ahora resulta algo duro tratar de ser nosotros mismos. Sin embargo, somos más típicos de lo que nos gusta admitir; tanto como para reconocernos, a veces, mutuamente por la calle cuando estamos en el extranjero.

Pero, ¿tenemos valores propios — aparte del carácter y el aspecto — que debemos recuperar? Según los que entienden el problema y los honrados, sí. Pero no solamente para gozar del turismo, sino que para gozar plenamente de nuestras vidas siendo naturales. Es amargo el esfuerzo de tratar de ser otro, porque siempre, en algún rincón de la conciencia, se sabe que es estéril. Esa es la verdadera importancia y función del conocimiento del folklore: saber como es en el fondo nuestra gente, conocer lo que es espontáneamente común a todos, lo que los mantiene unidos y coherentes. Y robustecerlo si lo están perdiendo, y devolverlo si lo han olvidado.

¿Se puede juzgar con tanto simplismo el contraste de la raza hispana con la del origen anglosajón? Si así fuese tendríamos que afirmar que hoy día los últimos, aburridos de su seriedad y los últimos, aburridos buscando alegrar sus vidas visitando e imitando en cuanto pueden a los flojos. También sería el caso revisar las opiniones de Spengler, quien vaticinó mal fin a un mundo que invento el progreso para gozar de él y cada vez tiene menos tiempo para hacer. O lo que dijo el sabio chino: "Si el hombre trabaja como un demonio para gozar de unas horas de ocio; ¿no sería más agradable aumentar esas horas reduciendo nuestras ambiciones?".

El caso es que de pronto han cesado los comentarios sobre el triste declinar de España. ¿Qué ha ocurrido? Pues que España está gozando del turismo. Un grueso e incontenible chorro de dólares está cayendo sobre la península, quien

se cantan muchas canciones que no se pueden sentir. Y tendrían que admitir que una cosa es el querer muy distinta del saber entonar con sentimiento canciones que en estos tiempos. [pos]

OTROS CANTAN SIN SABER.

Cuando un poeta colcha, [guino] va templando el guitarrón parece buena ocasión para escuchar algo fino, y todo cantar costino que se tiene por sincero pone su saber entero al servicio de las artes, sabiendo que en tantas partes MUCHOS CANTAN POR DI. [NERO]

El que se tiene por bueno debe tener en su mente la intención, primeramente, de cumplir como chileno; no aficionarse a lo ajeno y tener como un deber repartir y engrandecer el saber que fue su herencia, diciendo con gran prudencia YO CANTO POR APRENDER.

Ordeno la despedida por la gracia femenina, que a todo cantor inclina a cantar de noche y día; sirviéndole como guía y de fina inspiración si presenta la ocasión de cantar por fundamento, echando coplas al viento al compás del guitarrón.

Consejos de Na María la Negra

REBIENDO el señor Director te pido la bondad de darme espacio en esta página para publicar mis consejos, voy a empezar hoy, deseando que sean de la mayor utilidad para los lectores y que las personas amigas que hasta ahora me han consultado participen.

Para las personas que tienen la costumbre de dejar abierta la puerta cuando están durmiendo, les aconsejo que tengan cuidado con el gato. No con el gato silvestre, sino con un animalito bastante feo, de color rojo, pero con cuatro hilos de dientes y los ojos sumamente azules y colorados. A veces viene con plumas, porque nace de un huevo chico y enclenque de gallina. Algunos dicen que es hue. Pero no todos sabemos que el colorado se mete en las piletas de las que están durmiendo y les chupa la saliva. Entonces a la persona se le hincha la boca y se le muere. Al tiempo se muere de ti. Buena precaución es quemar esos

huevos enclenques cuando se encuentran en el gallinero.

A las personas que les gusta mirar al cielo de noche, les aconsejo no contar las estrellas. Al que lo hace le salen verrugas, y casi siempre tantas como estrellas han contado. También pueden llenarse de granos.

En todo caso es mejor no hacerlo, porque si se cuenta la estrella que corresponde a la persona, ésta puede morir.

Cuando vean una estrella fugaz, recen una oración corta, porque es un alma que acaba de volar al cielo.

A los que están necesitados les aconsejo cuando vean esa estrella, que se den la mano y piensen en un número prudente. Puede que se encuentren el mismo número de monedas de oro en un bolsillo cualquiera día.



Si tienen algún pariente que sea demasiado aficionado al trago, hagan lo siguiente: echen de ese mismo trago por el anca de una yegua

que esté bien sudada, siempre que tenga el anca partida. Vayan recogiendo el líquido con cuidado y se lo dan de beber al curadito. Va a agarrar un miedo tremendo al trago.

VIDA SOCIAL

El retablo popular de personajes de Los Boldos, es uno de los más notables. Sinceramente creo que en pocos lugares de Chile, se ha juntado gente más sucedida. Y entre los más sucedidos tenemos al "Ramplón". Tanto que termino donde el famoso brujo de Panihue "El Pollo Negro".

gro" era brujo de frentón; no de los que hacen mal impuesto o daño, pero conocedor de las artes y receptivo antidoto contra la rociada o el mal tirado. Su máxima receta era el famoso pollo negro. Era la contra más segura contra las enfermedades del cerebro; se amarra un pollo negro contra la nuca — el "celebro" — del paciente, con las patas cruzadas sobre el ganote, y con el calor de la pechuga le chupa todo lo malo.

Al Ramplón le bajaba, de cuando en vez, la ocurrencia. Consecuencia directa de tomar como malo de la cabeza. Agarraba entonces de azotarse la calabaza contra las paredes o, no habiendo paredes, contra los árboles. En una de estas locuras, los parientes llamaron al "Pollo Negro". El meico lo miro y sin darle le recetó el famoso pollo.

Una vez amarrado el pollo al cogote del Ramplón, lo soltaron dentro del

cuartito de tablas que tenía en Los Boldos y empezó la lluvia de carneros contra las paredes. ¡Pae! ¡Pae! ¡Pae!

— Ta haciendo efecto el pollo, decían los parientes. De repente paró la lluvia y todos se quedaron mirando. Corrieron a la puerta, entraron y se encontraron con el Ramplón completamente muerto. Un tiempo atrás había afeitado un hocón con esos carneros a la antigua, de los que más de un gema y le quedaba afeitado un trecho para el interior. Un catreazo contra es casto y ¡se acabó el Ramplón!

LIRA SANTACRUZANA

Verso a lo humano, autorizado, del "Tucúquere" de Chomedahue.

Al cielo pido elemencia si, cuando empiezo a cantar, me vienen aquí a escuchar cantores de tanta ciencia. Yo pido a la concurrencia que su canto les alabe, que en esta ocasión no cabe sino decir la verdad, y es que en esta vecindad UNOS CANTAN PORQUE SA. [BEN]

No está demás el decir que en estos tiempos que co. [tren] se cantan muchas canciones que no se pueden sentir. Y tendrían que admitir que una cosa es el querer muy distinta del saber entonar con sentimiento canciones que en estos tiempos. [pos]

OTROS CANTAN SIN SABER. Cuando un poeta colcha, [guino] va templando el guitarrón parece buena ocasión para escuchar algo fino, y todo cantar costino que se tiene por sincero pone su saber entero al servicio de las artes, sabiendo que en tantas partes MUCHOS CANTAN POR DI. [NERO]

El que se tiene por bueno debe tener en su mente la intención, primeramente, de cumplir como chileno; no aficionarse a lo ajeno y tener como un deber repartir y engrandecer el saber que fue su herencia, diciendo con gran prudencia YO CANTO POR APRENDER.

Ordeno la despedida por la gracia femenina, que a todo cantor inclina a cantar de noche y día; sirviéndole como guía y de fina inspiración si presenta la ocasión de cantar por fundamento, echando coplas al viento al compás del guitarrón.

Verso a lo humano, por el amor, del repertorio de Gabriel Soto del Peñón, Pirque.

Le compraré a mi chinita, porque es todo mi tesoro, un bonito reloj de oro y un traje de señorita; una cama bien bonita como ella me la pidió, unas botitas que vio para hacerse más señora; con mi negra encantadora CUANDO ME CASARE YO. [BEN]

Le ofrecí otro regalito que bien pronto le daré; unas botitas al pie que digan diablo clarito. Enseguida un collarito de la última invención, un catre de pabellón que parezca a una estrella, y me he de casar con ella PARA SER BIEN REGALON. [CAMA]

Plata le daré de más, caballo y un buen ropón y para mi un guarapón que parezca capataz. También le haré poner gas que alumbre todo el balcón; ella estará en su salón, con sirvientes la han de ver. Yo quiero tener mujer Y DORMIR EN BUEN COL. [CHON]

Por fin, le compraré piano y quinta para recreo casa de alto y un museo, un organito de mano; un sillón que sea piano en Europa no hallaré, en Fracía lo encontraré, y haré diligencia presto porque si fian todo esto la preferida es usted.

Verso del Pueta Costino, que se refiere a un terrible criminal de la Cárcel de Santiago.

Un terrible criminal, asesino prontuario, ya se había aficionado en un crimen muy fatal. Yo soy hechor de este mal él clamaba con estrago, porque lo hice lo pago, lo tengo que estar sufriendo, hoy me hallo padeciendo EN LA CARCEL DE SAN. [TIAGO]

Con matarifes me hallé desde la edad de tres años, conocí el desengaño, mucha sangre derramé; desde antes me ensayé en cumplir un buen deseo y al viviente que yo veo aspiro pronto a matarlo, sin poder resucitarlo AUNQUE ME CUESTE LO. [CREO]

Un día estando curado a un viejo le di un azote lo rajé al medio del cogote: yo era bien aficionado. Cuando el cuero ya estaba lo tuve del ancho entero, le di saga al sangradero con la lezna y el martillo. Tomó la sangre en librito ME DICEN QUE UN ZAPALO. [TERO]

Muy pronto se acostumbró a carnear a los cristianos, trabajaba a las dos manos y nunca se equivocó. La cabeza descogió para sentar su recreo, yo cuento por lo que veo que este reo irrazonable, DE OREJAS COMO UN. [CAUSEO]

Por fin, para terminar, en lo que digo, me quejo, almitanme este consejo si se quieren resguardar; los padres han de buscar una firme prevención pa cuidar de la ocasión cuando hayan niñas solteras, porque verlas no quisiera barajando un cuchillón.

Verso de repertorio del gran poeta de Paredones, Custodio Piña Correa.

Quisiera volverme zorra pa remontarme a los cerros, no me han de pillar los perros, más vale que no me corran. Si me vuelvo cachiporra todos tropezan en mi y si me vuelvo aleli me querrán oler las niñas, y si me volviera tía todos huirán de mi.

Quisiera volverme queso, pero me corta el cuchillo y si me vuelvo huesillo me chuparán hasta el hueso. Y si me vuelvo pellejo me querrán cortar las garras, y si me volviera parra me cortarían el racimo, y si me volviera vino me toman en damajuana.

Quisiera volverme gallo, pero me matan también, y si me vuelvo cebolla me cortarían hasta el tallo; si me vuelvo yo zapallo me querrán guardar las pe. [pas]

Quisiera volverme ganso pero me matan también, y si me volviera mel me ha de comer hasta el [chanchó;] y si me vuelvo capacho come el caballo mejor, si me vuelvo tiburón la hija me matará, si me vuelvo peje, espá no me escapo del arpón.

Por fin, si me vuelvo tríl, yo me voy a un pajonal, pero la saco más mal no me escapo del barril; y si me vuelvo perdiz me pillan al tercer vuelo, y si me vuelvo ternero me querrán cortar la cola; por eso, sin más demora, mejor yo me voy p'al cerro,



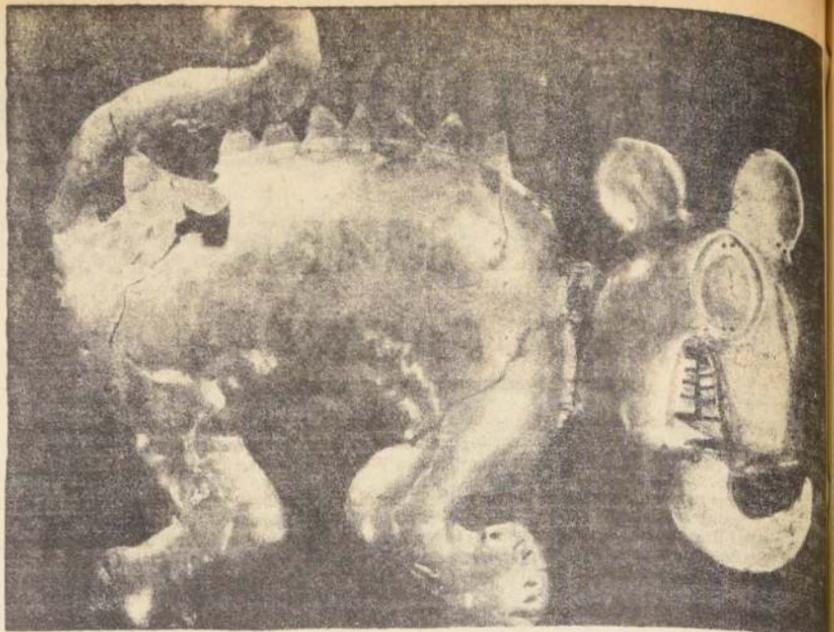
Vasos de oro repujados, con piedras de color verde-turquesa engarzadas. Tienen doble fondo para retener percutores; sirvió como sonaja. Procedencia: Batán Grande (Lambayeque). Chimu tardío.

PERU, LA TIERRA DEL ORO

(Especial desde
Lima por Matilde
LADRON DE GUEVARA)

exposición ritual de tesoros áureos. Algunos descubiertos. Otros inexplorados y soterrados bajo la sombra del misterio.

Pedro Pizarro, relata que los indios ocultaron enormes cantidades de oro en la Chingana Grande y Sacsahuamán. Enterraban las riquezas y muchos mitos han perdurado; cargas de oro en polvo, de Rivero y Tschudi, fueron famosas. La verdad es que multitud de leyendas son auténticamente ciertas. La Corona constituyó regalias con las "huacas". Durante el virreinato se cavó en las más vastas; de Muñoz, en Lima; de Gallinazo, en Virú, y aún en el templo mismo de Pachacamac. Los incas construyeron



Felino de oro, bajorrelieve recortado. Decoración repujada y calada. Dos unidades en el cuello del animal con grapas. Peso: 120,5 grs. Alto: 238 mm. Ancho máximo: 282 mm. Procedencia: Lambayeque. Chimu tardío.

LOS HOMBRES han luchado y siguen luchando por obtener el codiciado metal (oro... oro...!). Dicen que fue el primer metal descubierto. Cruzadas, peregrinajes, lidias, guerras han sacudido los rincones del planeta en su búsqueda. Desde remotos tiempos el símbolo de la fealdad—suelen pintarlo de amarillo jubioso. Oro. Brilla como el sol. Como el alcohol, enardece. Quema y destruye como el fuego. Y cuantos dolores y muertes yacen bajo la sombra fatídica del apetecido metal!

Arqueólogos y antropólogos, entre sus excavaciones y ricos descubrimientos, han librado de la entrafia terrestre valiosísimas joyas. Piratas han navegado siniestras mareas buscando cofres con trozos de oro. Bajo la herrumbre con que los patios, el verde del agua marina, guardaban esperanzas en su corazón de amaranto. En la época actual se roturan ciudades. Con orden judicial permitieron excavaciones en Montevideo. La duena de un fabuloso mapa celosamente es-

condido y secreto, hizo levantar lasas y jardines en el principal cementerio de la ciudad. Nos abismó la presencia de la avida buscadora de oro; los ojos desorbitados, encendía la imaginación. Afielbrada, toda, de afán. Inútil. Y así, o de otro modo, el hombre sigue persiguiendo la chimera del oro que mantiene la ilusión, creyendo que está contenido en el rutilante metal. Ahora mismo, el patrón oro es un instrumento de poder que despliega su competencia en las economías mundiales. Y aún se dice: ¡Vale un Perú! ¿Por qué?

Perú posee una Sala del Oro. Magnífica. Tan esplendente que atrae caravanas de turistas en visitas a museos y exposiciones. ¡Tesoros incaicos y precolombinos! En ellos el oro se transforma en algo sorprendente. Maravillosa poesía. ¡Cuánta joya machacada y bruñida por las manos de los indios! Y siempre en homenaje a sus dioses, a sus reyes y sacerdotes. De este modo, las viejas razas le dieron valor al oro. Lo consideraban el más ardiente fuego vital, obra maestra del hombre. Templos y fardos funerarios, fueron el lugar de

ron en el templo del sol (Cori-Cancha), un asombroso jardín formado por plantas con flores de oro y plata, pobladas de pájaros con piedras preciosas. Nada quedó al paso de los conquistadores. Arrasaron y se robaron todo.

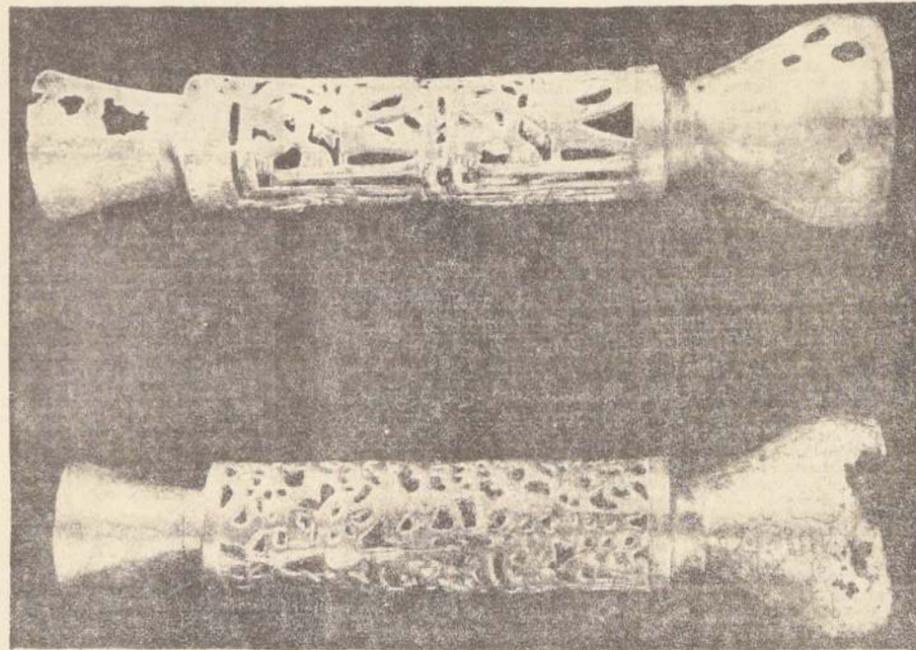
Restos de pillajes y botines surtieron los museos. Especialmente, la gran colección

Mujica Gallo, el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Lima. Inquietantes ídolos, collares, coronas, vasos; alhajas de una u otra forma. Basta admirar el oro repujado, batido en frío, perlado, elaborado en filigranas, y tallado para conmemorar de la belleza alcanzada por la delicadeza del joyero indio. El color del oro va desde el pálido

hasta el rojizo y logra el efecto de una orfebrería de profundos maticados del valor intrínseco que surge ante la vista deslumbrante del mérito de la hermosura que los diseños y concepción. El color forma y color a su objeto en los vasos, cuajándolos con piedras llamativos colores. Los indios americanos, excelso joyeros, inventaron la forma de yuxtaponer el oro y la plata. Atraparon maticos sorprendentes con la soldadura que punto menos imposible de imitar.

De la cultura "moche" existen inmensas planchas de oro con figuras repujadas que vieron de ornamento para las bezas. Igualmente especiales son los "tumí" ceremoniales de oro, equivalentes a dagas que se usaban para trepanaciones rituales de los sacrificios. El incaico lució el conocimiento y destreza de los artesanos de viejos indios del Tahuantinsuyo. Verdaderos símbolos, porque las significaron la conjunción de las culturas andinas y coloniales.

Si el áureo flota en las aguas, los antiguos romanos, tan dichosa transparencia de los tesoros acumulados en las arenas, habían, rememoran, exhiben el arte de sus culturas espejo líquido y amarillento oro, modelado en recuerdos su luz en el espíritu de los bres. Y refleja, con espléndida criatura, el divino encantamiento de la belleza. "HUACA", Sepulcro de los antiguos en que se encuentran jets de valor. Tesoros enterrados.



Vasos de plata con decoración calada, repujada y rayada. Cada uno está compuesto de tres partes unidas por medio de soldadura con soldante. Procedencia: Chanchán (La Libertad). Chimu tardío.

El Mundo en Obscuridad

Los extraños apagones de electricidad que causaron serios trastornos en varios países, entre ellos Estados Unidos, Gran Bretaña y Argentina, han alarmado la conciencia del público. En menos de un mes se registraron más de seis interrupciones, en uno u otro punto del globo. ¿Qué relación hay entre ellas? Podría tratarse de armas secretas, o influencia de ondas extraterrestres

por Jorge R. LAPLACE

Era el domingo 26 de diciembre último. Me encontraba de paso en Buenos Aires, antes de llegar a Chile. Había visitado a unos amigos, que viven en el piso 11º de un edificio de departamentos, y bajaba junto con ellos en el ascensor. Desde un piso vecino nos llegaba el ritmo inconfundible de un tango. De pronto—eran exactamente las 15,13 horas—, el ascensor se detuvo bruscamente. La radio que transmitía música dejó de funcionar también. Hubo un silencio perplejo; había comenzado un apagón de energía eléctrica que paralizó a Buenos Aires durante seis largas horas.

Un apagón puede ser un acontecimiento fortuito. Pero muchos apagones, en diversos partes del mundo, sin una causa bien establecida, tienen forzadamente que provocar cierta inquietud. Haciendo un poco de memoria, la serie de estos cortes de electricidad se inició en Londres, el 20 de abril de 1964. En ese entonces no solo dejaron de funcionar los semáforos y la televisión, sino que también el Parlamento británico y el Palacio de Buckingham, quedaron a oscuras. El fenómeno causó confusión y trastornos en una ciudad con casi 10 millones de personas. Sin embargo, sólo fue el comienzo de una impresionante serie.

El segundo gran apagón se registró el 9 de noviembre del año recién pasado, en la zona norleste de Estados Unidos y parte del Canadá. Duró más de diez horas. Además de paralizar un vasto número de actividades y servicios, mantuvo atrapados en los trenes subterráneos, por unas siete horas, a 800 mil personas. El tercer apagón se verificó el 22 de noviembre, también del año pasado, esta vez en Brasil. El cuarto ocurrió el 27 de noviembre en México; el quinto se registró el 2 de diciembre en el oeste de Texas, afectando durante casi una hora a más de un millón de personas. El sexto tuvo lugar también en Texas, el día 6 de diciembre, alcanzando a seis condados en un lapso de una hora. También hubo apagones en Italia y en otros países; ahora le tocaba el turno a Buenos Aires.

UNA FORMIDABLE ARMA SECRETA
Un hecho común une a todos estos acontecimientos: el secreto que se mantiene sobre las investigaciones. Esta reserva poco tranquilizadora hace que el público ignore las verdaderas causas. Las hipótesis no faltan, son muchas, pero pueden resumirse en tres:

- 1) Se debe a un sabotaje.
- 2) Es un hecho provocado mediante sistemas secretos de interceptación;

3) Es un accidente debido a fallas mecánicas.

En general, se estima que la primera de estas hipótesis, la de un sabotaje en gran escala ejecutado por organizaciones gremiales, hubiera sido denunciada ante la opinión pública por los respectivos Gobiernos. No habría por qué mantener una reserva semejante sobre un hecho casi policial. La segunda teoría tiene mayor número de creyentes. Podría tratarse de fenómenos provocados por sistemas electrónicos ultrasecretos de interferencia. Se sabe, por ejemplo, que las dos potencias que trabajan en el envío de satélites para investigar la alta atmósfera, mantienen un hermético secreto sobre los resultados obtenidos. El satélite Tiro, de los Estados Unidos, ha provocado la irritación de Rusia por el tipo de informaciones que transmite a su base. Este tipo de satélites puede fotografiar zonas estratégicas de otras potencias con enorme precisión. Además, los países militarmente más desarrollados están trabajando y ensayando continuamente armas secretas de la naturaleza más sorprendente. Con tales suposiciones, no sería descabellado pensar que los apagones han sido provocados por estas armas secretas, con el fin de paralizar a determinado país en un momento dado. La serie de cortes en la electricidad serían simples pruebas para ensayar la eficacia de esa arma desconocida.

Las personas más imaginativas suponen que ese país sería Estados Unidos, y que los apagones registrados en su propio territorio se habrían realizado precisamente para disipar sospechas sobre su origen. Esta interrogante, de cualquier forma, es suficiente para provocar inquietud. En cuanto a la hipótesis más elemental, la de las fallas mecánicas, tiene algunos puntos oscuros. En primer lugar, llama la atención que las mismas "pannes" se hayan producido en más de seis oportunidades, en menos de un mes, y en países muy distantes uno del otro. Otro enigma es que, en ninguno de los casos mencionados no se haya descubierto o no se haya divulgado, la causa concreta que originó la interrupción de electricidad. La Comisión de Investigaciones Federales de Estados Unidos, aun continúa trabajando, dentro del mayor secreto, para establecer las reales causas del impresionante apagón que alarmó a toda la zona de Nueva York. Formuló 19 preguntas a 23 compañías distintas de electricidad, públicas y privadas, en la zona este de Norteamérica. Las empresas han desvirtuado fallas

(PASA A LA PAGINA 10)

NOTAS DE BALLE:

LA DANILOVA DEL PRESENTE Y LA DEL PASADO

por Claire ROBILANT



Alexandra Danilova

LA HISTORIA del Ballet ha dado a la posteridad dos bailarinas notables con el mismo apellido. La primera, Marie Danilova, nació en 1793, y la segunda es contemporánea nuestra. Retirada de las tablas desde hace algún tiempo, no ha dejado, sin embargo, de prestar su valioso servicio a las actividades del ballet de la época actual.

Poco se sabe de la primera "Danilova". Su vida fue corta, su carrera espectacular y su talento excepcional. Fue alumna destacadísima del maestro francés Dideot, quien dio a la joven Marie muchos roles de importancia, aun antes de su graduación en la Escuela Imperial de Ballet, en 1809. Marie Danilova triunfó a los 15 años en el ballet "El Amor de Venus y Adonis", siendo acompañada en esa oportunidad por el bailarín francés Luis Dupont (1781-1853), a su vez el rival más poderoso del gran Auguste Vestris. Ella se había enamorado perdidamente de Luis Dupont, con el cual tuvo un romance poco feliz. Se dice que la joven bailarina, que murió a la edad de 17 años, y a la cual muchas poetas dedicaron sus versos, falleció no solamente a causa de una tuberculosis galopante, sino también de penas de amor.

"La Danilova" del siglo XX tiene una historia muy diferente.

La generación actual poco la conoce, por lo menos por estos lados. Pero en los Estados Unidos y en Europa su nombre es honrado y venerado por aquella generación que presenció los altibajos del ballet universal entre las dos grandes Guerras Mundiales, y en una época en que el ballet sufrió las lógicas consecuencias y cambios de una verdadera revolución y evolución histórica y geográfica.

Alexandra Danilova también nació en Rusia, en Peterhof, cerca de San Petersburgo, y en 1904. Perdió a sus padres cuando tenía apenas dos años y fue educada, en criada por parientes. A los siete años ya se manifestó su gran talento para la danza y también un agudo sentido de la belleza y del buen vestir. Cuando pidió a su tía un par de medias de seda, esa respetable dama se escandalizó. Una "señorita" no usaba tal prenda en Rusia en el año 1913.

A los nueve años de edad, Alexandra Danilova se encontraba entre los 17 niños que habían sido seleccionados de un grupo de 213, para entrar a la Escuela Imperial de Ballet. Fue la primera alumna juvenil que ganó el tan codiciado premio "El Traje Rosado", generalmente reservado para alumnos mayores. Después de su graduación y algunos años de actuación en el Teatro Maryinsky, emprendió una gira con un pequeño conjunto de bailarines que intentaban conquistar Europa. En este aventurado grupo estaban Tamara Geva y George Balanchine. Abandonaron Rusia y Alexandra no ha regresado jamás a su patria. Después de muchas privaciones y altibajos el grupo quedó a la deriva en París, donde se encontraba, en 1924, el gran empresario Sergé Diaghilev y su famoso Ballet Ruso. El empresario había tenido desde la Revolución Rusa grandes problemas para encontrar nuevos bailarines con estudios y preparación idónea para su compañía. Se organizó entonces una reunión en los famosos salones de Madame Sert, esposa del pintor Joseph Sert, donde Diaghilev vio por primera vez a George Ba-

lanchine y a Alexandra Danilova. La influencia de éste sobre la de esos bailarines fue decisiva.

Alexandra Danilova fue una de las grandes figuras de la época de gloria del Ballet de Diaghilev. Después de la guerra, ésta, la Danilova ingresó al Ballet Ruso del Coronel de Basil, que trató de continuar la labor gran ruso. Alexandra permaneció con el Ballet Ruso de Montecarlo durante casi 20 años, actuando en compañías internacionales. Finalmente, formó durante un tiempo su propio conjunto, cuando se retiró de las tablas convirtiéndose en una gran maestra de ballet y una excelente coreógrafa. Pertenece, en la actualidad, a la Facultad de la Escuela de Ballet Americano en Nueva York (School of American Ballet, un establecimiento oficial de la New York City Ballet, cuyo director es, actualmente, George Balanchine).

La Danilova fue creadora del ballet "El Danubio Azul", una de las obras maestras de Leonide Massine, estrenado por el Ballet Ruso del Coronel de Basil, en Montecarlo, en 1933. ¿Y quién la podrá olvidar en el "Can Can"? Fue el ballet "Fantástico" de Balanchine, época de las famosas "ballerinas". Tatjana Babouchkina, Irina Baranova y Tamara Kozlova, de 15, 13 y 14 años, respectivamente. Esas tres bailarinas, dotadas de excepcional capacidad técnica, educadas en las escuelas emigrantes rusas, estudiaron en París, pero sin la preparación adecuada preparación que recibieron en las Escuelas Imperiales, se las retiró todas mucho antes de su tiempo artístico. Ninguna de ellas pudo continuar en el escenario después de los cuarenta años que algunas se retiraron muy jóvenes. Danilova, sin embargo, fue el último día de su actuación consumada bailarina, con sus experiencias y consejos son muy valiosos para las generaciones futuras.

Las "Apariciones" del Escritor Mackinlay Kantor y del Patrullero Lonnie Zamora

PUEDA RESIDIR EN OTROS ASTROS EL MISTERIO DE 672 UFOS 130 LITROS DE TRANSFUSION POR PERSONA AL AÑO

Intercambio, por parte de otros seres supercivilizados, el envío de discos voladores a la Tierra? ¿Son de ese tipo los "Objetos Voladores no Identificados", de sigla UFO?

Dice el general norteamericano de la Fuerza Aérea, Curtis LeMay: "Debemos recalcar que se han visto en el cielo muchos objetos misteriosos de imposible identificación."

MacKinlay Kantor, famoso autor del libro "Mission with LeMay. My Story", relata ahora la extraña visión personal que lo convenció de la realidad de los Discos Voladores:

"Cuando localicé por vez primera el Disco, colgaba inmóvil en el cielo. Vi mi reloj pulsera y eran las 6.07 de la tarde. Estaba en mi playa del Golfo de México, a ocho kilómetros del pueblo de Sarasota, en Florida, sobre una isla llamada Biesta Key. Parecía como el tercer superior de una esfera. El sol había descendido bajo el horizonte algunos minutos antes, y la Tierra y el Golfo se sumían en la penumbra. Pero ese objeto en el cielo todavía brillaba resplandeciente. Parecía que su coloración anaranjada resultaba por la reflexión del Sol sobre una superficie metálica curva, más bien que por una luminosidad propia interior. Pero se veía un anillo destellante alrededor del fondo."

"Me encontraba a muy grande distancia; no podría decir si tenía ventanas o puertas; pero, sin asustarme, anoté la posición y la altura sobre algunos pinos. Luego, usé ayuda instrumental para determinar la altura exacta a la cual el objeto se había elevado sobre el horizonte: once grados. La extraordinaria hemisfera se hallaba estática. Comencé a llamar gente; pero en mi casa, a cien metros de distancia, mi mujer y algunas amistades tenían fuerte la radio y no me escucharon."

"De la casa vecina salió el Dr. Gillespie y corrí hacia él, tan rápido como pude."

"¡Doctor! ¡Doctor! ¡Mire! Y le mostraba la visión encendida. Cuando lo alcancé, él estaba viendo un poco lejos al Oeste, por lo que colocando mi brazo alrededor de sus hombros lo giré más hacia el sur."

"¡Sobre los árboles! ¡No lo ve? 'Ya lo veo', dijo. 'Pero no puede decirlo lo que es. ¿No son dos aviones aproximándose en el aire?'"

"Si fueran aviones, estarían colocados al revés. Además, están inmóviles."

En ese momento, el objeto partió con increíble velocidad, moviéndose en una línea diagonal, ascendiendo, mientras se alejaba hacia el sudoeste."

"No quité mi vista de la visión. Realmente volaba. Nunca había visto nada

tan veloz, excepto un meteorito; a pesar de haber volado en la Fuerza Aérea por una generación, y arriesgado mi cuerpo en dos guerras. No sé de ninguna máquina que pueda moverse con tan terrificada velocidad a través de la atmósfera."

Luego, desapareció. Eran las 6.11 de la tarde."

"A la mañana siguiente, viajé a la Base Aérea MacDill a comunicar el incidente al coronel MacCoy y mostrarle algunos bocanillos." "Si lo divulgo", dijo, "no fallará quien diga que lo que vi fue el Planeta Venus o el Planeta Marte, cualquier astro, o un globo de la Armada; o quizá al afirmen que fui víctima de una ilusión inducida por histeria."

"Eso sí", respondió el coronel. "Es lo que siempre decimos."

Según el general LeMay, algunos fenómenos naturales pueden ser causa de estas apariciones que han sido vistas y descritas. Muchos de los misteriosos pueden ser explicados como globos-sondas, estrellas, luces reflejadas, toda suerte de rarezas y combinaciones. Pero los fenómenos naturales no lo explican todo. El secreto sigue, y debemos continuar observando.

Casi 10.000 apariciones "UFO" han sido comunicadas a la Fuerza Aérea norteamericana hasta la fecha, y archivadas en el "Libro Azul". Pero ninguna ha demostrado ser un vehículo especial gobernado por control inteligente. El mayor Quintanilla, jefe investigador, señala: "Hemos determinado en la gran mayoría de los casos se trataba de estrellas que parecían moverse, aviones experimentales y operacionales, satélites, globos, o simples mentiras."

Sin embargo, quedan 672 "UFOS" inexplicables, aunque la Fuerza Aérea no tiene razón para creer que vienen de otro planeta. Los casos que no podemos explicar resultan del hecho que no poseemos nada tangible que pueda medirse científicamente."

"Quisiera conseguir un trocito de un UFO, dice el mayor Quintanilla. Hemos recibido toda clase de materiales que se aseguraban eran piezas de discos voladores. Pero el análisis de las muestras siempre demostró que eran de origen terrestre."

Un solo caso todavía sigue intrigando a Quintanilla, en su base militar de Dayton, Ohio: al atardecer del 24 de abril de 1964, el patrullero Lonnie Zamora estaba persiguiendo a un auto contraventor de velocidad en la pista U. S. 85, cuando oyó una explosión. Inmediatamente, se quitó del camino y vio un vehículo blanco, en forma de huevo, como un automóvil sentado de popa. Uno o dos hombres que creyó ser ocupantes

del vehículo se hallaban de pie a su vera.

Luego, humo y llamas comenzaron a brotar del fondo de la aparición, y Zamora corrió a protegerse detrás de su coche. El vehículo misterioso subió a diez metros, se plasmó por varios segundos y luego voló al espacio. No hubo otros testigos, pero los investigadores de la Fuerza Aérea norteamericana encontraron gran cantidad de evidencia física que no podrían explicar: vegetación quemada e indentaciones en el suelo.

Quintanilla piensa que el UFO puede haber sido un vehículo experimental de aterrizaje lunar. "He sufrido muchas noches de insomnio por el caso", dice. "Ha sido bien investigado y analizado por los expertos. Pero todavía es un misterio."

PLASMAFERESIS

Los donadores de sangre pueden dar ahora hasta 130 litros de sangre al año, mediante un procedimiento especial llamado PLASMAFERESIS.

Con el nuevo sistema, el donador da solamente plasma sanguíneo, esto es, la sangre desprovista de sus glóbulos,

los cuales vuelven a introducirse a la circulación de la sangre.

Investigadores de la Universidad de Michigan, recientemente comunicaron que la técnica es segura y efectiva, y que los presuntos peligros (reclutamiento proteínico, anemia y otros trastornos sanguíneos) nunca ocurren.

La plasmaferesis permitirá a los servicios de transfusión sanguínea proporcionar grandes cantidades de plasma, con un limitado número de donadores.

NUEVA LUZ INCREIBLEMENTE EFICIENTE

Está siendo fabricado un tubo luminoso, como cigarrillo gigante, que produce seis veces más por vatio de fuerza que una ampolleta corriente, emitiendo una luz cálida dorada blanca.

El nuevo tubo luminoso, fabricado por General Electric, con 6 mil horas de vida, se llama LUUALOX, por el material cerámico que lo hizo posible. Primero, se usará para iluminar interiores comerciales e industriales y, después, en modelos más reducidos, para oficinas, escuelas y hogares.

La extraordinaria cerámica luualox —una sustancia blanca translúcida, con buenas cualidades difusoras de la luz— es muy fuerte, y capaz de soportar temperaturas extremadamente altas. Se le da la forma de un tubo cilíndrico y el sodio se condensa en sus paredes interiores, en tanto que un cable eléctrico se halla en cada extremo. Al dar la corriente, el sodio se vaporiza y conduce electricidad, formando un arco extremadamente brillante.



MACKINLAY, junto al Doctor Gillespie, observa el misterioso

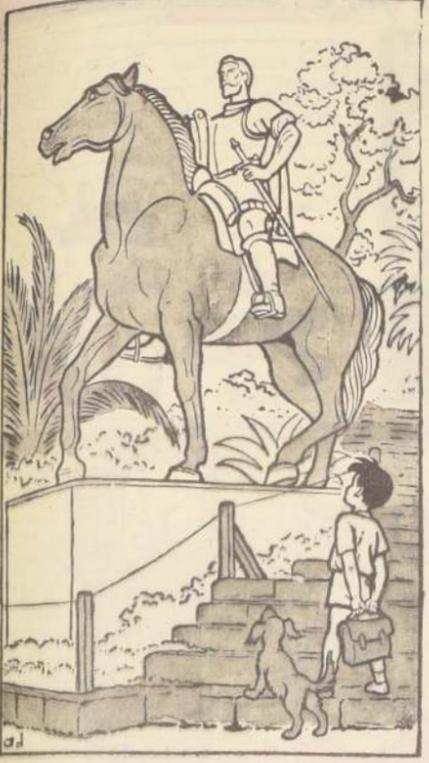
LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

ESTAMOS COMENZANDO a enviar señales televisadas de ultra-alta frecuencia a todas las galaxias del Universo, y, pronto, habrá miles de estaciones semejantes en todos los ámbitos de la Tierra, anunciando a los lejanísimos habitantes de otros planetas que deseamos intercambiar mensajes de buena voluntad y de reconocimiento de las respectivas civilizaciones.

¿Acaso corresponde a este deseo de

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben consignarse los siguientes datos:

Nombre:

Dirección:

PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

Panel 1: Periquita is talking to a boy. She says, "¡HOLA, GORDA!" (Hello, fat girl!).

Panel 2: Periquita is walking alone, looking thoughtful.

Panel 3: Periquita is talking to a boy. She says, "¡HOLA, REDONDITA!" (Hello, round girl!).

Panel 4: Periquita is walking alone, looking thoughtful. She says, "DEBO ESTAR PONIÉNDOME DEMASIADO GORDA. SIEMPRE, COMO DEMASIADO" (I must be getting too fat. Always, too fat).

Panel 5: Periquita is looking at a sign that says "CONFERENCIA GRATIS EN EL TEATRO BIJOU COMO PONERSE A DIETA." (Free conference in the Bijou Theatre on how to get on a diet).

Panel 6: Periquita is walking past a row of vending machines labeled "PAPITAS FRITAS", "NUECES", "DULCES", "GALLETAS", and "ROSITAS DE MAIZ". She is carrying a box of snacks.

TM, Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.

EL PATO DONALD

© WALT DISNEY



En Santiago Cayó
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



E. ISABEL LOPEZ SILVA, Vargas Fontecilla 3902, Santiago, ganó esta semana Eº 5, — de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY

LA ANTEENA DE LA LUNA DE ALDOR RECONSTRUIDA

PATRULLA JUVENIL
POLICIA-NONATA LA FAMILIA DE LOS NECESARIOS

LA MEJOR DEFENSA CONTRA UNA TELLA ROTA ES UN REVOLVER CUANDO UD. SEA ATACADO HACER UN ARRESTO.

PRIMERO QUE TODO DIRÉ QUE ES BUENO VOLVER DE NUEVO AL AIRE, ESPECIALMENTE CON TAN BUENAS NOTICIAS

"LUNITA HA PASADO LA CRISIS Y SE ESTÁ RECUPERANDO MUY BIEN. ESTAMOS TELEVISANDO DESDE SU CUARTO"

Y AHORA, LO QUE USTEDES HAN TADO ESPERANDO. ¡LA NIÑA!

PESA MÁS DE 2 KILOGRAMOS, Y ES UN VERDADERO ENCANTO

¡DULCE LUNITA TRACY!

DIRECTO DESDE LA LUNA

¡AY! CUANDO NO LE GUSTA ALGO PUEDE DARLE A UNO UN CORRIENTAZO

¿VEN UDS. LOS TARRITOS? REALMENTE SON TUBERANCIAS CUBIERTAS CON SUS CABELLOS NEGROS. SU ABUELA LA RISO LOS LAZOS

QUIERO QUE SEPA, JUVENITO, QUE EN MI COLUMNA DE HACE DOS SEMANAS ANUNCIÉ QUE LA NIÑA HABÍA NACIDO, PROBABLEMENTE

ES UD. CLARIVIDENTE, EDDA! ¡LA NIÑA NACIÓ EL DÍA DOCE, EN LA MITAD DEL CAMINO ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA

¡EL PRIMER SER HUMANO NACIÓ EN EL ESPACIO SIDERAL, Y EL PRIMER BEBÉ DE PADRES DE DISTINTOS PLANETAS!

TAN PRONTO ESTÉ BIEN NUESTRA HIJA, ENVIAREMOS ALLA UN CUPE PARA QUE VENGAN UDS. AQUÍ PARA CELEBRAR EL ACONTECIMIENTO CON UN BANQUETE

"HABRÁ UNA CELEBRACION QUE DURARÁ UN MES, EN EL VALLE DE LA LUNA"

¡MENOS PROBADO QUE LAS BIEN TIENEN DISTINTOS PLANETAS SON COMPARTIDAS Y QUE ESTE ES EL ACONTECIMIENTO GRANDE DESDE LA CREACION!

Obra de Bernini, Genio del Barroco

por Ricardo BINDIS



Vista de la Basílica de San Pedro de Roma, cuya plaza fue diseñada por Bernini.

La doble columnata de San Pedro, una de las creaciones arquitectónicas más fébricas, más grandiosas de todos los tiempos, se debe al genio de Juan Lorenzo Bernini. Es el magnífico marco a la hermosa fachada de la iglesia de San Pedro y contribuye poderosamente a enmarcar las líneas de la espectacular cúpula de Miguel Ángel. La columna embarga al espectador cuando se enfrenta con el bosque de columnas que llevan la vista hacia el frontis de la hermosa basílica. Bernini, arquitecto, pintor y escultor, impresionantemente versátil para todas estas disciplinas, ha sido denominado "el Raffaello del barroco" debido al parestésico de estilo que tiene con el Renacimiento, ya que, como él, tiene gusto por los trajes inusuales de Bélgica, ya que, como él, tiene gusto por los desnudos y el dibujo del viento. Todas estas condiciones, tan bien dadas a los personajes, es posible advertirlas, igualmente, en las esculturas de Rubens, y producen mayor admiración al comprobar que Bernini y el mármol constituyen materiales harto más difíciles que el bronce y el yeso para dar esa sensación de objetividad. Bernini, para dar esa sensación, es, quizás, el más grande de los creadores de la escultura barroca, ya que su fidelidad al estilo se observa hasta en la arquitectura. La tendencia a los ritmos curvilíneos se manifiesta en la doble columnata de San Pedro, cierra el espacio al realizar la inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva, en una inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva. La tendencia a los ritmos curvilíneos se manifiesta en la doble columnata de San Pedro, cierra el espacio al realizar la inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva, en una inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva. La tendencia a los ritmos curvilíneos se manifiesta en la doble columnata de San Pedro, cierra el espacio al realizar la inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva, en una inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva.

Notable como arquitecto y pintor de segura pincelada, Bernini es, ante todo, un gran escultor dotado de una impresionante habilidad manual y de una fecundidad creadora pocas veces vista. Es cierto que casi todos los artistas barrocos, anhelantes de espontaneidad y de rápida solución técnica, están en mucho mejor condición que un clásico para producir en gran cantidad, pero aún teniendo en cuenta este principio, podemos decir que Lorenzo Bernini produjo mucho y casi todo de gran aliento, sin que jamás titubeara en la realización de sus ambiciosas obras. La ciudad de Roma lleva su sello, sobre todo si se piensa que su influencia fue tremenda en sus contemporáneos y llegó casi a ejercer una dictadura artística en su tiempo.

Una de sus máximas realizaciones en el terreno de la escultura fue el "Éxtasis de Santa Teresa", en Santa María de la Victoria, en Roma. Las figuras parecen flotar en el espacio y la actitud un tanto melodramática de los personajes da muy bien las diferencias de estados de ánimo de las figuras de los siglos XVII, agregando que la solución de los pliegues es magnífica como efecto objetivista. Los rayos dorados que caen sobre los personajes bíblicos, quedan dentro de la imitación de la pintura, al igual que el modelado de las nubes, tan propias del barroquismo. En la célebre fuente de los Cuatro Ríos, en la plaza Navona de Roma, está presente la excesiva complejidad ornamental del artista y el generoso tratamiento de las formas de sus desnudos, tan característicos de Bernini, que los sitúan, a pesar de los desbordamientos teatrales, como un notable escultor del siglo XVII, al que no faltan personalidad ni ímpetu creador.

Bernini, nacido en 1598 y muerto en 1680, cubre con su potente personalidad casi todo el siglo del barroco, y su obra es, como hemos dicho, copiosa y de grandiosas proporciones. En el palacio Barberini, una de sus grandes realizaciones de arquitectura civil, y que ahora es un museo donde se puede admirar "La Fornarina", de Rafael, es una de las más revolucionarias obras del barroco en Roma. Está franqueada por dos cuerpos laterales que avanzan, lo que crea un efecto escenográfico grandioso, al que se agrega la impresión luminística de la portada. Para que se capte mejor este efecto barroco, traemos aquí el inteligente comentario de Woelflin: "El barroco, impulsado por una

sensibilidad especial, reguló la relación entre edificio y plaza. El ejemplo más perfecto es la plaza proyectada por Bernini, que se extiende delante de San Pedro de Roma. Tiene capital importancia el hecho de que el edificio y la plaza mantengan una estrechísima relación, de modo que una no se puede concebir sin la otra".

Hemos insistido en la calidad eminentemente escultórica de nuestro artista, por eso no podemos silenciar sus dos grandes obras de museo: "El David" y "Apolo y Dafne", dos obras señeras del barroco escultórico. La primera, tan opuesta a la de Miguel Ángel, es toda dinamismo y tensión muscular; la segunda, muestra a dos personajes de hermosa fisonomía que parecen que vuelan, en su deseo de captar el movimiento. Ambas obras, joyas de la Galería Borghese de Roma, impresionan desde lejos, debido a la extrema sabiduría plástica. Muy cercanas a estas esculturas, hay dos pequeñas pinturas del ilustre artista que no le van en zaga a los mejores Velázquez. Aquí demuestra que su registro es verdaderamente impresionante.



Selección de Discos

BOCCHERINI — Sinfonía Concertante en Do mayor con guitarra y violín, Sinfonía en re menor "La Casa del Diablo" — Elena PADOVANI (guitarra) y solistas con la Orquesta del Angelicum de Milán, dir. H. CATANI — Vox 514130 Estereofónico.

Después de escuchar estas sinfonías de Boccherini y conociendo otras obras, quedamos nuevamente convencidos de que el juicio de Lang en su "Música en la Civilización Occidental", es definitivo. Lang dice Lang, podría haber sido el primer "gran" sinfonista, pero no podía dejar a un lado sus melodías, aunque el compositor que lo necesitaba para sacar adelante la sinfonía era un austriaco, Haydn. Boccherini siguió siendo un artista del refinamiento sensible, profundamente artista, pero demasiado de "sabor". Este juicio definitivo y definitorio señala las virtudes fundamentales del gran compositor y violoncellista. Boccherini no se enojó los italianos! Con la frase "pero era italiano" Lang dejó a un lado sus melodías", quiere Lang recordarnos que Boccherini no se hace con melodías, sino con temas, y un tema sinfónico tiene propiedades que no puede tener una hermosa melodía cantada. Boccherini, como gérmenes, las posibilidades de desarrollo, y una relación con otros temas; es una cosa "para trabajar con ella". Boccherini, como gérmenes, las posibilidades de desarrollo, y una relación con otros temas; es una cosa "para trabajar con ella". Boccherini, como gérmenes, las posibilidades de desarrollo, y una relación con otros temas; es una cosa "para trabajar con ella".

En estas sinfonías tienen encanto, y momentos de mucha emoción, especialmente entre los confiados a solistas, que no aparecen nombrados en la carátula ni en la etiqueta de este disco. Si no nos confundimos, la Sinfonía en Do Mayor no es concertante porque tenga solistas, sino porque participan como solistas dos violines, un oboe y el instrumento de Boccherini. La orquesta milanés, que no tiene con ardor meridional.

DZAVAK — Danzas Eslavas Op. 46 y 72 (completas) — Alfred Schnittke y Walter KILLEN (piano a cuatro manos) — Vox 511620 Estereofónico.

Las danzas hacen juego con las Danzas Húngaras de Brahms, y son tan conocidas por los arreglos orquestales hechos después de su composición. Fueron compuestas a petición del editor Simrock, que quería publicar la pareja eslava de las danzas de Brahms. Estas danzas tienen todo el sabor del folclore checo, y sin embargo, contienen una melodía que no haya sido creada por Dvorak. Si se quiere admitir el espíritu de la música norteamericana en la forma de su Sinfonía "Del Nuevo Mundo", la que parece formada con los rasgos del gran país que tanto le impresionó y en la que el compositor cree oír un "negro spiritual" en la famosa melodía "Goin' Home", bien podía el checo Dvorak hacer de su propia música un producto de su tierra. Tiene razón Alfred Einstein cuando dice que el local no es obstáculo para que la música de ciertos maestros sea universal, y que, por el contrario, le sirve de vehículo. "Es el checo lo que refuerza la atracción de esta música, aunque el colorido checo lo que constituye su valor y su encanto". La elección de estas danzas por Brendel y Killen es excelente, a la luz de la magnífica versión de las Danzas Húngaras de Brahms grabada en un disco Vox que comentamos en otra ocasión. Nuestro deseo es hacer acreedor a felicitaciones. La tarea que ha cumplido para ofrecernos grabaciones que vienen a enriquecer realidades discográficas, es digna del mayor estímulo.

ENGLISH COUNTRY DANCING MASTER (Danzas campestres del siglo XVII) — Richard y Theodora Schulze (Danzas folclóricas), Dorothy WALTERS (clavés) y la Orquesta de la Sociedad Británica, dirigida por Richard SCHULZE — Vox 500470 Estereofónico.

Las danzas y melodías que contiene este disco han sido tomadas de una autorizada de este simpático género, que es "The English Country Dance", recopilación de más de un centenar de estas piezas, con instrucciones sobre la manera de bailarlas, publicada por primera vez en 1851, reeditada en facsimil en 1957 (Ed Schott). Estas danzas del siglo dieciocho, que se originaron y tomaron su nombre de los "country dances" ingleses. Por los caminos de la historia las composiciones de las cuadrillas que ballaban nuestros abuelos. Y es posible que pueda hacer un gran compositor con un ritmo semejante a una contradanza es el tema del último movimiento de "Héroica" de Beethoven. Este disco presenta una gran variedad de esas encantadoras melodías por componentes de la Sociedad Telemann, de Nueva York, en cámara. La ejecución, según la crítica inglesa, se ajusta a los tiempos adecuados. La grabación es muy buena. Este disco merece largos ratos de agrado a los amantes de esta clase de



HILANDERIAS CHUAQUI

LOS TRES ANTONIOS 77
SAN ANTONIO 726
SAN ALFONSO 57

Lana para tejer E° 8 el Kilo

SAN ALFONSO 73
DIAG CERVANTES 785
IRARRAZAVAL 2490
(ESQ. DE REÑO DE VALDIVIA)

Y MILES DE OFERTAS MAS

PARA EL HOGAR LA MUJER

EL DIA DE LOS ENAMORADOS

SAN VALENTIN, 14 de Febrero

Shakespeare, en su obra "Hamlet", pone en boca de su Ofelia las siguientes palabras: "Buenos días, hoy es San Valentín; todo se mueve esta mañana y yo estoy en la ventana para ser tu Valentina".

No sólo Ofelia y Hamlet vuelven sus corazones unos a otros en ese Día de los Enamorados. La costumbre legendaria se ha extendido a toda clase de afectos: entre padres e hijos, entre hermanos, entre amigos y entre maridos y esposas.

Los ritos y conmemoraciones han cambiado en la trayectoria de los siglos, pero la idea central permanece. En nuestros días, el deber de los hombres es enviar flores o cualquier otro regalo a la elegida de su corazón; las damas, un mensaje afectuoso.

No empezó esta costumbre, como generalmente se cree, en memoria de San Valentín, Obispo de Spoleto, Santo y Mártir que fue decapitado el 14 de febrero del año 271. Es frecuente que aparezcan lobos en las tarjetas de San Valentín; eso viene de las Lupercalias, fiesta consagrada por los romanos, siglos antes de San Valentín, al dios Luperco, protector de los ganados y de los pastores y, por lo tanto, enemigo de los lobos. Se ofrecían a Luperco perros y corderos, el cuero de los cuales se cortaba en correas, con ellas los muchachos salían a azotar muchachas; los azotes lupercalios llevaban consigo la fecundidad. La fiesta romana era en febrero y llegó a fijarse el 15, hasta que los cristianos lo cambiaron por el 14, día del Santo que halló sepultura en la Iglesia de San Praxiteles en Roma.

Coloridas supersticiones acompañaron a esta celebración en otros tiempos. Encontrarías novio la muchacha que diera doce vueltas a una iglesia en la noche del 13 al 14 de febrero; o colocando una hoja de laurel bajo la almohada se casaría con el hombre con quien soñara.

En nuestros días son las tarjetas postales y cajas de chocolates las que despiertan la tarea conmemorativa y hacen la delicia de los comerciantes. Una costumbre americana ya desaparecida, era enviar en ese día un pajarillo de fino encaje.

Romano, cristiano o de la era atómica, el día de San Valentín sigue siendo el del corazón; por eso el corazón sale libremente a flor de labios o llena los hogares con obsequios y tarjetas.



PRESENTAMOS un práctico modelito de tapado para las tardes frescas, confeccionado en una tela de algodón. Su corte estilo princesa es muy sentador. El modelito para talla 44 va en esta misma página.

Georgette.

COFRE DE SECRETOS

Señora Georgette:

SIEMPRE LEO sus consejos y por ellos me imagino que Ud. debe ser una persona sumamente feliz, porque sus palabras expresan una filosofía llena de bondad y en ellas no hay amargura que demuestren que Ud. haya sido objeto de ingratitudes.

En cambio, yo me considero una mujer azorada por un vendaval de angustia. Jamás vi realizarse ninguno de mis sueños de muchacha. Me casé relativamente joven, no supe si pude o no ser feliz con mi marido porque me abandonó a los tres años de matrimonio; tuve una suegra absolutista que pregonaba mis defectos e ignoraba mis cualidades. Creí mi hijo encontrando en su cariño todas las compensaciones, pero ese mismo cariño desmeado fue la semilla que germinó en celos, por parte de la familia que formó, y de modo subterráneo fueron minando esa admiración trocándola en una indiferencia que me lastima.

No quise ser objeto de riñas, no quise que mi conciencia pudiese reprocharme el haberme convertido en la causa de una desdicha y me acordé, fingiendo una frialdad que desgarraba mis entrañas.

Hoy estoy vieja y enferma, con niños casados que poco o nada se acuerdan de la abuela que tanto quisieron y si le escribo es más bien buscando un consuelo y no un consejo, pues es demasiado tarde para pedirlo. Yo que tanto deseé entregar mi corazón y ser correspondida, me he golpeado contra muros de granito.

Gracias por haberme prestado atención.

Madre olvidada.

Respuesta a Madre Olvidada:

Desgraciadamente su caso no es el único, miles de madres tienen la misma cruz que Ud. ha soportado por la razón lógica y humana que cada hogar joven pretende, cual las aves, emprender el vuelo con sus propias alas.

Desde que el mundo existe, las jóvenes desposadas miran con ojos celosos al amor que el marido siente por su madre, más que nada por la influencia que ésta puede pretender ejercer sobre el hijo y olvidando que la vida es un soplo, y que mucho más pronto de lo que ellas mismas se imaginan, trocarán

el papel que están viviendo, por el de la suegra de mañana y entonces, a su vez, sentirán desgarrarse su alma por cada ingratitude que le recordará sus injusticias de otrora.

Todas hemos olvidado madre y sacrificios para luchar por un hogar independiente, lejos de cualquier intromisión, y cuando llega el ocaso de la vida sentimos el puñal de la soledad clavado dentro del corazón; sobre todo si no tenemos un compañero junto a nosotros que nos brinde consuelo y protección.

Dice Ud. que no pide consejo porque es demasiado tarde; nunca es tarde para recibirlo. No añore los sueños perdidos ni viva pensando en la indiferencia de los suyos, porque seguramente dentro del corazón no pueden haber dejado de quererla aun cuando el egoísmo les ponga una venda en los ojos. Más tarde pasarán por lo mismo y comprenderán cuanto le adeudan en ternura. En cuanto a que yo debo ser una persona inmensamente feliz, me olvide que cada cual lleva su cruz y muchas veces la que menos lo parece la lleva mucho más pesada.

PARA QUE UD. LE ENSEÑE A SU NIÑO

LA INVENCIÓN del papel es una de las cosas que se pierden, se diluyen en la historia de los pueblos; probablemente hubo alguien que creó el papel, pero su nombre no quedó registrado. Lo único que se sabe es que fue un chino, pero desconocemos su nombre.

De cómo llegó a prepararse tan útilísimo artículo, se supone que machacando la pulpa de algún árbol o se remojó fibras vegetales y luego de aplanarlas hasta formar una hoja, se dejaron secar, allá por el tercer siglo A. C.

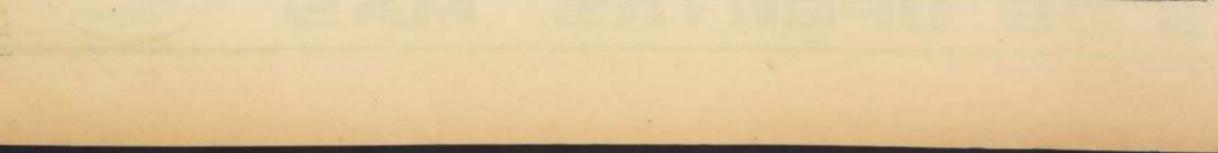
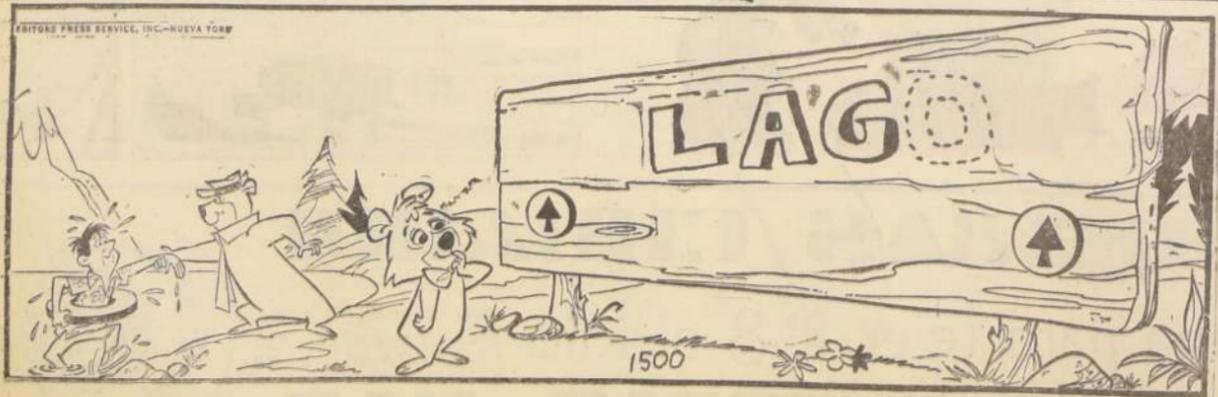
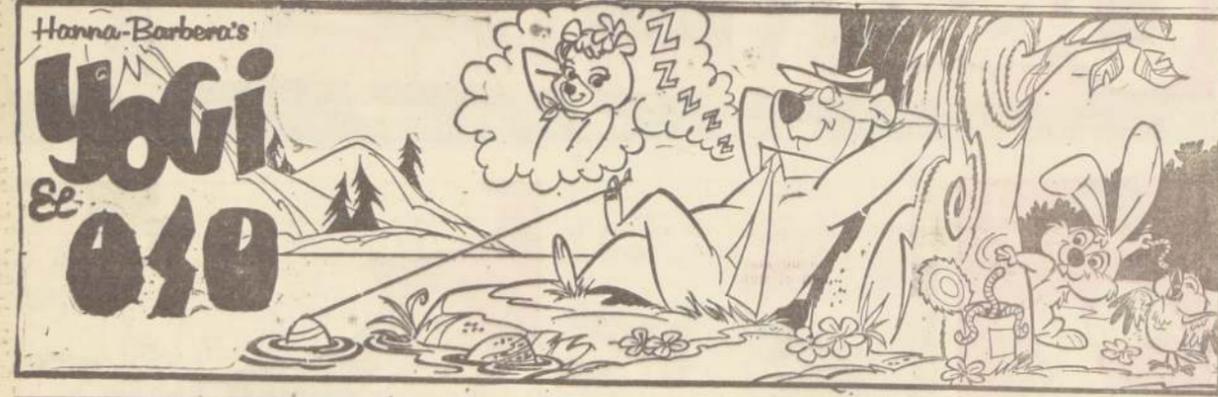
Una vez pasadas las épocas iniciales, el panorama de la historia del invento del papel se va aclarando un poco. En la mitad del siglo I A. C. el arte de su fabricación en China se hallaba muy extendido en todo el Imperio; su manufactura se efectuaba en numerosos talleres, repletos de trabajadores expertos, poseedores de

una maestría en la confección de largos rollos.

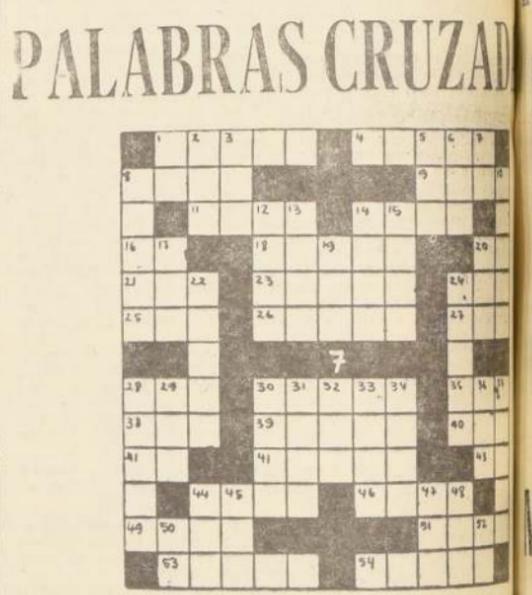
Cuando Cristo predicaba en Palestina, el papel en la China era un artículo de uso común y tan valioso como los tejidos. Se le usaba para envolver o dejar impresos los caracteres de la escritura.

A pesar de ser un artículo tan conocido en Asia, el papel solo llegó a los pueblos de Europa hacia el siglo ocho de nuestra era, y fue conocido a través de los árabes cuando en el año 751 un ejército chino atacó Samarkanda en el Asia Menor, que estaba ocupada por los árabes. Entre los prisioneros chinos se encontraban algunos que habían aprendido los secretos de la fabricación del papel, con lo que los árabes aprendieron muy pronto el oficio y lo fueron diseminando por el Medio Oriente y Norte de África.

Luego se lanzaron a la ocupación de España donde se fabricó el papel. Los primeros talleres se establecieron en Valencia y Toledo.



PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES**
- Hormiga venenosa de Colombia.
 - Senda por donde se abre el camino.
 - Sarna del ganado lanar.
 - Brazo de molino de viento.
 - Cuerpo estérico (Inv).
 - Nota de la escala musical.
 - Voy en auxilio de alguien.
 - Academia Olmedo.
 - Letra del alfabeto griego.
 - Compartimiento en un buque para guardar víveres.
 - En física, unidad de la resistencia eléctrica.
 - A.R.L.
 - Loa.
 - Cumpleaños.
 - Oxido de calcio.
 - Larva de ciertos insectos.
 - Dios de los mahometanos.
 - Adverbio de lugar.
 - Individuo de una raza independiente que vive en las montañas de Filipinas. (Pl).
 - Al nivel.
 - Región Oriental.
 - Avenida, inundación.
 - Sanatorio Tuberculosos.
 - Perfuma.
 - Ponga orías.
 - Interjección familiar que se emplea para ahuyentar a los gatos.
 - Que trae provecho o comodidad.
 - Ser muy listo.
 - Sentir gozo.
- VERTICALES**
- Consonante.
 - Eleva oración.
 - Nosotros.
 - Anillo.
 - Hombre de gran paciencia.
 - O.R.
 - Antiguo habitante de la Galla, Bretaña y España.

Por Georgette

LAS VACACIONES

Las vacaciones de verano con frecuencia son un tiempo de descanso y de farmacia. En el campo o en la playa, la urgencia, y estar al tanto de la correcta a seguir en los momentos de crisis.

QUEMADURAS

Evitar mojarlas o quemarlas con compresas de vinagre y agua. En caso de quemadura de quinina o aspirina. Poner en reposo y a la sombra de dolor intenso, aplicar compresas de quinina.

INSOLACION

Colocar la persona afectada en la sombra, cabeza alta y beber en ella. Dar agua fresca. Evitar alimentos fuertes y calientes. Evitar el movimiento. En caso de vómitos, convulsiones o pérdida de conciencia, llamar al médico más próximo al tiempo.

PICADAS DE INSECTOS

Si ha quedado dentro el insecto, procurar extraerlo con las uñas. Frotar la zona con perejil bien lavado y agua de quinina o aspirina. Calmar el dolor o la inflamación con un ungüento de quinina.

CONTUSIONES

Comprimir con fuerza el punto afectado. Aplicar hielo. Intenso en la parte superior de la cabeza, presión correspondiente. Aplicar preferiblemente salada. Poner vaselina y cubrir con un lienzo fino, una bolsa de hielo o una compresa fría durante un rato largo.

CORTADAS Y LACERACIONES

Limpiar con alcohol y lavar con agua oxigenada y agua con algodón estéril. Dar un poco de mercurocromo o de mercurio yorear con sulfato.

HEMORRAGIAS

Aplicar un algodón humedecido de hierro y yodo. No suficiente para detener la hemorragia, ver si la sangre arterial - hacer una ligadura mas arriba que la herida. En caso de hemorragia de - sangre venosa, aplicar un torniquete en la arteria. Acudir al médico más próximo.

zón, el "Gran Siglo de Luis XIV", otro hallazgo maravilloso el champagne. Quince años antes de que Jorge Kolschitzki estableciera en Viena su café "La Botella Verde", o sea en 1668, un sacerdote admirable, Pierre Pérignon, Procurador y bodeguero de la abadía benedictina de Hautvillers, introduciendo azúcar de caña en una botella de vino blanco de Ay, o Ai, produjo en ella una segunda y fina fermentación, e "inventó" así, indiscutiblemente por inspiración divina, el rey de los vinos, el soberano indiscutido de todas las bebidas alcohólicas: el burbujeante champagne.

La Burbujeante Historia del Champaña

por Luis GALVEZ VIGOROUX

VEJA PROSAPIA

El vino que el padre Pérignon usó para su experiencia maravillosa, tenía largo e ilustre historial. Plinio el Joven había rendido homenaje al vino de Ay, aldea gala de las márgenes del Marne, diciéndolo: "Vinum Ay, vinum Dei". Sin embargo, el emperador Domitiano, en el año 92, ordenó, en un acto propio de su mente extraviada, arrancar los viñedos de la Champaña y reemplazarlos por siembras de trigo. Corresponde al sabio Probus, para su gloria eterna, rebocar tan infame medida el año 280. En reconocimiento del favor imperial, los hábitos de Reims levantaron el Arco de Marte, cuyos restos aún pueden admirarse en la ciudad de

de y noble tuvo la antigüedad greco-romana, cuidado y perfecciono la viticultura de los países latinos, y en la Champaña, dos sacerdotes, a quienes llevo a los altares, San Nivardo y San Berchier, cuando fundaron la abadía benedictina de Hautvillers, plantaron junto a ella extensos viñedos a principios del siglo VII. Durante mil años, los vinos de Hautvillers — tintos y rosados — fueron famosos en Europa. Personajes de gusto tan exigente como Francisco I, Carlos V, el Papa León X y Enrique VIII los paladearon con deleite en sus banquetes, que dan la tónica de la suntuosidad y del refinamiento renacentistas. Pero se trataba de vinos secos, de grato aroma, muy capitosos, pero no espumantes. A Pierre Pérignon le correspondió la gloria de hacerlos burbujeantes.



EL TAPON de corcho, inventado por el monje Pérignon.

las consagraciones reales. San Remy, arzobispo de Reims, tiene el merito, a más de haber convertido al cristianismo a Clodoveo, de haber transformado, en el banquete nupcial de su sobrina Elsa, un tonel de agua en capitoso vino de Ay. Desde entonces se han atribuido en este caldo, virtudes extraordinarias, que se probaron con el invento del padre Pérignon.

Durante la Edad Media, la Iglesia, legataria de todo cuanto gran-

teigente monje Ideó el canastillo de alambre que los sujeta. Murió rodeado de la veneración de cuantos lo conocieron y de los miles que se deleitaban con su "vin pétillant", entre ellos, Luis XIV, en 1715. La provincia de Champaña, agradecida, le erigió en Hautvillers, un hermoso sepulcro, que fue destruido durante la Revolución.

BREVE EXEGESIS VINICOLA

La antigua provincia de Champaña, única que según la ley francesa puede dar su nombre a los vinos espumantes, esta circunscrita a límites reducidos: 8.500 hectáreas



INCLINEMONOS reverentes ante S. M. el champaña francés, ahora tan escaso en nuestras mesas.

en el departamento del Marne, 2.000 en el de Aube y 500 en el de Alsace, lo que constituye el 1 por ciento de la superficie de los viñedos de Francia. Los mejores productos provienen de los distritos de Reims, Epernay, Chalons-sur-Marne, Ay, Hautvillers, Cramant, Vertus y Sillery. Los vinos, que serán transformados en espumantes, deben provenir de cepas determinadas, que son cultivadas siguiendo reglas inmutables. Esto, como así también el segundo proceso, el de la fermentación por medio del azúcar, exige medios materiales considerables, como los que disponen las poderosas empresas de Reims y Epernay, algunas de las cuales tienen su origen en el siglo XVII.

Una aclaración antes de continuar con la "burbujeante historia del champaña". Es posible obtener vinos espumantes por la simple fermentación del mosto. Si se llena una botella con un vino que no ha fermentado completamente y se la tapa, este proceso continuará, aumentando la cantidad de gas carbónico. Y así, se obtendrá una suerte, algo más débil, de champaña. Aun más, para acelerar el proceso, en algunas partes se satura el vino, debidamente preparado, de gas carbónico con aparatos analógicos a los que se emplean para la obtención de aguas carbonatadas artificiales y bebidas de fantasía. Aunque champaña — "champagne" en francés — y vino espumoso significan actualmente la misma cosa, los fabricantes y los expertos quieren establecer diferencias y fijarlas legalmente. Unos dicen que el champaña que no fermenta en la botella y que, por razones de racionalización y economía, fermenta en la vasija, no puede calificarse sino que, a lo sumo, de vino espumoso. Otros opinan que, sea en la botella o en el barril, lo que resulta es champaña. La discusión está pendiente.

Cuenta Armand Maume, que los primeros fabricantes de champaña, tropezaron con el inconveniente de

la fragilidad de las botellas, pues de cien, sólo dos resistían la presión del gas carbónico. Actualmente la quebrazón se ha reducido a un mínimo. La botella de champaña debe ser perfecta. La menor desigualdad en su superficie interna o externa, un defecto en el recocado, una burbuja de aire que haya quedado en la masa del vidrio, constituyen dificultades en la elaboración del vino espumoso, o son causa de la rotura de las botellas. Hasta hace algunos años, las destinadas a los palacios reales y a los grandes personajes, se fabricaban de fino cristal.



¡A ELEGIR!

ALTOS Y BAJOS

No todo ha sido un camino de rosas en la historia del champaña. Durante la guerra del 14, los departamentos champañeses fueron teatro de constantes operaciones bélicas y sus viñedos destruidos con la construcción de trincheras y las explosiones de los grandes proyectiles de artillería. Don Elodoro Yáñez, que visitó en Reims los establecimientos de los marqueses de Polignac, productores de célebres "Pommery et Greno", escribía en 1919: "Todo estaba destruido o perforado por la metralla, sólo se conservan intactas sus inmensas bodegas subterráneas, que tienen 8 kilómetros. Es una verdadera ciudad, donde se refugió una población de cuatro mil almas, que vivió allí durante tres años de bombardeos".

Uno de los mayores damnificados con el orden de cosas que surgió de la I Guerra Mundial, fue sin duda, el champaña. Su gran mercado, Rusia, con el derrocamiento de la monarquía y el desaparecimiento de los grandes duques, de la nobleza y de la burguesía adinerada, quedó eliminado para siempre. El rubio néctar que es honra y lumbrera de Francia, no podía ser apreciado por los paladares de los dirigidos proletarios, insensibilizados por el recio "vodka". Hoy, sin embargo, se produce en la Unión Soviética un champaña con los vinos blancos del Cáucaso, que es bastante aceptable, como lo comprobamos en la Exposición que ese país realizó en Buenos Aires, en 1954. Otro golpe muy severo que recibió el "vin pétillant", fue la "ley seca" de los Estados Unidos.

Con todo, la declinación de las exportaciones ha tenido su compensación en el aumento del consumo en Francia. En 1900, se bebieron 6 millones 600 mil botellas, en 1920, 9 millones 400 mil, y 20 millones en 1938. El último dato que conocemos, corresponde a 1957, y arroja un consumo de 35 millones de botellas.

EL CHAMPASA CHILENO

Allá por los años postreros del Segundo Imperio, un caballero chileno, don Alberto Valdivieso de la Maza, "habitue" de la "Maison Domergue" y de todos los centros elegantes frecuentados por el "Tout Paris" visitó Reims. Joven, de imaginación creadora, intuyó la posibilidad de traer a Chile cepas champañesas. Propósito y realización fueron inmediatos. Las adquirió en las mas afamados viñedos champañeses y, de regreso al país, las plantó en su propiedad aledaña a Santiago. En 1879 salían al comercio las primeras botellas del champaña "Valdivieso".

Ya vimos la muy respetable cantidad de champaña francés que se importó en 1910. Empero, a fines de septiembre de ese año recordamos que el "stnek" ya estaba agotado. En octubre llegó anclado en Valparaíso el crucero acorazado francés "Mont Calm", buque insignia del Vicealmirante, Conde la Croix de Castries, Comandante de la Escuadra del Extremo Oriente y del Pacífico. El programa de festejos a los marinos galos era nutrido, e igual tendrían que ser sus retribuciones. La provisión de vinos del crucero era exigua. ¿Qué hacer? El almirante De Castries recurrió al Embajador de Francia en Chile, M. Paul Desplez, quien le remitió varios cajones de champaña "Valdivieso" y de vinos nacionales. Años más tarde, confidenció el Conde a don Carlos Morla Lynch: "No se imagine usted el éxito que tuve con el champaña y los vinos chilenos en todos los puertos del Pacífico sudamericano que tocó el "Mont Calm", antes de regresar a nuestra base de Saigón...".

La aparición de los ferrocarriles significó un ascenso vertiginoso en las exportaciones del champaña. De 6 millones 60 mil botellas enviadas al exterior en 1850, las exportaciones subieron a 13 millones 800 mil, en 1879. Después de 1970, los dos tercios de la producción total del champaña, salieron de Francia. De antes, de entonces y de después, datan las marcas que le han dado jerarquía única al vino espumoso. Nombraremos algunas: G. H. Mumm et Cie., Pommery et Greno, Moët et Chandon, Veuve Clicquot, Pol Roger, Louis Roederer, Ruinart père et fils, Pieper Heidsieck, Duc de Montebello, P. Ruinart, Yrroy et Cie., Ayala et Cie. etc.

Si llegaron a Chile algunas botellas de champaña en los barcos bronceados que traficaron en nuestras costas a principios del siglo XVIII, la historia no lo consigna, pero si sabemos que, junto con tantos otros productos europeos, hizo su triunfal entrada al declararse la libertad de comercio en 1810. En los cientos de menús de grandes banquetes que conocemos, figuran todas las marcas famosas que hemos consignado más arriba. En las fiestas del Centenario de 1910 su consumo fue sencillamente fabuloso. En 1909, como en años anteriores, la importación de champaña francesa había sido 12 mil cajones (con doce botellas cada uno); en cambio, en 1910, la importación alcanzó a 32 mil cajones.

Las condiciones del "HOMBRE" GRAFO-ANALISIS

Su letra clara de recto sentido horizontal, de cuerpo central compacto, de inclinación constante, pareja acentuación de flexibles curvas y ágil trazar comienzan a mostrar los perfiles de un intelecto claro de un hombre de profundo captar, y de penetrante visión... Pero los márgenes dispares retratan un alma temperamental de fuerte acento, y dominante expresión... ¡parecen los rasgos de un juez dictando sentencia!... ¡nos informan que había sido Ministro de la Corte Marcial, años ha... que dejaron su huella delator en una nota de intenso acento impositivo y autoritario... Dotado de un alto sentido defensivo, tiene los rasgos de un jurista que pone alto celo y pasión en la defensa de todas sus

SU HOBBY SECRETO
Le gusta mucho escribir — ensayos, informes y quizás, hasta poesías... y novelas — éste es uno de sus puntos flacos, pues es capaz de renunciar al más grande de los PANORAMAS, por telear sus impresiones y proyectos... Muestra buenos índices de responsabilidad, perspicacia administrativa y funcionalidad... Su filosofía en esta materia parece emanar de

(De la página 2)

la idea de que los juicios, discusiones y pleitos hay que "pelearlos" y ganarlos... Señala rasgos que lo muestran como un hombre de conceptos sociales claros dentro de un campo racionalista; ecléctico y libre pensador, parece no aceptar dogma alguno... sólo el de sus convicciones irreducibles. Es muy tenaz, firme y perseverante, tiene un fuerte sentido realizador y gran entereza... Se ha propuesto luchar contra el Hambre Mundial... ¡lo conseguirá!... (Aunque felizmente, nada suénde en la vida como se teme, ni como se espera)... Espontáneo, vigoroso, se impone por su PROPIO PESO, de imperativa cortesía y recia jovialidad — guarda las distancias — (ha sido relator de la Corte Naval), algo rígido y disciplinado, crea a su alrededor una nota de respeto con sonar de taños, resabio de su época de profesor del Instituto de Carabineros... Generoso — sin tasa, medida ni cálculo — aunque sin falsos sentimentalismos, parece un boy scout grande que se ha propuesto hacer el bien a todo el mundo... Y al verlo tan rígido, serio e inflexible en sus propósitos, sin querer evocamos a Don Quijota cuando decía: "...Recuerda Sancho que estómago hambriento no escucha razones...".



LAS BELLAS botellas de cuello a lo Modigliani...

NOS PARECE ahora casi incomprendible aceptar que producidos, cast obligado sólo de época occidental europea. A tal resolución, los casos más característicos de la historia del café. El primero, el de tabaco y el café. El primero, el "tumado" a su manera, "tumado" inmemorial, por los tiempos de las Antillas. Centro Norteamérica, fue introducido a Europa con este objeto, sólo a partir de los colonos que envió a América Sir Walter Raleigh. En 1615, el café, originario de Etiopía, fue introducido a Europa desde el Cerdeño cristiano, hizo su aparición en Europa en fecha muy temprana, precisamente tan especiales circunstancias. En 1616, Juan Sobieski, el Rey de Polonia, Juan Sobieski, el Rey de Polonia, que sitiaba a Viena y tenía a toda la cristiandad con el Credo en la boca, un polaco, Jorge Kolschitzki, quien había vivido algún tiempo en Constantinopla, encontró entre los aromas de los vendidos, variadas especies de sacos de café. Plató que dieran esas semillas exóticas que, a menos de inmediato su petición, estaba de inmediato "café" de Viena el primer "café" de Viena, el de "La Botella Verde", que ya centenares de dueños de cafeterías, sus agradecidos colegas, el Sacro Romano Imperio Germánico, le eligieron una estatua en la que aún existe, en el cruce de las calles "Kolschitzkigasse" y "Sprengelgasse".

Pero, aún tiene la declinación de la centuria, llamada con tanta ra-



Una escena de "El Huerfo de Durazno"

Maestros Chinos en el Arte de los Titeres

por LI SHI

El público infantil está en risa cuando un elefante sostiene una cesta de duraznos en la punta de su trompa, la lanza al aire como un malabarista, la vuelve a tirar y la recibe en la cabeza. Entonces llega un loro malo y trata de arrebatársela. El elefante resiste, la cesta cae y los duraznos se desparan sobre el suelo.

Esta es una escena de la pieza para niños "El Huerfo de Durazno", que actualmente presenta en el Teatro de Marionetas de Chuanchou, de la provincia meridional de Fuchien, famosa como "la cuna del arte de los titeres". Siguen otras maravillas. El elefante sostiene una cesta con una rata montesa y al final logra sentarse sobre la cola, acezando por el esfuerzo del combate. Entonces otra rata comienza a amarrarse en el oído del elefante, y lleva un pájaro grande y se la lleva en el pico.

El Teatro de Marionetas de Chuanchou, que agrupa a los mejores maestros de este arte en la provincia de Fuchien, es conocido en toda China por la sutileza y esmero de sus representaciones. En las piezas de tipo tradicional, los titeres pueden tomar un baño, beber agua de una taza, manejar un arma, montar y apesarse de un caballo y practicar la acrobacia. Cuando el arte tradicional es aplicado a piezas contemporáneas, en las que los héroes son obreros, campesinos y soldados, los titeres suben y bajan de las tablas, disparan y hacen ejercicios de bayoneta e interpretan danzas de las minorías nacionales.

Todas estas acciones se realizan gracias a la increíble habilidad de los titereros. Cada muñeco tiene un cuerpo, o más, unidas a otras tantas partes del cuerpo, especialmente las articulaciones. El elefante mencionado arriba tiene 32. Con el arte de los tres dedos que sostiene una pequeña cruz de madera en la que se concentran los hilos, los dedos del titerero se emplean en la manipulación. Los titereros comienzan a practicar su arte a la edad de 13 años, cuando sus muñecas y sus hilos adquieren suficiente flexibilidad. Entre las habilidades que requieren están la destreza para manejar un curso de seis años de duración. El teatro cuenta con su propio taller, donde se fabrican los muñecos. Las cabezas, que son generalmente de madera y dibujadas y talladas con esmero, se preparan por numerosos procesos para su elaboración. Los titereros crean escenas artísticas en sí mismas. El arte de fabricar titeres, Chiang Chi-tou, dice aproximadamente 300 cabezas durante su vida. Los titereros son admirados de gran número de artesanos de seda y están de colores vivos.

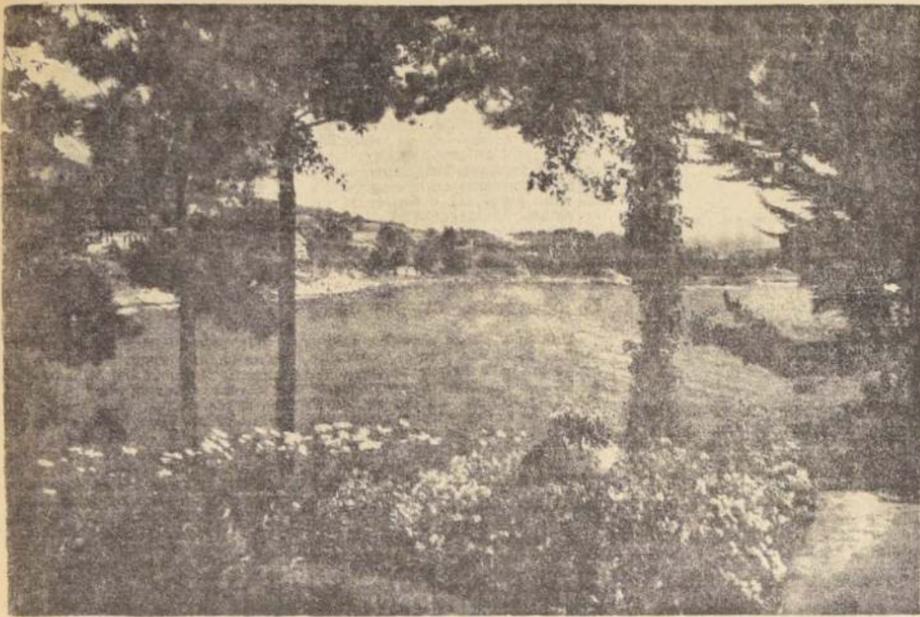
Para la presentación de obras contemporáneas, los artistas han realizado un cuidadoso estudio de los movimientos del cuerpo y de la expresión facial de los hombres y mujeres de hoy, para reflejar sus ideas y sentimientos. En consecuencia, los personajes parecen reales y vivos en la escena.

El Teatro de Marionetas de Chuanchou, desde que se formó en 1952, ha realizado una gran labor de recuperación de las piezas tradicionales que un día fueron populares. Actualmente cuenta con 800 números tradicionales en su repertorio, completos, con su texto original. La tarea central del Teatro por ahora es crear nuevas obras con temas contemporáneos. En los últimos doce años, más o menos, el Teatro ha realizado giras por 17 provincias y varias ciudades, ofreciendo representaciones para los trabajadores. Un conjunto del Teatro recorre el campo de la provincia de Fuchien durante todo el año.

Al igual que los marionetas manejadas con hilos, las obras del teatro importantes de este arte, las de los titeres manipulados con varillas o directamente con la mano, también han florecido en Fuchien. Los titeres de mano de esta zona son famosos. Yang Sheng, maestro de este arte, da vida y carácter al muñeco en cuanto introduce su mano en él. Su habilidad hace que la cabeza del titero, que es inmóvil en la realidad, sugiera una variedad de expresiones. Con la barbilla hacia atrás y dando prominencia a las cejas levantadas, tiene una apariencia de enojo cuando el mentón está completamente extendido; dos líneas en torno a la boca revelan una amplia sonrisa. El miedo se logra haciéndole levantar los hombros hasta la altura de la cabeza y la violencia o la cólera con bruscas sacudidas del pie o el movimiento de la mano.

El arte de los titeres estaba en decadencia en Fuchien, así como en otras regiones de China, hasta hace pocos años. Muchos conjuntos tuvieron que deshacerse, y titereros, inclusive maestros como Yang Sheng, se dedicaron a la agricultura, y hasta fueron reducidos, por algún tiempo, a la mendicidad. Luego, el trabajo de toda su vida comenzó de nuevo.

Existe la tradición de que el arte de los titeres en China se originó en la dinastía Han (206 antes de Cristo — 220 de nuestra era). Hay certeza de que los titeres con hilos ya se habían desarrollado florecientemente hacia mediados del siglo VIII. Además de las tres ramas principales de este arte, había otros tipos de titeres en China: los "titeres ómnicos", los "titeres acuáticos" y los "titeres vivos". De los primeros no ha sobrevivido sino el nombre. Los "titeres acuáticos" al parecer flotaban y representaban en estatuillas escenas de pesca verdaderas. Los "titeres vivos" eran probablemente niños que enaraban a titeres en los hombros de personas adultas.



EL VIEJO ZAPALLAR

por Mario RIVAS

SE HOMBRE de buena voluntad, aunque un tanto maltratador del castellano, llamado don Manuel Mackenna Subercaseaux, recopiló en un simpático librito, muchas cosas sobre Zapallar. El no lleva el nombre del balneario. Hay en él una cantidad de tonterías, de versos malos, de anécdotas sin importancia, etc. Pero vale un tesoro, gracias a las páginas hasta entonces inéditas y que no se han vuelto a publicar, de ese señor de señores que en su paso por este mundo se llamó Javier Pérez Ovalle.

Pocas cosas más hermosas y en mejor estilo se han escrito en nuestra tierra y están llenas de una frescura encantadora, como fuera el espíritu siempre juvenil y agradable del talentoso autor. No han tenido mayor difusión porque la lucha literaria en Chile se hace más en salones y cantinas que en la honrada lid del mérito puro que no busca amigos ni padrinos.

Escribir sobre Zapallar, después de haber leído tan hermosas carillas, es casi una osadía. Pero nos permitimos intentarlo porque fue nuestro pariente y, además, un íntimo amigo de nuestro padre. Naturalmente que abordaremos el tema en forma muy diferente.

Zapallar es la vieja hacienda Purutún, de Ovalles, Vicuña y, por ende, Pérez.

En tiempos de la infancia de don Javier, era una simple caleta de pescadores, con un puertecito bien abrigado, al que iban los "patroncitos" a bajarse y retorar. Las casas estaban algo lejanas.

Una de las antiguas señoras Ovalle, verdadera ama patriarcal de los dominios, hacia todos los años un penoso viaje de ida a caballo en septiembre y, lo repetía, de vuelta esta vez, en abril. Iba la noble y obesa señora, rubia y de grandes ojos azules vascongados, llorando todo el tiempo y maldiciendo la hora en que vino a este valle de lágrimas a sufrir y explicar el pecado de nuestra madre Eva. La encuadraban dos rotos a caballo, uno de los cuales tenía la misión de sacarle las lágrimas y el otro de sonarle las narices.

Con el correr de los años y como la familia creciera y todos se fueran casando, se hizo el balneario. El cual, hasta el día de hoy, es muy escaso de agua y no se ha tenido nunca mucho interés por dotarlo del precioso elemento, como tampoco el de mejorar las vías de acceso. Se trata de que no lo invada la siempre creciente democracia. O, la rotada como dicen los zapallinos.

Por esa época se ofreció regalar terrenos a los parientes, siempre que construyeran, pues no se deseaba que la cosa saliera de la familia.

Viejo veraneante fue don Luis V. de Porto Seguro y Ovalle, barón Verneacken, emparentado a la mejor nobleza europea. Iba desde niño, y la pandilla no lo dejaba ni a sol ni a sombra, pues los mocosos deseaban ardientemente saber como hacía sus necesidades un príncipe.

Fue visitado por muchas personas ilustres. Entre las cuales destacamos al Príncipe de Baviera y Borbón, el primer noble de Europa después del Duque de Alba. Raúl Marín Balmaceda, que era entonces un niño, y zapallino, por lo Marín Vicuña de su padre, a quien todos llamaban cariñosamente "El Ratón", estuvo feliz con la visita principesca. Logró, a punta de pechar y de codazos, darle la

mano al Príncipe y pasó, en consecuencia, un mes sin lavársela.

Se cuenta, sin que ningún documento lo pruebe ni nadie serio lo afirme, que los veraneantes se hacían más llevadera la estada sin agua, sin comunicaciones de ninguna especie, con zancudos, etc., no sólo recorriendo los alrededores, los bosques, Caletones, Cañagua, Aguas Blancas, la Mar Brava, con un negocio muy bueno.

Dicen que en los primitivos tiempos en que los vapores de comercio y pasajeros, distaban de ser los de hoy día, que no faltaban algunos que pernoctaran a las alturas de Zapallar. Entonces, los amos del lugar, en pequeñas embarcaciones los abordaban. Compraban cigarrillos ingleses, americanos (Maryland delgados), franceses (Rocambor), puros habanos, licores franceses, whisky escocés (entonces se bebía poco este trago, considerado bueno para marineros borrachos, pues el coñac se llevaba los honores), conservas francesas: terrines de Foie Gras, las famosas Amieux Frères y mil otras, fuera de las auténticas latas de caviar ruso, verdaderamente ruso. Se agrega que a esto se sumaba la compra de vajilla fina de Limoges, de Sévres, Royal Doulton, cubiertos, hilandería, encales de Bruselas, irlandeses, etc. En fin, de un todo y de un cuanto hay, sin exceptuar la ropa elegante de señora, de caballero y de niño.

Así, se veraneaba a punta de champagne, ricas comidas, compras ventajosas y fumando lo mejor en cigarrillos y cigarrillos que se producía en el mundo entero.

Repito que no me consta y que no consta en ninguna parte. Me limito a escribir lo que he oído.

Tal sería, según algunos, el origen de la pandilla, la famosa, que todos los años se organiza, y en la que forman desde los más mocosos hasta los grandes.

Se habría tratado de mantener el monopolio de algo que más que un buen negocio era un agrado, sin dejar de ser un negocio.

Entonces, guerra a los intrusos.

Todo era bueno para ahuyentarlos.

Se les hacían sábanitas cortas, se les picaba la escobilla de dientes entre las sábanas, se les amarraban las mangas de la camisa de dormir bien mojadas, se les hacían fantasma, etc. Les era incómodo andar por las calles, porque no sólo oían frases desatendidas, sino que, por falta de desagüe seguramente, les caían en la cabeza los contenidos de ciertos tastos.

Con el correr de los tiempos, las cosas se fueron suavizando. De los chicos, las bromas pasaron a los más grandes. Todos los veranos se derribaban unas bolas de cemento que aún hay en la tapia de la casa de los Ossandón, y también todos los años aparecía en la puerta del almacén un mono negro de madera que había en la casa de don Matías Errázuriz.

La "pandilla" se hace cada vez más inofensiva y los zapallinos no molestan a nadie. Ya ha dejado de ser un balneario cerrado y exclusivo, pues hay muchas personas que no pertenecen a la aristocracia chilena, por ningún lado ni motivo, que tienen ahí sus casas.

(CONTINUARA.)

El Mundo en...

De la Pág. 4

de tipo humano, expresando que sus personales obraron conforme con técnicas bien precisas. Lo cierto es que el fenómeno se afrontó en Estados Unidos con un criterio de "seguridad nacional".

Por su parte, el Director de Agua y Energía Eléctrica de Buenos Aires, manifestó, luego de una investigación, "que no ocurrió ningún desperfecto en las usinas generadoras, ya que la línea fue puesta en servicio nuevamente sin la menor dificultad, una vez reestablecidas las conexiones".

MAGNETISMO?

El desenganche de los generadores —causa principal de la interrupción— pudo haberse producido por magnetismo, cuyo origen es, desde luego, desconocido.

Y aquí surge otra vez el fantasma de los platillos voladores. En Córdoba, dos personas viajaban en auto, por una carretera. De pronto vieron un disco volador encima de ellos. El conductor quiso acelerar entonces, pero advirtió que el motor del auto estaba parado, aunque el vehículo continuaba su marcha por impulso de su misma velocidad. Cerca de un minuto después, el motor del automóvil volvió a funcionar espontáneamente. Se atribuyó este hecho al intenso campo magnético producido por la presencia del objeto volador.

Todas las usinas eléctricas paralizadas en las fechas que ya mencionamos, volvieron a funcionar también en forma espontánea, lo cual hace pensar en una posible desconexión por inducción magnética. Pero esta teoría, propia de ciencia-ficción, no hace más que alejar la verdadera causa, sin poder explicarla en forma satisfactoria.

LA INFLUENCIA DEL SOL

Otro sector del público, con criterio más científico, ha supuesto la causa en la influencia de la alta atmósfera. Aun estando en el Año del Sol Quieto, se han producido fenómenos extraños en diversas partes del mundo, como inundaciones, sequías, interferencias en las comunicaciones etc. Estos fenómenos naturales siempre se produjeron en períodos ciclicos, que coinciden con una mayor actividad solar. En esta ocasión, no obstante, el Sol no se encontraba en un período de gran actividad, lo que impide explicar el enigma de los apagones por una supuesta descarga de partículas eléctricas solares.

Lo cierto es que, mientras no se den explicaciones claras sobre la paralización del sistema energético en las diversas ciudades del mundo, las conjeturas deberán remplazarse a la certeza.

TEATRO DE TITERES:

EL MENTIROSO Y EL LOBO

por JUAN TEJEDA

Personajes:
El niño mentiroso.
El amigo.
El papá del mentiroso.
El lobo,

ACTO I.—

EL LOBO.—Yo soy el señor Don Lobo, Rey de los Bosques. Me alimento de toda clase de animales y también de niños. Y me los como en cualquier forma, con sal o sin sal, con almibar o sin almibar, fritos, asados o crudos, o en conservas. De cualquier manera, siempre son ricos los niños!

Y ahora, con permiso: ¡me voy al bosque a buscar niños que comer!

(SE VA)

EL PAPA.—Yo soy un papá. Sufro mucho. Todos los papás sufren mucho. Tengo un niño muy bonito y muy bueno, pero con un defecto muy grande: es muy mentiroso. Tremendamente mentiroso. Pero, con permiso. Como el mundo está un poco al revés, tengo que irme a la casa a darle un vistazo a la comida. Resulta que mi señora está empleada y se lo pasa en la oficina. ¡Uf! ¡Un hijo mentiroso y una señora que trabaja en todas partes menos en la casa!

(SE VA)

EL MENTIROSO.—No crean nada de lo que dice mi papá. Le ha dado con que todo lo que yo digo son mentiras. Y yo no miento nunca. Me gusta pasearme por el bosque y conversar con los papás. Pero ahí viene mi amigo. Se los voy a presentar.

¿Cómo te va?

EL AMIGO.—Bien, pero déjame presentarme.

EL MENTIROSO.—Yo te presentaré. El es el Príncipe del País de los Bosques.

EL AMIGO.—No es cierto. Yo no soy nada más que un hijo de un papá, como todos los papás.

EL MENTIROSO.—Bueno, no es príncipe, pero es muy rico. Es millonario.

EL AMIGO.—La verdad es que soy muy pobre.

EL MENTIROSO.—En todo caso, vamos a pasear al bosque.

EL AMIGO.—Con una condición.

EL MENTIROSO.—¿Cuál?

EL AMIGO.—Que no eches ninguna mentira más.

EL MENTIROSO.—Si nunca he mentado...

EL AMIGO.—¡Otra mentira!

EL MENTIROSO.—Bueno, no hay que pelear. Te prometo que no echaré ninguna mentira más en vida.

EL AMIGO.—Es tan mentiroso, que ya no le creo nada porque a veces lo he pillado echando verdades.

EL MENTIROSO.—Vamos al bosque.

EL AMIGO.—Vamos.

(SALEN)

ACTO 2.— En el Bosque.

EL MENTIROSO.—¿Qué lindo es el bosque!

EL AMIGO.—Muy lindo.

EL MENTIROSO.—Me gusta pasearme por aquí y mirar los árboles y los papás.

EL AMIGO.—¿Tú no le tienes miedo al lobo?

EL MENTIROSO.—No, que

le voy a tener miedo. Oye. Se me ocurre una cosa. Hagamos una broma?

EL AMIGO.—¿Qué broma?

EL MENTIROSO.—Gritemos que ha venido el lobo para que venga mi papá a salvarnos.

EL AMIGO.—Pero eso sería una mentira muy grande.

EL MENTIROSO.—Una vez no más. Gritamos: ¡El lobo, el lobo!, y mi papá llega corriendo todo asustado, y cuando llegue le decimos que el lobo ya arrancó. Y después nos reímos.

EL AMIGO.—No me gusta nada tu bromita.

EL AMIGO.—Se fue por ahí. Me tinea que estos chicos me están echando una mentira. Se me ocurre que no ha venido ningún lobo. (SE VA)

EL MENTIROSO.—¡Jajá! ¡Lo pitamos otra vez!

EL AMIGO.—¡Jajá! ¡Jajá!

EL LOBO.—¿De qué se ríen tanto?

EL MENTIROSO.—El lobo, el lobo. ¡El lobo!

EL MENTIROSO.—Gritamos fuerte para que venga mi papá a salvarnos.

EL LOBO.—¡El lobo, el lobo!

EL MENTIROSO.—¡El lobo!



EL MENTIROSO.—Si te gusta. Lo que pasa es que eres muy cobarde.

EL AMIGO.—Si no soy cobarde.

EL MENTIROSO.—Si eres valiente, entonces, grita conmigo: "¡El lobo, el lobo!"

EL AMIGO.—¡El lobo! ¡El lobo!

EL MENTIROSO.—Ay, que se viene encima de mí...

EL AMIGO.—¡El lobo!

EL MENTIROSO.—¡El lobo!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Dónde está ese maldito lobo!

EL MENTIROSO.—Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por allá (MUESTRA AL OTRO LADO).

EL PAPA.—¡Te has salvado, hijo mío! (LO ABRAZA Y SE VA). Ahora me voy porque la comida se me debe estar quemando.

EL MENTIROSO.—¡Jajá, jajá. ¡Lo engañamos! ¿Qué te parece el juego?

EL AMIGO.—No me gusta mucho.

EL MENTIROSO.—Mira: ahora vamos a repetir el juego para que lo entiendan mejor. ¡El lobo, el lobo!

EL AMIGO.—¡El lobo, el lobo!

EL MENTIROSO.—¡Salvennos, salvénnos!

EL AMIGO.—¿Qué viene el lobo a comernos!

EL MENTIROSO.—¡Ayay!

EL AMIGO.—¡Ayayay!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Otra vez te has salvado!

EL MENTIROSO.—Huyó cuando sintió que venías. Se fue por ahí.

EL LOBO.—Me los comeré fritos. Me los comeré asados. Me los comeré en puré de papas.

EL MENTIROSO.—¡El lobo, el lobo, que nos comen!

(HUYEN SEGUIDOS POR EL LOBO, GRITANDO "EL LOBO, EL LOBO")

EL PAPA.—Esta vez no lo creo. ¡Son bromas y mentiras de ese chicleo!

Mejor me voy.

VOCES.—¡El lobo, ay, el lobo!

EL PAPA.—¡Jajá. Demasiado me engañaron, pero ahora no me engañarán.

(SE VA)

EL LOBO.—(ALCANZANDO AL MENTIROSO)—

¡Se comen los niños, ahora te tocará a ti. ¡A ti te comeré salado!

¡Una pierna porque me mentado un poco mentado a mí me gustan mucho mentirosos. (SE COJEA LA PIERNA. EL AMIGO se va cojeando).

¿Ven Uds., niños, lo que le pasó a este chico por ser tan mentiroso. Tanto mentía, que cuando dijo la verdad no le creyó nadie. Véanlo cómo está muerto y cómo está muerto, por mentiroso.

EL MENTIROSO.—¡Si vivo!

¡Eran mentiras que estaba muerto. (SALE CORRIENDO GUIDO POR EL LOBO.)

(MORAJEA)

¡A los papás no hay que mentarles; pero a los chicos sí.

"Orfeo" y la Poesía del Brasil

ORFEO HA BAJADO al infierno de la poesía enviada en un bello formato y con sus páginas abiertas a todas las tendencias. Su objetividad es ejemplar. Poetas de las edades más remotas, clásicas y modernas, aparecen número tras número, y su única cláusula es la calidad.

Empresa ardua es "sacar adelante" una revista de poesía, y mantener la curiosidad e interés del público durante dieciséis números y con sólo veinticuatro meses de vida editorial.

Para esto se precisa tiempo y amor. Dedicación y coraje. Hay que resolver los innumerables problemas que requiere una empresa semejante, entre otros, financiamiento, corrección de pruebas, conversaciones con el impresor, diplomacia con los autores, selección y discusión del material. El poeta Jorge Véliz capitanea esta nave orfíca, haciéndola navegar cada vez con mayor seguridad, recalando en distintos puertos, y seguro de dar la vuelta al mundo, lleva a través de él su mensaje de cooperación e entendimiento.

El último ejemplar (15-16) entregado al público, está dedicado a la poesía del Brasil. La traducción y selección fue encargada a la poetisa Carmen Abalos y a la artista Graciela Fuenzalida, de larga permanencia en el país carioca. Ambas, amigas personales de Cecilia Métreles, muerta el año pasado, y a quien "ORFEO" rinde homenaje.

La traducción fue hecha con pleno conocimiento de la lengua brasileña, y con la base principal, una de las traductoras es poeta. Requ-

sito, según mi modo de ver, para una buena traducción. Aparentemente, los idiomas son similares; pero olvidemos que el portugués (ese "castellano sin huesos", al decir de Unamuno), tiene un sinfín de contracciones ajenas a nuestra gramática, las cuales, al verterse al español, dejan silabas sobrantes, lo que dificulta el transporte de la musicalidad del lenguaje lusitano. Conservar el ritmo interior de un poema es asunto serio. El diminutivo, que tanto usan los brasileños en el verso, resulta banal en nuestro idioma, y demasiado casero o común. El castellano es mucho más duro, posee mucho menor flexibilidad que el portugués.

Diecisiete poetas consagrados, traducidos con cariño, conocimiento y honradez, en un ágil y acucioso trabajo, nos incitan a adelantar la siguiente conclusión: que la poesía brasileña posee, para nosotros, algo que nos desconcierta, y ello es su extrema gracilidad. Nos extraña a nosotros mismos, que hemos vivido en ese país, ya que el paisaje de exuberante vegetación y colorido, el clima cálido y variado, el pueblo sumamente rico en contrastes étnicos de folklore, etc., pudieron haber constituido desde sus estratos más profundos, una poesía más enfática. Todo este alucinante material que rodea al país, podría acumular en el poeta una desmedida borrachera de color y metáforas, profundidad y desenvoltura, pero no sucede así. El encantamiento de que hablan las autoras de esta selección, existe en los poetas mismos. Ellos parecen más bien poetas de Brasil; todo está donde debe estar; muy medidos,

muy sobrios. Algo fríos para nosotros, acostumbrados a la expansión metafísica o gloriosamente materialista de Neruda, a la metáfora desbordante y onírica de Huidobro, o a esos materiales sumergidos que flotan como vestigios de oscuras catástrofes, raíces de mitos, de sueños y deslumbramientos, de nuestro Rosam del Valle, recientemente desaparecido, o si no la voz trascendente y solar de Humberto Díaz-Caneja nueva, o la fuerza vital y letrada de Gabriela Mistral. Y esto no debe ser interpretado como un reproche hacia la poesía brasileña: son diferentes puntos de vista. Brasil es un país que ha diseñado una poesía más intimista, más cercana a la tierra, al hecho cotidiano, lo que no la hace menos trascendente.

"ORFEO" es una revista que merece el respeto de nuestro público. Aparte de ser la más seria publicación en su género durante los últimos tiempos, y ya una de las más importantes del continente, amplía nuestro horizonte cultural, otorgándonos la gracia de regocijarnos con la poesía de países que desconocemos debido a su idioma (en Brasil es obligatoria la enseñanza del español en las escuelas primarias; ellos, con verdadera visión americanista, aprenden la lengua de sus vecinos).

Creo que toda persona fiel a Orfeo debe agradecer, a su director, Jorge Véliz, su confianza en Carmen Abalos y Graciela Fuenzalida. Quienes han llevado adelante una labor decorosa, fidedigna y cálida en torno de la poesía del Brasil.

Ximena Adriasoia B.

ACTUALIDAD LITERARIA NACIONAL

"Los Expedientes de Filebo", de Luis Sánchez Latorre

Puede afirmarse que la crítica, aunque sea mal entendida, es útil y necesaria. Si es benigna, estimula. Si es cruel y maligna, hierve y produce, concretamente, una saludable reacción en el afectado, convirtiéndolo a un nivel superior a la mala disposición que le ocasiona.

Puede afirmarse que la crítica, aunque sea mal entendida, es útil y necesaria. Si es benigna, estimula. Si es cruel y maligna, hierve y produce, concretamente, una saludable reacción en el afectado, convirtiéndolo a un nivel superior a la mala disposición que le ocasiona.



Nicomedes Guzmán

de laboriosidad intelectual, de insobornable adhesión a las disciplinas del espíritu, entregándose por entero a las faenas de su vocación. No olvidemos que Filebo, además de ser un crítico, ha escrito numerosos cuentos y poemas, lo que es un antecedente ventajoso para el ejercicio de su disciplina intelectual, como llama a su nuevo estilo de comentar a críticos y escritores.

Se advierte en los comentarios de Sánchez Latorre a un espíritu ecuánime, vigilante, consciente de su responsabilidad, sin concederle, al mismo tiempo, demasiada libertad o exceso de importancia, como cuando algunos críticos nacionales. El estilo es claro y prudente a la vez, juvenil y reposado, satírico, sarcástico o humorístico, nunca frívolo. El resultado es que los "expedientes" se hacen leer con avidez, con especial atractivo por su cambiante forma de expresión que a veces se transforma en diálogos con los personajes.

El crítico literario asume frente a sí y a sus lectores una gran responsabilidad. Tiene algo del juez, que juzga o condena sin apelaciones. Por eso, los que ejercen el oficio deben poseer cualidades morales inapreciables: honestidad, rectitud, ecuanimidad, además de una sólida cultura literaria. Y last but not least, carecer de soberbia, mezquindades, resentimientos o fanatismos políticos o religiosos. Es difícil, es cierto, que un crítico reúna todas esas cualidades. En esto, celebramos que Sánchez Latorre haya incluido en su libro un elocuente párrafo del argentino Ezequiel Cabato, sobre la crítica malevolva o injusta. El digno de leerlo y meditarlo. (Pág. 150)

Respetamos y hasta celebramos el derecho de ironizar que ejerce Luis Sánchez Latorre, pero no podemos aceptar que ironice con la pobreza ajena, como cuando con el novelista Nicomedes Guzmán. Veamos qué dice: "Guzmán vive prácticamente acosado por

rumas de libros en lenguas extrañas. Su mansión señorial, situada en el aristocrático barrio El Golf, etc. Tres impresionantes salones, adornados a la manera Luis XV, recuerdan la pasión con que Guzmán rinde culto a la austeridad de nobles costumbres". (Pág. 208). Nicomedes Guzmán vivió, como se sabe, en una humilde casta en la Población Poligona de la comuna Quinta Normal, donde sólo recibía a sus amigos íntimos, incapaces de ironizar con su tierna y respetable pobreza. No, Filebo: no es posible ironizar con la miseria. La ironía, la agudeza, también tienen sus límites.

Gonzalo Drago

"Guitarra Solitaria", de Miguel Moreno M. (Poemas)

GUITARRA SOLITARIA. Miguel Moreno Monroy, Ed. Del Pacífico, 1965.

La renovación de la poesía chilena en esta última época, es un hecho comprobado por la experiencia: los autores han dejado los temas prosaicos y hasta pornográficos para cantar a cosas más sublimes; en forma clara, adecuada a la dignidad y nobleza de la gaitarra clásica. Es un alivio pensar que en un tiempo no muy lejano habrá abundancia de buenos candidatos para el Premio Nacional de Literatura; ahora van siendo escasos.

Otro de estos poetas de la nueva generación que ha reaccionado contra esa corriente depravada de la poesía, es Miguel Moreno Monroy, ya conocido por sus libros de lectura Chile en el corazón.

Con toda esa libertad de que hoy gozan los poetas y escritores para expresar en palabras esa idea que asoma espontáneamente a su imaginación, Miguel Moreno Monroy entrega al público en un volumen editado por Pacífico, los temas premiados en el Concurso Poético Carlos Prendes Saldaña en 1964, bajo el título sencillo y humilde de GUITARRA SOLITARIA. En él aparecen sonetos, romances y otras composiciones; pero en todo el contenido hay una entonación suya clara, espontánea, como los antiguos versos del clasicismo. Los poemas dafanos y puros, simples, sin estridencias de Moreno Monroy, son para él su joven autor, limpia y sin revés: de la misma manera se perfila su espíritu en la caligrafía de su letra de niño.

En Guitarra Solitaria, son admirables los sonetos dedicados a la uruguiana clásica, como aquellos "Ante el Cristo Crucificado" y "Contrición", que tratan reminiscencias de Fr. Luis de León y Lope de Vega: "Como labios, Señor están sangrando delante de mis ojos tus heridas, las espigas te siguen coronando. Yo te miro, Señor, y en tu mirada hay tanta soledad, tanto quebranto, que siento las pupilas empapadas por la subita niebla que mi lamento me envuelve, señor crucificado, y pienso que es un cáliz tu costado donde mana tu sangre purpúrea. Y tu palido rostro desvelado, una rosa de amor, donde he clavado, ¡cómo todos los hombres, mis espigas!" (Página 39, "Ante el Cristo Crucificado").

Otro soneto simpático, original y conforme a las reglas de métrica es el dedicado a Julio Barrenechea, compuesto con los títulos de algunos libros del laureado poeta-diplomático: "Con cuerdas de cristal canta tu lira en un millón de blancas mariposas, y la nipa del arpa melódica, constelada de música, te inspira". Y así con las demás obras. (Pág. 44). Ya lo dije en una ocasión; no hay duda de que el verso de Moreno tiene algo del estro de Barrenechea, con lo cual de ningún modo quiero restar originalidad a la obra del autor porteno.

No faltan en el libro algunos sonetos defectuosos, en los cuales no es necesario insistir, porque muchos de los grandes sonetistas han fallado a las reglas tradicionales de la métrica: unos lo hacen intencionalmente y no pocos por descuido; pero es un hecho comprobado que los modernos se toman ciertas libertades, una de ellas, tal vez la principal, ha sido inventar el metro clásico endecasílabo y admitir las doce, catorce, catorce y quince sílabas. No sería oportuno insistir a estos errores, si no necesitaran de estas innovaciones para expresar mejor, en palabras adecuadas, aquel "estado poético" de que habla Valery. No debemos olvidar que en el arte también rige ese aforismo: "la letra mata, el espíritu vivifica".

En cuanto a combinar el uso del plural y singular en la rima del soneto, como acontece en el primero del volumen "Guitarra Solitaria", no es un pecado capital contra esta combinación métrica.

Entre los romances aquel "Llanto por Federico García Lorca", es digno de la vena poética, expresiva, grácil y airosa del malogrado gaditano. Es una elegía con mucho de dramatismo del gran poeta de la Romancero Gitano: "Hay un lamento gitano que

corriendo las gargantas. ¡Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza".

Pero Guitarra Solitaria, fuera de su valor artístico inobjetable, revela la alta calidad del autor, como hombre y cristiano, cuya alma sencilla y humilde se transparenta en las páginas de su obra poética, ya madura, no obstante, su juventud.

Fidel Arancada Bravo

Literatura y Periodismo Latinoamericanos

EN UN EDITORIAL de fecha 18 de diciembre de 1965, el importante diario panameño intituado "EL PANAMÁ AMÉRICA", ofrece sus columnas, en forma generosa, para que el público conozca a los poetas y escritores de ese país.

El divorcio absoluto entre el escritor latinoamericano y la prensa continental se inició—en términos generales—hace unos 25 años. Cuando los diarios fueron el orgullo de una familia de periodistas o de un sólo gran estadista con aficiones periodísticas, poetas y literatos importantes se sintieron, en esos días, como en su propia casa. Hubo unión entre el público y sus creadores o jugadores cultos, al se quiere hablar con la máxima modestia. Pero cuando la prensa continental pasó a ser la industria de la noticia—como lo ha anotado con profundidad el dramaturgo argentino Juan Jacobo Bajuria—y se convirtió en sociedad anónima, el literato quedó no amordazado, sino que con su producción dentro del bolsillo—para siempre—o en una gaveta de escritor, cuando lo tiene.

Yo les pregunto a los periodistas y al público, ¿qué habría sido de Los Beatles, los cantantes populares británicos, si a estos muchachos finos y entusiastas, inspirados en la música del Caribe Inglés (en especial Las Bahamas), todas las emisoras y todas las casas que imprimen discos les hubieran negado

sus ondas y matrices? Habrían quedado en el silencio más absoluto, pobres y desconocidos, como le ha sucedido al escritor y al poeta latinoamericano, en el noventa por ciento de los casos.

A mí me parece claro—como lo dijo el gran historiador Enclina— que Latinoamérica carece de genio político. Da pena ver al latinoamericano firmar pactos hemisféricos para, enseguida, echarse para atrás, y casi decir que firmó a la fuerza. Sin embargo, el genio estético de Latinoamérica nos parece evidente. Asimismo su genio musical, en cuanto a ritmos populares concretos. No hay una zona en el mundo con más bellas melodías. Los cuenteros latinoamericanos van a la cabeza del mundo y nadie los conoce.

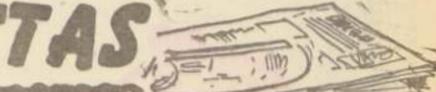
Ahora me explico yo el enorme pesar de Gabriela Mistral, su casi resentimiento, contra el diario que publicaba sus poemas y recados y que, un día, en Santiago de Chile le cerró sus puertas para siempre, sin saberse por qué. Sólo ella se dio cuenta que, desde ese día, su valía disminuyó automáticamente, en un veinticinco por ciento.

Tal vez la cultura desintegrada y minada de nuestros pueblos; ese orden de vida al cual nadie quiere ponerle el hombro en serio (y que hoy se habla de una fuerza interamericana para mantenerlo), se deba en gran parte a esto: no querer hacerse cargo del genio ni de las penas y problemas de sus intelectuales; los zapadores, para bien o para mal, de toda cultura.

Si en cada país americano un gran diario dijera y cumpliera lo que ha dicho "El Panamá América", veríamos los umbrales de otra época. Es mucho decir.

Panamá, diciembre de 1965.

Antonio de Undurraga.



Antonio de Undurraga

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

Biología Rápida

presentamos, sin comentarios, algunos fragmentos de obras publicadas recientemente en Chile.

Por algunas de ellas insisteremos más en detalle en próximas ediciones.



Francisco Bilbao

nocida y repetida "fraternidad social"; que el hombre debe vivir y luchar por desterrar la pobreza, para cuyo fin es necesario que exista una sociedad moral", o sea, más verbalismo que acción.

Peró ello no es extraño, pues todo el siglo XIX fue sólo la reiteración de un evangelio común: el del socialismo utópico, barnizado con la añeja predica de los Padres de la Iglesia: "Deberás compartir todo, en todo y por todo, con tu prójimo y no habiar nunca de propiedad. Porque si ya seis hermanos desde el punto de vista de los bienes espirituales, con mayor motivo debéis serlo en lo que concierne a los bienes materiales y perecederos."

ELIAS UGARTE FI. GUERO.
(De "Francisco Bilbao, agitador y blasfemo", ensayo sociopolítico y biográfico sobre un hombre y una época", Ediciones Alerce, de la Sociedad de Escritores de Chile, Ed. Universitaria).

Tercera Clave

"Viento, recibe mi llanto. Agua, recibe mis gritos. Sol, recibe mis heridas y quemaduras de la cara de los que se fean de mi alegría, y de los que cruzan las manos para no recibir mis frutos."

RAMON RIQUELME.
(De "Tercera Clave", Colección El Maltán, N° 16, Concepción).

Me casé con un

Judío

"CUANDO él lamaba, las tres enmudecíamos y yo temía que la madre de Guacolda se trizara. Como íbamos a pegar después las piezas de tan fragil ser."

"EN que pasábamos aquellas horas y tardes? Ya lo dije: haciendo nada. Esa nada llena de secretos y anhelos compartidos que colman la vida de los adolescentes."

"EL VENDEDOR, demasiado soñoliento para insistir, retornó a su siesta con un ojo."

CARMEN CHAPERO.
(De "Me casé con un judío", Cuentos, Ediciones Renovación, Santiago).

Evolución de la Crítica Literaria en Chile

"SIN DUDA la crítica gramatical es básicamente lógica, siendo inconcebible una obra de arte escrita por alguien que no sepa manejar su propio idioma. Pero donde peca el linaje gramatical es en considerar inútil la literatura por el sólo hecho de contener ciertos vocablos o construcciones "no autorizadas" y en la inflexibilidad con que enfrenta la obra literaria, sustituyendo lo accesorio por la verdadera naturaleza estética del fenómeno creador. En fin, es el viejo problema de, el lenguaje que tiene razón en

lo que afirma y no lo niega. Pero no lo que niega."

"DE LOS AUTORES

mencionados (Silva Castro, Oriandí Montes, Arturo Torres-Rioseco y Me-



Luis Merino Reyes

rino Reyes), Merino Reyes es el que se acerca más al análisis de la crítica, pero le distraen unas conclusiones fuera de propósito que saca de la vida del crítico y la falta de un método capaz de reunir las divergencias críticas en un todo organizado y asimilable."

"NO SE HA VISTO en Chile al crítico serio que condene una obra de arte por lo que él o algún ente oficial considera normas fijas de la lengua, pero un residuo de este principio existe en la obra de varios críticos importantes, entre los cuales pueden citarse Emilio Valsec, Pedro Nolasco Cruz y Ricardo Dávila Silva. Por supuesto, siempre habrá cierta clase

de comentarista o reseñador de libros que llega al final de su artículo y crea rematarlo todo con una metáfora sobre el casticismo del lenguaje del escritor tratado.

"LA OBRA crítica de Lagarrigue (Juan Enrique Lagarrigue), es un símbolo de mala comprensión

"ENTRE los críticos más jóvenes, Ricardo Benavides es el único cuyos escritos parecen reflejar el espíritu humanístico en su sentido más amplio."

"ESTE LINAJE —el histórico— es sin duda el más nutrido de la crítica chilena (aunque los artistas juren que lo es el impresionista)..."

"RAUL Silva Castro ha continuado la obra de los historiadores del siglo XIX, pero con mucho más juicio crítico."

"LA PREOCUPACION por la historia ha perjudicado algo el don crítico de Silva Castro y es lamentable porque se nota a través de su obra temprana una capacidad crítica superior a varias de sus reacciones posteriores. La tentativa de incluirlo todo en una historia cambia la perspectiva de historia en record, perdiendo así su razón de ser."

"LATCHAM ha sido uno de los críticos chilenos mejor conocidos fuera de Chile y es de lamentar que sus asombrosos conocimientos de la literatura americana no hayan podido encontrar forma escrita definitiva. Gran parte de lo escrito por Latcham son artículos en diarios y revistas, artículos informa-

ellos lo que podría llamar se el síndrome Kayser-Wellek-Warren; exceso de homogeneidad por su dependencia de estas tres autoridades, la presencia de las cuales es tan predecible en los trabajos de la nueva generación, que llega a ser aburrida."

"ENTRE los críticos buenos y malos, profesionales y aficionados, constantes y ocasionales, hay cerca de quinientos individuos. De esos quinientos, son de alto valor menos del 10 por ciento."

JOHN F. DYSON.
(De "La evolución de la crítica literaria en Chile", Instituto de Literatura Chilena, Ed. Universitaria).

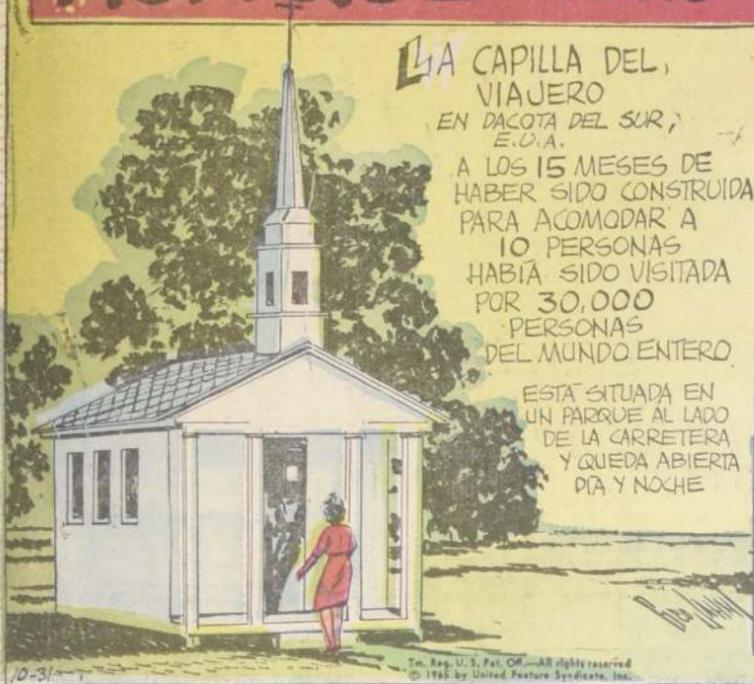
Inmóvil Océano

"...y comienza uno a meter la cabeza en un mundo inesperado y misterioso, y descubre la filosofía; uno mete el corazón en un cielo recién abierto y descubre el amor, y de pronto resulta que es como un vaso que contiene cosas hermosas que vale la pena decir, y decir a los otros, para explicarlas a los otros, para explicarlas uno mismo, acaso. Quiere uno decir lo que le está pasando por dentro, y viene por ejemplo, un Arturo Ramírez y lo entusiasma y uno empieza a escribir sintiéndose humillado al principio, de ser tan torpe, pero se entusiasma, ma y aunque al principio uno copie un poco de Rilke o de Bécquer, ya después uno deja las muletas y camina rápidamente y de repente tiene uno un

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX



LA CAPILLA DEL VIAJERO
EN DACOTA DEL SUR,
E.U.A.
A LOS 15 MESES DE
HABER SIDO CONSTRUIDA
PARA ACOMODAR A
10 PERSONAS
HABÍA SIDO VISITADA
POR 30.000
PERSONAS
DEL MUNDO ENTERO

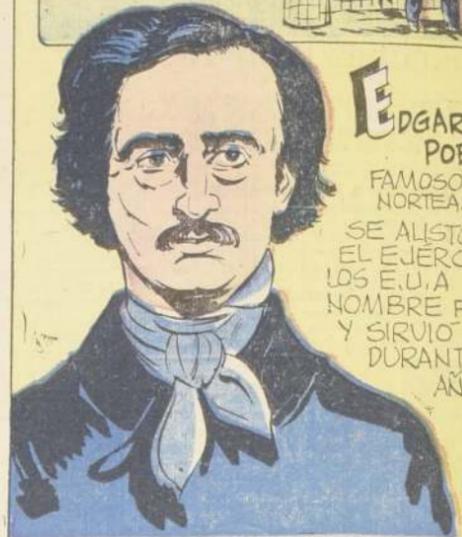
ESTA SITUADA EN
UN PARQUE AL LADO
DE LA CARRETERA
Y QUEDA ABIERTA
DÍA Y NOCHE

"HALLOWEEN"
LAS COSTUMBRES DE LOS
ESPIRITUS Y LAS BRUJAS SON
DERIVADAS DE LOS ANTIGUOS
SACERDOTES DRUIDAS DE INGLA-
TERRA, PERO LA PALABRA
SIGNIFICA "NOCHE SANTA"
FESTIVAL CRISTIANO QUE
PRECEDIA AL DÍA DE
TODOS LOS SANTOS



HACE SOLAMENTE 100 AÑOS
QUE UN BARCO FRANCÉS
TRATO DE DERRIBAR A
TIROS AL PLANETA VENUS
CREYENDO QUE ERA UN
GLOBO

EN AUSTRALIA SE CONSTRUYERON
DOS CERCAS DE 1.600 KM DE LARGO
Y A UNA DISTANCIA DE 120 KM PARA PRE-
VENIR UNA INVASION DE
CONEJOS



EDGAR ALLAN POE
FAMOSO POETA
NORTEAMERICANO
SE ALISTÓ EN
EL EJÉRCITO DE
LOS E.U.A CON UN
NOMBRE FICTICIO
Y SIRVIÓ EN EL
DURANTE 2
AÑOS



LA VIOLETA "PATA DE PAJARO"
DEL ESTE DE LOS E.U.A
FLORECE 2 VECES AL AÑO



EL FERAZ
GLOTÓN
ES EL
MIEMBRO MÁS
GRANDE DE
LA FAMILIA
DE LAS
COMADREJAS



"LA SANTA TRINIDAD"
ERA EL NOMBRE
DEL BARCO DE
BARTOLOMEO SHARPE,
UNO DE LOS
PIRATAS MÁS
CRUELES Y
SANGRIENTOS
DE LA HISTORIA

¡GRATIS!
ESTOS MATERIALES PARA USTED... y estudie practicando

 CORTE Y CONFECCION	 DIBUJO	 MECANICA	 RADIO	 INGLES	 CONTABILIDAD
------------------------	------------	--------------	-----------	------------	------------------

GRATIS
PIDA ESTE LIBRO

ESC. LATINO-AMERICANA
ESTADO 337 5º DÍO OF 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

HOY MISMO REMITA EL



TARZAN, CON SOLO TIEMPO
PARA UN FLECHAZO, APUNTO
CON CUIDADO...

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan



Y CERTERO FUE
A DAR EN SU
BLANCO...



PERO AUNQUE HIRIÓ UN ÓRGANO
VITAL DE LA FIERA, TARZAN ANTI-
CIPÓ QUE LLEGARÍA HASTA LA
MUJER...



Y SE ABALANZÓ
CONTRA EL COS-
TADO DEL FERAZ
FELINO...



... PARA EL
GOLPE DE
GRACIA...



¡LA CHICA HA
DESAPARECIDO!
ESPERO QUE
SE SIENTA
BIEN.

JOHN
CELARPO



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

AMOROSA RECEPCION OFRECIO VALDIVIA AL PRESIDENTE: FREI DIJO:

“CUANDO EL MUNDO ESTA HAMBRIENTO DE COBRE, CHILE PIERDE MILLONES DE DOLARES DISCUTIENDO LOS CONVENIOS CUPREROS”



El Primer Mandatario habló desde los balcones de la Intendencia, a través de las calles que desbordaban de público. Expresó que la demora en el despacho de la Ley del Cobre “deja al Gobierno con los brazos cruzados esperando que lleguen los 400 millones de dólares más que representarán al país los acuerdos”. Y agregó: “ESTO OCURRE EN EL MISMO MOMENTO EN QUE CADA PROVINCIA ME EXIGE Y PIDE QUE HAGA MAS CASAS, QUE HAGA MAS OBRAS, QUE PONGA NUEVAS INDUSTRIAS. ¿CON QUE, SI CUANDO PROPONGO PLANES CONCRETOS PARA OBTENER RECURSOS ME PARALIZAN DURANTE MESES Y MESES...?” Más adelante el Presidente FREI reiteró: “LA DECISION DEL GOBIERNO DE LLEVAR ADELANTE LAS REFORMAS AGRARIA Y CONSTITUCIONAL, ES INFLEXIBLE E INQUEBRANTABLE” (Información en página 17)

FRESCAS VOCES juveniles le dieron un colorido especial a la mas cordial de las bienvenidas que recibió el Presidente Frei durante su visita a la ciudad de Valdivia. Conjuntos folklóricos interpretaron aires de nuestra tierra en su honor y el pueblo manifestó su adhesión a los programas del Gobierno concurriendo en número pocas veces visto a

tributarle cariñosos aplausos. EN EL GRABADO, el Presidente Frei con amplia sonrisa escucha los aires de nuestra tierra, que hermosas valdivianas interpretan durante la inauguración de la Feria Exposición Industrial, Artesanal y Cultural. Anoche, a las 21.10 horas regresó a Santiago el Primer Mandatario y su comitiva, por vía aérea.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966—

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 28,8° C a las 16.15 horas. Mínima 16,2° C a las 7 horas.
PRONOSTICO: De Tarapacá a Llanquihue habrá neblinas matinales.

La “U” Rubricó su Título en el Puerto

CON SU TRIUNFO SOBRE EVERTON. UNIVERSIDAD CATOLICA MANTIENE LA PRIMERA OPCION AL VICECAMPEONATO.— HORMAZABAL TROCO EN EMPATE UNA INMINENTE DERROTA DE COLO COLO.— GREEN CROSS

OBTUVO UN HALAGADOR TRIUNFO FRENTE A SANTIAGO MORNING.— EN UN PARTIDO MUY IRREGULAR, RANGERS DERROTO A SAN FELIPE

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 28)



EVERTON se erigió en el primer tiempo, y en los últimos minutos, en rival de riesgo para U. Católica. El arquero Usternas, a quien se ve controlando la pelota, tuvo acertadas intervenciones. Frena su entrada, Néstor Isella, quien junto a Adrialzola, Gallardo y Tobar, destacaron en el cuadro cruzado. U. Católica superó otra valla importante para el logro del vicecampeonato.

GRAN PROCLAMACION DE LA PATRIA JOVEN EN APOYO AL CANDIDATO JUAN MONTEDONICO

El acto se efectuará en el Teatro Municipal de Viña del Mar, y se espera que superará a la concentración efectuada el domingo último en Valparaíso.— Villa Alemana proclamará oficialmente a Montedónico, hoy, a las 20 horas.— Gran efervescencia en el Puerto ante las concentraciones del abanderado popular

VALPARAISO.— Hoy, en un acto de grandes proporciones, que se efectuará a las 10 de la mañana en el Teatro Municipal de Viña del Mar, organizado por la Juventud del PDC en nuestra provincia, se proclamará, en medio de general entusiasmo, al abanderado de la Democracia Cristiana, Juan Montedónico. Este acto se anuncia de carácter tan sobresaliente como el realizado el domingo pasado en el Teatro Avenida de Valparaíso, y se ha informado a LA NACION que todas las representaciones del amplio recinto serán llenadas por los animosos muchachos que en esta zona se encuentran batallando sin descanso por el triunfo de Montedónico. A través de exitosos mítines relampagos, que ha desarrollado sin descanso en distintos puntos de la ciudad de Valparaíso, Viña y pueblos del interior, esta juventud, impregnada de ideal y con la firmeza de su doctrina concebida en forma vibrante y comunicativa, ha estado y está actualmente en permanente contacto con los pobladores, inflamando en ellos el apoyo que en todas partes han encontrado en torno al nombre de Juan Montedónico. Es así como todos los lunes reali-

zan mítines relampagos en Viña del Mar y Valparaíso, Quilpué y Villa Alemana. Ayer sábado viajaron a La Calera, Quilota, Llay-Llay, La Cruz y otros pueblos de dicha zona, en donde compraron, según declaraciones formuladas a LA NACION por el secretario general, Julio Vera, una acogida extraordinaria. En estos mítines relampagos se movilizó el Consejo Provincial de la Juventud, asesorado por Alfredo Mujica. Mañana lunes visitarán Lo Venegas, en el Cerro Jiménez, y el miércoles volverán a Quilpué, Villa Alemana, Llay-Llay, La Calera, etc.

mando Femenino de la Ciudad Jardín, que también contó con una numerosa cantidad de damas que simpatizan con esta candidatura. Por la noche conversó a diversas horas, de acuerdo a los turnos, con el personal del Casino Municipal, el cual alternó cordialmente en sus horas de descanso con el candidato de la DC. Estas diversas reuniones sostenidas en Viña del Mar, arrojan un balance halagador, ya que ha podido advertirse que esta candidatura del ex Alcalde de Valparaíso ha penetrado profundamente en el sector trabajador de la ciudad de Viña del Mar, que ha comprendido las proyecciones de su trabajo alcaidical, el que será continuado por cuanto Juan Montedónico representa auténticamente los postulados del Supremo Gobierno.

COMANDO DE LA CAMPAÑA DE MONTEDONICO



COMANDO GENERAL DE LA CAMPAÑA.— El Comando General de la campaña de Juan Montedónico se encuentra trabajando con ejemplar tesón por el triunfo que todos estiman será arrollador, del popular ex Alcalde y abanderado de la Democracia Cristiana en el puerto. "Estamos confiados en que esta elección nos deparará en el voto de Valparaíso entero, un apoyo y una fuerza popular y estable prueba de que el Gobierno del Presidente Frei mantiene su fuerza popular y profundo arraigo en la provincia", nos expresaron ayer los dirigentes. EN EL GRAB. de izquierda a derecha: Patricio Yáñez, jefe electoral; generalísimo Remberto Torres de Chain, a cargo de finanzas; Fernando Otazya, consejero nacional del secretario ejecutivo del Comité Coordinador; Raúl Recabarren, de relaciones públicas; Patricio Cowley, vicepresidente del PDC regional, en sus declaraciones a la agencia responsal de LA NACION.

PROCLAMACION DE HOY EN EL MUNICIPAL

En el acto de proclamación de Juan Montedónico, que han organizado los jóvenes del PDC para hoy domingo, harán uso de la palabra, especialmente invitados, los diputados Alberto Jerez, Sergio Fernández y Jorge Santibañez. El programa consulta, además, la presentación de una alegoría de la Patria Joven y el discurso de Juan Montedónico, que cerrará el acto de proclamar al candidato a las 20 horas en la plaza de ferrocarriles de la ciudad de Villa Alemana, el pueblo de dicha localidad proclamará en forma oficial al candidato Montedónico, en un acto en que hablarán dirigentes locales y los señores Musalem, Benjamin Prado y el generalísimo Remberto Torres.

Una amplia visita a los diversos sectores industriales y poblaciones altas de Viña del Mar, cumplió el candidato a diputado de la Democracia Cristiana, Juan Montedónico, acompañado de parlamentarios de la zona y del senador José Mussalem. Durante el recorrido efectuado por la Ciudad Jardín, el candidato recibió la entusiasta adhesión de cientos de trabajadores de los centros industriales visitados. Estuvo en Guzmán y Cía, el COLA, en SEDAMAR, realizando posteriormente una extensa gira por Concón, en donde visitó y conversó con los obreros y empleados de la Empresa Nacional de Petróleos. En todos estos lugares surgió el hecho simpático y humano; el candidato fue afectuosamente saludado por los ex alumnos, que después de haber estudiado conmigo de ellos en liceos nocturnos y vespertinos, en donde tuvieron como profesor a Juan Montedónico, recibieron alborozados al ex Alcalde de Valparaíso y actual candidato a diputado, ofreciéndole su total y decidido apoyo. Con esa sencillez que caracteriza al candidato, y que es admirada por toda la población portuñola, acogió y agradeció, en todo lo que representa, esta colaboración ofrecida así espontáneamente.

Magnífica concentración en Miraflores Alto. El acto programado por el comando comunal de Viña del Mar alcanzó proyecciones inesperadas, en el sector de Miraflores Alto. Hasta el lugar denominado Las Rejas, llegó el candidato a diputado de la DC acompañado de miembros de su comando y de los parlamentarios que han heredado a esta ciudad, especialmente para tomar contacto con las bases y núcleos independientes. Más de 600 personas concurrieron al llamado hecho por los dirigentes de los pobladores Pedro Godoy y Pedro Cornejo, quienes tienen a su cargo la dirección de la campaña en este sector viñamarino. Ante la numerosa concurrencia, que vivaba cariñosamente a Juan Montedónico, hicieron uso de la palabra, además de los dirigentes ya citados, Raúl Allard, el diputado Gustavo Cardemil, Eduardo Sepúlveda y Jorge Santibañez, quienes destacaron los diversos aspectos, y la forma en cómo está cumpliendo el programa prometido al Gobierno del Presidente Frei.

Antes de iniciar a Miraflores Alto el candidato asistió a una reunión preparada por el Comando Femenino de la Ciudad Jardín, que también contó con una numerosa cantidad de damas que simpatizan con esta candidatura. Por la noche conversó a diversas horas, de acuerdo a los turnos, con el personal del Casino Municipal, el cual alternó cordialmente en sus horas de descanso con el candidato de la DC. Estas diversas reuniones sostenidas en Viña del Mar, arrojan un balance halagador, ya que ha podido advertirse que esta candidatura del ex Alcalde de Valparaíso ha penetrado profundamente en el sector trabajador de la ciudad de Viña del Mar, que ha comprendido las proyecciones de su trabajo alcaidical, el que será continuado por cuanto Juan Montedónico representa auténticamente los postulados del Supremo Gobierno.

Este comité está formado por elementos independientes a diversas industrias, y su directiva que se desempeña con entusiasmo y positivo éxito quedó constituida como sigue: Presidente, Carlos Morales; vicepresidente, Luis Campos; secretario, Carlos Schriever; tesorero, Rolando Najari; y directores, Segundo Pérez, Ramón Gutiérrez y Clara Berrios.

HOY SE CLAUSURA EL V CONGRESO DE LA JUVENTUD COMUNISTA

Hoy será clausurado en la Quinta Normal, el V Congreso de la Juventud Comunista. Asisten al evento además de delegados regionales de todo el país numerosos visitantes extranjeros de la URSS y Cuba. El acto culminará con la elección del nuevo Secretario General, el cual debe ser elegido por el Comité Central de esta organización juvenil. A uno de los últimos actos efectuados por el Congreso asistió el Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, quien pronunció un discurso en el cual atacó al Gobierno e instó a las bases juveniles de su partido a seguir luchando. También Corvalán pidió el esfuerzo de todos y de otras colectividades políticas para reanudar relaciones con Cuba. El acto terminará hoy con diversos discursos de los delegados presentes y del nuevo Secretario General de la Juventud Comunista.

CONSERVADORES SE ABSTENDRAN EN LA VOTACION DE VALPSO.

La directiva del Partido Conservador acordó ayer instruir a sus militantes que en la elección del 6 de marzo, en Valparaíso, se abstengan de toda acción electoral. A los que voten, les recomienda hacer lo repudiando toda forma de totalitarismo. Al fundamentar el acuerdo, la directiva conservadora expresó que habría sido su deseo que todos los partidos democráticos que no están en el Gobierno, se hubieran unido para designar un candidato común.

COMANDO FERIANTES DE VALPARAISO

El mismo lunes 14 se realizará una importante reunión de Feriantes de nuestra ciudad, demócratacristianos y simpatizantes, con el objeto de constituir el Comando de Campaña de la candidatura de Juan Montedónico. Esta reunión se efectuará en la sede central del Partido, a las 19.30 horas.

COMANDO EMPLEADOS PARTICULARES

Mañana lunes 14 a las 19 horas se efectuará una amplia reunión del comando de Empleados Particulares para activar los trabajos de la candidatura de Juan Montedónico. Esta reunión, que se realizará en el local del PDC, Pedro Montt 2080, el día indicado a las 19 horas, se verá prestigiada con la asistencia del abanderado y del generalísimo de su campaña, Remberto Torres.

GESTIONES DEL DIPUTADO CARDEMIL

El diputado del Departamento Sindical, Gustavo Cardemil, a petición del Consejo Sindical Provincial, y después de activas gestiones, obtuvo la creación del 7º año en la Escuela 17 de La Calera. Esta conquista del dinámico y tenaz diputado del PDC ha sido recibida con especial beneplácito, tanto en los Sindicatos de Valparaíso como en el sector de esa colectividad juvenil.

Enérgica respuesta de la JDC a inexactitudes de comunistas

"Ovidian los jóvenes comunistas que fuimos nosotros, fuerza nueva y pujante, y no hemos sido capaces de dar un real contenido y metas a la acción de la Juventud Chilena, especialmente estudiantil, y de llevarla en acciones concretas de beneficio colectivo". En esta forma, el Consejo Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, dio respuesta a las palabras inexactas de la diputada Gladys Marín, Secretaria General de las Juventudes Comunistas, en el informe político al V Congreso de esa colectividad juvenil. Nos figurábamos —dice la JDC—, que los jóvenes comunistas, en su calidad de idealistas, ajenos a la política tradicional de los viejos partidos, estarían en condiciones de realizar un análisis sereno y con espíritu de crítica constructiva de la gestión del Gobierno Popular. Pero —agrega—, nos hemos equivocado. El texto completo de la réplica de la Juventud demócratacristiana al discurso pronunciado por la Secretaria General de la Juventud Comunista es el siguiente: "La Secretaria General de JCC de Chile, diputada Gladys Marín, en su informe político al Quinto Congreso de esa colectividad juvenil, ha aludido a aspectos internos del partido y la Juventud Demócrata Cristiana, a la vez que ha acusado al GOBIERNO POPULAR DEL PRESIDENTE FREI de FRUSTRAR LAS ILUSIONES DE LA JUVENTUD CHILENA. Nos figurábamos que los jóvenes comunistas, en su calidad de jóvenes idealistas, ajenos a la política tradicional de los viejos partidos, estarían en condiciones de realizar un análisis sereno y con espíritu de crítica constructiva de la gestión del Gobierno Popular. Nos hemos equivocado. Con desenfado afirman que el Gobierno Popular ha frustrado las ilusiones de la juventud chilena: ¿Se basan para afirmar tal cosa en la prodigiosa expansión de la educación de nuestro país? ¿Es que se ha frustrado a la juventud creando 176.000 plazas para estudiantes primarios, más de 40.000 para estudiantes secundarios, triplicando la capacidad de los liceos vespertinos y nocturnos, creando miles de plazas para nuevos profesores, más de cinco mil salas de clases, proporcionando centenares de miles de becas y miles de préstamos de estudios para universitarios? ¿O anunciando que se dará educación a 300.000 personas mayores de 15 años? ¿O reformando integralmente la educación media? ¿O se frustra aumentando las asignaciones familiares de campesinos y obreros a ritmos no conocidos hasta ahora? ¿O bien, aumentando los índices de ocupación, en un año, en un 6,7% y propiciando un extraordinario desenvolvimiento industrial y agrícola?"

INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE SANTIAGO LLAMA A INSCRIPCION EN UN REGISTRO ESPECIAL A LOS CONTRATISTAS INTERESADOS EN PARTICIPAR EN LAS PROPUUESTAS DE CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE UN CONJUNTO DE CASAS Y UN CENTRO COMUNITARIO, EN SANTIAGO, CALLE COTAPOS ESQUINA DE GUANACO. Bases para dicha inscripción podrán solicitarse en la Secretaría de la Caja, Testigos 726, piso de 9 a 12 horas. La presentación de los antecedentes solicitados en esas bases podrá hacerse hasta el día 7 de marzo de 1966. EL DIRECTOR-GERENTE

SITIOS en San Pablo a la altura del 7.000
LOTEO "LOS MAITENES"
Alcantarillado - Luz - Agua - Pavimentación.
Locomoción a la puerta
Al contado E° 408 - Mensuales E° 98
ATENCIÓN EN EL TERRENO, SABADOS DE 2:30 A 5:30 DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10:30 A 12:30 Y DE 15:30 A 17:30 HORAS
OSVALDO FUENZALIDA DUBLE
MARIO VIAL CORREA
ESTADO 215 - LOCAL 14

SEÑOR AGRICULTOR:

EN SUELOS POBRES Y DELGADOS, EN DONDE NO PUEDA ESTABLECER SIEMBRAS DE ALFALFA...

SIEMBRE LOTERA
A RAZON DE 5 KILOS POR HECTAREA, PUEDE SEMBRARSE ASOCIADA CON TREBOL. RESISTE TANTO LA SEQUIA COMO LA HUMEDAD, ES DE LARGA VIDA, SE PUEDE MEZCLAR CON OTRAS FORRAJERAS Y NO METEORIZA EL GANADO
CONSULTE CREDITOS ESPECIALES

TELEVISORES "SANYO"
REFRIGERADORES "HUMBOLDT"
EN TODOS SUS TIPOS
SAN ANTONIO 282

san diego 1758 fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE
mesas con formalita

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PATENTES PROFESIONALES, INDUSTRIALES Y COMERCIALES
Primer Semestre 1966
Se pone en conocimiento de los Contribuyentes de la Comuna de Santiago, que el 15 de FEBRERO EN CURSO, vence el plazo para la renovación de las Patentes de Profesionales, Industrias y Comercio, correspondientes al Primer Semestre de 1966.

DERECHOS DE PROPAGANDA

Primer Semestre de 1966
El 15 del presente mes de FEBRERO, vence el plazo para el pago de los derechos municipales de propaganda (avisos luminosos adosados o sobresalientes, letreros, rótulos, planchas grabadas, carteles adosados o sobresalientes, etc.).
A fin de evitarse las molestias de aglomeraciones de última hora como asimismo el pago de los intereses penales y multas posteriores al vencimiento del plazo y, finalmente, la clausura de sus establecimientos, se recomienda a los interesados concurrir a las Cajas de la Tesorería Municipal de Santiago (Plaza de Armas esquina Veintiuno de Mayo), que atienden en el siguiente horario:
LUNES A VIERNES: De 14 a 18 horas.
— SABADOS: De 9 a 11.30 horas —

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
SECCION COMERCIAL

LOS FRENTES DE LA POLITICA

UNA ACUSACION POLITICERA

La acusación constitucional contra el Ministro de Minería tuvo el desenlace que era previsible, dada la falta de razón con que fue lanzada...

lo en que los demócratacristianos serían incapaces de oponerse al golpe sorpresa de los marxistas. Pero el Senador Durán dice nada menos que será la propia Democracia Cristiana la que terminará con la libertad en Chile...

El radicalismo se sumió con esta actitud en un hondo desprestigio que no dejará de tener consecuencias en el futuro inmediato de esta colectividad...

El "PUÑETE" DEL FRAP. En el otro extremo de la tenaza opostora, la elección de Valparaíso le ha dado una oportunidad al FRAP para desnudar su resentimiento contra el Gobierno de Frei...

La campaña contra Montedónico que los frapistas han desplegado en Valparaíso carece de la más elemental afirmación positiva de una línea de acción o un programa...

Resulta lamentable que dos colectividades que participan en el debate democrático de nuestro país no dispongan de otro argumento que "un puñete en el mentón" para significar su actitud política.



Carta a un Senador, Agricultor, Industrial, Banquero y Teólogo

Señor Julio Durán N.

Estimado señor Senador:

¿Ud. es un calumniador? Dice que los demócratas somos revolucionarios de casino, que no hemos caído presos nunca...

Lo primero es falso, ya que al casino que tenían instalados algunos radicales en sus sedes políticas no nos admitieron nunca...

El resto de su carta a los cabros radicales contiene otras inexactitudes e injurias, pero sólo comentaré algunas, las más pintorescas...

Su opinión respecto al avance evolutivo que Chile necesita, contrapuesto a nuestro programa de revolución en libertad, fue divulgado por Ud. el marqués Bulnes...

Deje, entonces, que el país haga un experimento "con los que no han caído presos". Permita que en este periodo el pueblo pruebe con los "revolucionarios de oficina"...

Hay otras tierras que están en manos de gente progresista y trabajadora. Como era su abuelo colono, ese que tanto celebramos durante su Campaña Presidencial...

A los industriales, a los comerciantes, a los Bancos, a los ricos, ¡no los asuste don Julio! Capaz que le crean, porque como Ud. pertenece a todas esas cofradías...

Se les ha reajustado —por supuesto— los impuestos y tributos a estos sectores de la producción. Y a los ricos, ¡qué quiere que le haga! Para mantener al país, para hacerle progresar...

No tenga miedo Senador, ni del civico ni del otro, respecto del derecho de propiedad. Se respetará. Sólo se obligará al propietario a que cumpla con la función social que Ud. mismo señala en su carta...

Deje tramo a los a los jesuitas, a la Curia, al Cardenal, estimado don Julio. La gente va a creer que en tiempos de la elección...

Haga una cosa bien encajada, Senador. Sáquele del estómago todas las borras y amarguras que se le quedaron pegadas desde 1964...

Vomite penas, decepciones, vendettas. Escupa las flechas que lo tienen con sabor agrio. Muchas de ellas Ud. no las mereció ni las merece...

Le queda toda su juventud, su espíritu público, su empuje empresarial. Sus legítimas aspiraciones, para perseguir las cuales tiene enfoques propios y viriles...

¡Pero no la revuelva con nosotros, que nada le hemos hecho! Espere que el tiempo juzgue lo que intentamos: el progreso de Chile y sus habitantes...

Lo saluda muy afmo.

J. Randolph G.

Cartas al Director

EL TRANSITO EN RANCAGUA. Señor Director: Quiero referirme con absoluta independencia a lo que es un privilegio en el tránsito...

ESQUINA PELIGROSA. Señor Director: Hace tiempo, un pesado vehículo de carga, al dar la vuelta en calle Sierra Bella...

UNA ACUSACION POLITICERA

Está a la vista que el Partido Radical, en sus sectores más representativos, ha perdido contacto con la realidad chilena...

Los extremos de inconsciencia a que han llegado las actitudes de algunos grupos radicales están poniendo al descubierto la necesidad de que el viejo partido examine completamente sus líneas de acción...

EL SENADOR DURAN VE FANTASMAS. La desubicación del radicalismo frente a las exigencias de la hora presente aparece dramáticamente evidenciada en la carta que el Senador Julio Durán escribió a la juventud de su partido...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile...

EL TRANSITO EN RANCAGUA. Señor Director: Quiero referirme con absoluta independencia a lo que es un privilegio en el tránsito...

ESQUINA PELIGROSA. Señor Director: Hace tiempo, un pesado vehículo de carga, al dar la vuelta en calle Sierra Bella...

ESQUINA PELIGROSA. Señor Director: Hace tiempo, un pesado vehículo de carga, al dar la vuelta en calle Sierra Bella...

Vino con Duraznos

—Es el colmo que usted esté tomando vino con duraznos. —Claro: sería mejor con frutas. —Pero toma con duraznos! —No hay frutas... —Eso no importa, señor. El hecho inamovible, irredarguible y positivo es que bebe vino con duraznos...



—Por qué? —Por el precio. Fíjese que lo que nos cobran por este poco de vino y medio durazno picado, es más o menos lo mismo que lo que nos costaría una docena de duraznos...

—Y, ¿por qué lo hace usted? —Por una razón muy sencilla, hombre. Es un secreto. ¿Sabe? A mí no me gusta el vino con duraznos. No me ha gustado nunca. Es detestable.

—Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público. Por causa de la jornada única debo almorzar apresuradamente...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

—Y, ¿por qué lo bebe? —Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público...

Mundogramas

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

CON NOTICIAS, BUNGALÉ Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO. CAMINOS INSTANTANEOS. Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza...

Dirigentes Conservadores

Tanto como toda idea y todo programa para realizarla. En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos...

Prensa Chilena

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Las crónicas repiten que, como alumbra "La Aurora de Mañana", una alegre esperanza iluminó la vida de los chilenos: la esperanza en que hasta entonces habían vivido...

Chile y California

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares...

Mala Práctica

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Hasta que no desapareció la mancha de la tenebrosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la espada con la mano del Señor...

Carlos Naundon

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1938. Este pienso ante el caso de Julio Aguilera, Conozco el mundo de pesca y sé que el mar es indispensable para el espíritu del hombre...

San Francisco, California, enero 1

Clamorosa Recepción Ofreció Valdivia al Presidente de la República

El Primer Mandatario se dirigió a la Intendencia, desde cuyos balcones habló, a través de las calles desbordantes de público que lo aclamaba con insistencia. Después de asistir a un Te Deum por el 414º aniversario de la fundación de la ciudad, presenció un desfile militar y luego inauguró la Feria Industrial, Artesanal y Cultural de Valdivia.— Visita a las poblaciones.— Actividades cumplidas ayer en la ciudad sureña por el Jefe del Estado

VALDIVIA (Por Julio Salvat, enviado especial por teléfono). — Una jubilosa recepción recibió esta ciudad al Presidente de la República, Eduardo Frei, quien arribó en avión desde Santiago, vía Osorno, a las 10.30 horas, acompañado de su familia y un numeroso séquito. El primer mandatario fue recibido en el aeropuerto por el gobernador de la provincia, don Jorge Savat, y el Obispo de la Diócesis, don José Santos Scarzo, quienes se apresuraron a estrechar la mano del Jefe del Estado. Después de haber recibido al Primer Mandatario con un entusiasmo entusiasta, se dirigió a la Intendencia para saludar al pueblo valdiviano.

EL TEDEUM

En la Iglesia Catedral de Valdivia, el Presidente Frei y su comitiva asistieron a un Te Deum por el 414º aniversario de la fundación de la ciudad, presidido por el Sr. Obispo de la Diócesis, don José Santos Scarzo. Después de haber leído el Te Deum, se celebró un desfile militar en la Plaza Pedro de Valdivia.

DESDE LA INTENDENCIA

Finalizado el acto en la Plaza Pedro de Valdivia, el Presidente Frei y su comitiva se dirigieron a la Intendencia. Desde allí, el Primer Mandatario pronunció un discurso, en el cual expresó su deseo de que los habitantes de esta ciudad, que es una de las más importantes de Chile, tengan una vida próspera y desarrollada. Después de haber hablado, se dirigió a la Intendencia para saludar al pueblo valdiviano.

Programas que tienden a un mayor progreso y bienestar de la nación.

Luego, el dirigente de los Centros de Madres, María Sanhueza, hizo entrega de un ramillete de flores al Presidente Frei y pronunció una corta intervención, en la cual expresó su deseo de que el Gobierno de Chile, que nuestros hijos tienen un mejor porvenir.

INAUGURA LA EXPOSICION

Cerca de las 13 horas, el Presidente Frei y los integrantes de su comitiva, subieron al borde de la goleta "Ataco II", en el muelle Schuster, trasladándose a los astilleros de la Universidad Técnica del Estado.

Durante el trayecto por el río Valdivia, las embarcaciones surtas en las inmediaciones del muelle Schuster, le sirvieron escolta, mientras hacían sonar sus sirenas y los autófonos, que estaban colocados en tierra atronaban el aire con sus bocinas, dando un real efecto de fiesta a esta recepción, que ha sido una de las más apoteósicas demostraciones de afecto a la persona del Primer Mandatario.

En el muelle Las Mulatas, donde se efectúan los primeros trabajos de construcción del futuro muelle Ferial de Valdivia, los efectivos de todas las Compañías del Cuerpo de Bomberos, en

tenida de parada, le ofrecieron un ejercicio formando una cortina de agua desde los arcos levantados con escaleras en las riberas del río.

Fue este un espectáculo pocas veces visto en esta ciudad, en que treinta chorros de agua formaron un arco iluminado artificialmente que presentó un colorido extraordinario.

EN EL ASTILLERO UNIVERSARIO

Inmediatamente de desembarcar en el Astillero Universitario, los técnicos que construyen el barco municipal de turismo, dieron amplias explicaciones al Primer Mandatario, quien asistió a la inauguración de los trabajos de colocación de la quilla, operación que se realizó en pocos minutos y que esperaba ser finalizada dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes.

La embarcación, que será bautizada dentro de algunos meses más con el nombre de "Escuela", tendrá una capacidad de docientos ochenta pasajeros sentados y una velocidad de 20 nudos.

INAUGURA LA EXPOSICION

A las 15.15 horas, el Presidente Frei cortó la cinta tricolor de la entrada al recinto de la Exposición Industrial, Artesanal y Cultural, dirigiéndose a visitar algunos stands, donde pu-

do apreciar el esfuerzo de la producción de la zona.

En los comedores del Casino de la Feria-Exposición se sirvió el almuerzo oficial que le ofreció el I. Municipalidad y la Directiva Organizadora de la Feria, haciendo uso de la palabra el Presidente de la FIVA, Raúl Arrazola; el Alcalde, Jorge Savat, y el Ministro de Economía, Domingo Santa María.

El presidente de la FIVA, Raúl Arrazola Veneras, expresó entre otras cosas: "Estamos orgullosos de representar el esfuerzo de los hombres del sur, no con el fin de darlos a conocer, pues son conocidos, sino con el firme propósito de que el papel que está representando esta provincia es de primera magnitud."

Posteriormente, el Presidente Frei inauguró el sector de la Feria, denominado "Cultural del Pueblo", en Huachocopilipe, luego la población Gil de Castro, visitando el Centro Parvulario, el Mercado COPVI, donde hizo uso de la palabra el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Hector Valdes Phillips; visitó brevemente el Palacio Consistorial, en construcción, y el Gimnasio Municipal, recientemente terminado, dirigiéndose, a las 19 horas, al aeródromo Las Marías, donde subió a bordo del avión que lo condujo a Osorno, para viajar posteriormente a la capital.

EXPRISO EL PRESIDENTE FREI EN VALDIVIA:

Cuando el mundo está hambriento de cobre -lo que representa millones de dolares más-, Chile pierde 15 meses discutiendo los convenios cupreros

"Esta situación —dijo el Primer Mandatario— deja al Gobierno con los brazos cruzados esperando que lleguen los 400 millones de dólares más que representarán para el país los acuerdos, en el mismo momento en que en cada provincia me exigen y piden que haga más casas, que haga más obras, que ponga

nuevas industrias". —"¿Con qué —agregó el Jefe del Estado—, si cuando propongo planes concretos para obtener recursos, me paralizan durante meses y meses?"— El Gobierno prestará su apoyo a la Universidad Austral para la creación de una Escuela de Medicina

LA DECISION DEL GOBIERNO DE LLEVAR ADELANTE LAS REFORMAS

AGRARIA Y CONSTITUCIONAL, ES INFLEXIBLE E INQUEBRANTABLE

VALDIVIA (por JULIO SAUVIET, Enviado Especial). — El Presidente de la República, Eduardo Frei, reiteró hoy la decisión inflexible e inquebrantable de su Gobierno de llevar adelante la Reforma Constitucional y la Reforma Agraria y se refirió también a la demora, como en el caso concreto de los Convenios del Cobre, de aprobarle sus planes determinados para obtener recursos.

Hablando desde los balcones de la Intendencia, el Primer Mandatario dijo que era un motivo de gran satisfacción el venir a acompañar a sus habitantes en este aniversario de Valdivia, ciudad que —como dijo esta mañana el señor Obispo y después el regidor señor Neumann, en la ceremonia frente a la estatua de Pedro de Valdivia— es una tradición gloriosa en el país. Es una ciudad —dijo el Primer Mandatario— que tiene el privilegio de haber sabido desafiarse tantas pruebas tan duras que a hoy han afectado tan hondamente.

Más adelante, añadió que por esto había querido estar presente hoy en esta ciudad, para reafirmar junto al pueblo la voluntad y decisión de que la reconstrucción de esta provincia se afirme sobre bases económicas sólidas,

para que Valdivia pueda tener una vida próspera y contribuir, como lo ha hecho en el pasado, al progreso y desarrollo de nuestra nación.

Es por esto —expuso— que el Gobierno ha estado empeñado en apoyar a la Universidad Austral, con el objeto de convertir a esta ciudad en un centro universitario de primera importancia, y el Gobierno —está aquí presente el señor Ministro de Educación— reitera que presentará su apoyo para que prontamente pueda iniciarse las funciones de la Escuela de Medicina en esta Universidad. Asimismo, hemos estado empeñados —continuó diciendo— en dar respaldo a través de la Corporación de Fomento a las plantas madereras, a la Impregnación y a otras industrias, pero comprendemos que no basta con lo que se ha hecho. La Corporación de Fomento, como lo dirá dentro de poco el señor Ministro de Economía, en la Exposición Industrial, está terminando los estudios que nos permitirán establecer en esta provincia, una planta de la industria Azucarera IANSA, lo que dará trabajo y desarrollo a esta región.

sido multiplicados los viveros por miles y millones de plantulas, para poder reforestar esta provincia y crear, sobre esta base, una riqueza cada vez más importante y mas sólida para su porvenir.

Dijo a continuación que su Gobierno estaba igualmente preocupado de la construcción del puerto, para cuyas obras se han estado destinando los fondos necesarios.

Dentro de poco —agregó, por otra parte— ya operarán los aviones jet sobre la cancha de aterrizaje de Ferial que no hemos inaugurado hoy porque la pista no está terminada, sino porque se están iniciando las instalaciones instrumentales para que ella sea operable.

Podríamos indicar otras actividades que el Gobierno tiene en desarrollo en esta provincia —prosiguió diciendo— pero yo quisiera también decir aquí en la ciudad de Valdivia, por la tribuna que significa la presencia de ustedes, que tan duramente han sufrido en el pasado, algunas palabras para el país entero. EL GOBIERNO, COMO LO SABE CHILE LO SABEN UN PAIS INTERESADO EN UN VASTO PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y DE TRANSFORMACIONES SOCIALES. NO SON PALABRAS EL PLAN EDUCACIONAL, NI LA CONSTRUCCION DE CENTENARES DE ESCUELAS, NI LA HABILITACION DE MILES DE PROFESORES. NO ES PALABRA UN

PLAN HABITACIONAL QUE, EN EL CURSO DEL AÑO 1965, DEBIO CONSTRUIR 45.000 CASAS, SE SUPERO E INICIO LA CONSTRUCCION DE 51.000, FUERA DE OTRAS 45.000 CASAS DE EMERGENCIA, CON LO QUE AFORTAMOS EL TERREMOTO Y LOS TEMPORALES.

Nunca en la historia de Chile —afirmó el Presidente Frei, de una manera tan rápida se habían afrontado los efectos de estas catástrofes. Estamos dedicados, asimismo, a un vasto esfuerzo de promoción popular y de transformación de nuestras instituciones jurídicas. Es así como hemos enviado al Congreso el Proyecto que otorga personalidad jurídica a las Juntas de Vecinos, como una forma de incorporar al pueblo organizado en la solución de sus problemas y en la responsabilidad que él tiene de cooperar con el Gobierno, porque el país no está en situación de regalar nada a nadie, pero está en situación de ayudar a los que cooperen y pongan su trabajo y su esfuerzo honrado para mejorar sus condiciones de vida.

Prosiguió diciendo el Primer Mandatario, que el país, también asiste a un extenso plan de desarrollo comunitario. Son centenares las poblaciones que han visto hacer escuelas, Retenes, teléfonos, Policlinicas, Mercados y toda clase de servicios, porque —como dije aquí mismo en Valdivia— no queremos construir hileras de casas sino que queríamos crear comunidades humanas.

En muchas otras iniciativas estamos trabajando —aseguró el Jefe del Estado— pero, naturalmente, no podemos de una manera simultánea, atender a todo lo que el país nos exige y con razón. Es evidente que el Gobierno quisiera intervenir en cada provincia mucho más de lo que está haciendo, pero el país es extenso y todas las provincias tienen problemas; todas quieren industrias y todas piden caminos; todas quieren agua, alcantarillado y viviendas y mil una actividades, que el Gobierno debe atender con los recursos que tiene. Pero, frente a ello cuanto tiempo se pierde! Más de un año y fracción ha sido necesario para que el Honorable Congreso Nacional despareciera la Ley del Cobre, que va a permitir la inversión de cerca de 400 millones de dólares, duplicar nuestra producción y duplicar nuestros ingresos.

DE ENTRADAS PARA EL PAIS, LO QUE NOS PERMITIRIA ESTABLECER INDUSTRIAS Y ACELERAR LAS FAENAS A TRAVES DE TODO CHILE. — PIERDE EL PAIS CERCA DE 15 MESES DISCUTIENDO, Y EL GOBIERNO CON LOS BRAZOS CRUZADOS ESPERANDO QUE LLEGUEN LOS MILLONES. EN EL MISMO MOMENTO EN QUE EN CADA PROVINCIA ME EXIGEN Y ME PIDEN QUE HAGA MAS CASAS, QUE HAGA MAS OBRAS, QUE PONGA NUEVAS INDUSTRIAS. ¿CON QUE? — SE PREGUNTO EL PRESIDENTE FREI.— ¿SI CUANDO PROPONGO PLANES CONCRETOS PARA OBTENER ESTOS RECURSOS, ME PARALIZAN DURANTE MESES Y MESES? Y ahora mismo —puntualizó el Primer Mandatario—, ¿cómo va a ser justo que se acuse a un Ministro de Estado por una negociación que el Gobierno ha hecho, que significaría —según ellos— en el hipotético caso, una pérdida de tres millones y medio de dólares, pero que se pudo demostrar en el Congreso de manera digna, que el país en lugar de perder había ganado millones

de dólares. Y mientras se discute por dos o tres millones de dólares que se hubieran perdido, como dicen ellos —lo que es falso— esos mismos que acusan arazan políticamente una huelga en El Teniente, que le significa al país cerca de mil 200 a mil 300 millones de pesos diarios de pérdidas; mientras aquí, en Valdivia, con cinco o diez millones de dólares, podría yo darle trabajo a mucha gente, hacen perder al país, hasta ahora, más de cuarenta millones de dólares. Por eso resalta divertido —señaló el Presidente Frei— que en las poblaciones se ande diciendo que el Gobierno debe dar más, pero los que propagan ese rumor son los mismos que tratan de paralizar la acción del Gobierno, para que no tenga recursos con que hacer las cosas que el pueblo más modesto está solicitando y con razón.

los chilenos; porque conviene a la economía nacional, y porque es la única manera de transformar la estructura del campo chileno y de crear una vasta clase de propietarios que afirme nuestra de-

Y ahora mismo —puntualizó el Primer Mandatario—, ¿cómo va a ser justo que se acuse a un Ministro de Estado por una negociación que el Gobierno ha hecho, que significaría —según ellos— en el hipotético caso, una pérdida de tres millones y medio de dólares, pero que se pudo demostrar en el Congreso de manera digna, que el país en lugar de perder había ganado millones

de dólares. Y mientras se discute por dos o tres millones de dólares que se hubieran perdido, como dicen ellos —lo que es falso— esos mismos que acusan arazan políticamente una huelga en El Teniente, que le significa al país cerca de mil 200 a mil 300 millones de pesos diarios de pérdidas; mientras aquí, en Valdivia, con cinco o diez millones de dólares, podría yo darle trabajo a mucha gente, hacen perder al país, hasta ahora, más de cuarenta millones de dólares. Por eso resalta divertido —señaló el Presidente Frei— que en las poblaciones se ande diciendo que el Gobierno debe dar más, pero los que propagan ese rumor son los mismos que tratan de paralizar la acción del Gobierno, para que no tenga recursos con que hacer las cosas que el pueblo más modesto está solicitando y con razón.

JUSTICIA DE LOS REAJUSTES

Esto el país debe entenderlo dijo con énfasis el Jefe de Estado. Ahora mismo, cuantas presiones hacen para que el Gobierno aumente los reajustes. Pero, yo les digo que en este país creen que el pueblo no tiene juicio. Cada peso que yo pague más en sueldos o salarios para la Administración, es un peso que tengo que quitar a las obras que se están construyendo. Pero yo no quiero inventar el dinero. Este Gobierno ha dado mejores reajustes que todos los conocidos en la historia de Chile. Las leyes de los últimos doce años —para citar un hecho— nunca han dado más de un 35 por ciento, y a veces un 35 por ciento del alza del costo de la vida. El Parlamento dictó en las postrimerías del Gobierno del señor Presidente Ibáñez una ley que es conocida por el pueblo entero, por la cual se dio un reajuste equivalente a la mitad del alza del costo de la vida. Este es el primer Gobierno que da un reajuste equivalente al total del alza del costo de la vida y, sin embargo, me quieren seguir presionando. ¿Con qué recursos —preguntó el Jefe del Estado— si del Presupuesto que tengo se está gastando casi el 70 por ciento en sueldos y salarios y queda un 30 por ciento? ¿Para qué? Para hacer los puertos, para hacer las Plantas IANSA, para ayudar a las Universidades. Pero si me quitan esa parte, ¿qué puedo darle a las provincias? ¿Creen Uds. que puedo aumentar más los impuestos? Este Gobierno —sostuvo S. E.— que hizo la Reforma Agraria, que estable-



EL CALOR POPULAR rodeó en todo momento al Presidente Frei durante su breve visita a Valdivia. Fueron numerosas las ocasiones en que el pueblo rompió los cordones en su intento de acercarse al Jefe del Estado.

EN EL GRABADO, el Primer Mandatario llega al local de la Exposición Industrial, Artesanal y Cultural, con que la ciudad sureña celebra un nuevo año de vida.

RAMENTALMENTE, HA DESPERDICADO EN EL PAIS VIOLENTAS CONTRADICCIONES, CRITICAS AMARGAS, HA DESPERTADO, TAMBIEN, EN MUCHOS PERIODICOS QUE ESTE DE CONOCIDO UN AFAN CONSTANTE —NO PARA CRITICAR LO QUE ES LEGITIMO, SINO PARA TERGIVERSAR LA VERDAD— PARA MENTIR Y PARA ENGAÑAR. ESA ES LA VERDAD DE LAS COSAS. SE EQUIVOCAN SI CREEN QUE CON ESTO VAN A OBTENER VENTAJAS. LA DECISION DEL GOBIERNO DE LLEVAR ADELANTE ESTAS REFORMAS ES INFLEXIBLE E INQUEBRANTABLE. LA REFORMA CONSTITUCIONAL SERA UN HECHO POR LA VOLUNTAD MAYORITARIA DEL PAIS, Y PORQUE ESTOY CERTO QUE EL CONGRESO NACIONAL INTERPRETANDO ESA VOLUNTAD, LE DARÁ SU APROBACION. LA Reforma Agraria será también un hecho, porque lo exige la mayoría de

UNA INSTANTE un renovado público expresó entusiasmo ante la llegada del Presidente Frei a Valdivia. Grupos de dirigentes de las Universidades, obreros, campesinos, y pequeños agricultores, además de representantes del autentico pueblo valdiviano

estrechó la mano del Primer Mandatario. EN EL GRABADO: El Presidente Frei se sirve el tradicional trago de chicha en cacho rodeado de esforzados valdivianos que exteriorizaron su satisfacción por la presidencial visita.

con Justicia. Nosotros no vamos a hacer una Reforma Agraria para destruir la agricultura, ni para debilitar su producción. Estamos haciendo una Reforma Agraria para estimular al hombre de empresa activo, que abre sus campos, que no los escapa; al hombre de empresa que significa un elemento de progreso y producción para Chile. Y vamos a extender esta capacidad empresarial —siguió diciendo el Presidente Frei— no sólo a los que tradicionalmente lo han tenido todo, sino que estamos convencidos que dentro del campesinado chileno hay muchos hombres que si les damos la oportunidad de ser propietarios, serán nuevos empresarios que contribuirán al adelanto de nuestra democracia y al mejoramiento de nuestra producción agrícola.

NI DEBILES NI TOTALITARIOS El Primer Mandatario dijo más adelante que en el estudio de la ley escucharemos a Chile. Pero también nosotros vamos

El Gobierno reconoce y apoyará todas las iniciativas privadas tendientes a lograr el desarrollo económico

Discurso del Ministro de Economía, Domingo Santa María, en la inauguración de la Feria Industrial, Artesanal y Cultural de Valdivia. "Preocupación central del Gobierno es establecer una política industrial positiva ayudada por el dinamismo y capacidad del sector empresarial.— Sector privado debe cooperar, como lo ha hecho en Valdivia, al desarrollo industrial de Chile. Futura acción del Ministerio del Desarrollo permitirá el ordenamiento legal y administrativo de las actividades industriales y de comercio, ru-

bras que representan el 40% del ingreso nacional y que ocupan al 25% de la población. Durante 1965, el Gobierno ha destinado más de 10 millones 500 mil escudos al desarrollo económico de Valdivia, utilizando materia prima regional"

tores anuales en divisas y darán ocupación de manera directa y permanente, a 450 nuevos trabajadores y a centenares de otros en industrias anexas o labores de temporada. Si consideramos los créditos agrícolas otorgados para electrificación, habilitación de terrenos, etc., debemos concluir que el Gobierno, durante 1965, ha destinado más de 10 millones 500 mil escudos al desarrollo económico de Valdivia y ha hecho posible que el sector privado de la zona muestre su agresividad al movilizar la inversión de un total de \$ 13.000.000 adicionales.

VALDIVIA.— (Por Julio Salviati, Enviado Especial).— El Ministro de Economía, Domingo Santa María, a nombre del Gobierno, expresó lo siguiente, durante las ceremonias de la inauguración de la Feria Artesanal:

"SEÑORES:
Tengo el alto honor de expresar a nombre de S. E. el Presidente de la República y de todo el Gobierno, nuestro más sincero reconocimiento, no sólo por las cordiales expresiones de saludo de las autoridades de esta provincia y de los organizadores de esta Feria, y por los sentimientos de afectuosa cordialidad popular con que se ha acogido la visita del Jefe del Estado, sino muy particularmente, y lo digo con especial énfasis, por el ejemplo de esfuerzo y de sentido patriótico que hemos podido apreciar en las visitas realizadas hoy en la mañana y, en particular, en lo que significa de capacidad realizadora la muestra que hemos inaugurado hoy.
Esta zona que sufrió hace 6 años uno de los movimientos sísmicos más destructores que conoce la historia y que vio destruida en pocos minutos la actividad industrial creada por varias generaciones de sus esforzados habitantes, renace hoy con vigor. Yo quiero expresar enfáticamente, por expreso encargo del Presidente Frei, que el Gobierno está decidido a dar su más entusiasta apoyo a las iniciativas que signifiquen crear actividad y desarrollo en esta provincia y en toda la región. No podría ser de otro modo, pues es preocupación fundamental del Gobierno la formulación y realización de una política de desarrollo industrial con tareas y metas muy claras; la circunstancia que buena parte de ellas se están cumpliendo a satisfacción en esta zona, por iniciativa de sus propios habitantes, es un aliciente que nos invita a perseverar en la tarea que hemos emprendido.

Es evidente que como idea central debemos expresar algo que va más allá que en el desarrollo de las actividades económicas que existen en esta zona. Esto se hace necesario por la urgencia que existe de crear nuevas ocupaciones que eleven el nivel de ingreso, y de satisfacer las crecientes demandas de bienes de consumo de toda la población y de bienes de producción para las actividades económicas.
En otras ocasiones, S. E. el Presidente de la República ha planteado para el país nuevas metas de crecimiento de la producción minera y agrícola y de una mejor distribución del ingreso nacional, como asimismo de la corrección de nuestras deficiencias estructurales que encuentran su más evidente demostración en el desequilibrio crónico de nuestra balanza de pagos y en el déficit presupuestario que se arrastra desde muchos años, y que constituye una amenaza para el desarrollo de Chile. Este proceso inflacionario endémico que sufre nuestra economía y a través del lento ritmo con que ella crece en términos reales.

Proponemos una redistribución del ingreso porque así lo exige la justicia y porque la mayor demanda de manufacturas de bienes de consumo que ella genere, ampliará el mercado interno y beneficiará la actividad económica en general. Pero tenemos sí clara conciencia de que el mayor bienestar que reclama y a que tiene derecho el país y su pueblo no se logrará con la redistribución de una renta nacional escasa, sino sólo con una justa distribución del aumento acelerado de ella por un mayor esfuerzo y rendimiento productivo, en un clima de armonía y paz social, de disciplina empresarial y laboral y de creciente capitalización en los medios de producción.

Alcanzar este resultado no es tarea fácil ni a corto plazo. El desarrollo que estamos conociendo en el primer término, para el logro integral de sus fines, una economía estable. Sin esta condición básica no se podrán obtener las finalidades perseguidas en toda su fuerte expresión de progreso y bienestar permanentes. Por esta razón, sin confundir lo que significa por un lado atajar la inflación y por otro establecer las bases económicas para el desarrollo de una economía estable, el Gobierno, al asumir sus funciones, resolvió, como el máximo de energía y con primera prioridad, combatir la inflación hasta derrotarla para siempre.

Eliminar este flagelo no es labor de un día. No sólo no se puede hacer en breve tiempo en Chile, sino que tampoco debe hacerse de manera abrupta y precipitada en nuestro país. Hay que cumplir etapas graduales de disminución del ritmo inflacionario. Ello significa sacrificios inmediatos a cambio de la prosperidad futura. Al encarar el problema, se ha debido tomar en consideración las causas más importantes que alimentan la permanencia del mal, entre las cuales se cuenta el crónico desequilibrio del sector público y, desde hace más de treinta años, los déficit de la balanza de pagos. Estos hechos objetivamente ciertos y conexos entre sí, han producido como consecuencia algo que tenemos el deber ineludible de superar y que señalaba anteriormente: el lento crecimiento de nuestra economía en relación con la del resto del mundo. Esta circunstancia, a su vez, provoca una crisis social que al crear presiones inflacionistas cierra la conexión de los factores de manera indefinida y crea el círculo vicioso de la inflación —desfinanciamiento fiscal — déficit de la balanza de pagos — lento crecimiento.

Mientras no se puedan superar estos factores y su mutua interdependencia, mientras no sea posible romper este círculo vicioso, no será posible impulsar y realizar el desarrollo económico de Chile, al ritmo que exige la época en que vivimos.

Es por esta razón que se ha proyectado una política antinflacionaria y se han tomado medidas que exigen sacrificios a todos y muy en especial a aquellos que más tienen la seguridad de que del éxito de este programa depende de manera fundamental la futura prosperidad que nos ofrece el desarrollo de nuestra economía.

Esta primera tarea común está siendo coronada por el éxito. Quiero aquí reiterar a nombre del Gobierno que al asumir el Poder el Presidente Frei, recibimos el país con un ritmo de inflación de 48% en noviembre de 1964 y que en diciembre de 1965, o sea, después de ejercer un año de Gobierno, ya se ha logrado reducir su ritmo a un 25,9%, ambas cifras medidas con los mismos métodos y por las mismas gentes. Esta es una reducción de más de la mitad. Esto sólo es posible gracias a la aplicación de las medidas que se han tomado y que el cumplimiento cabal de las metas parciales que en estas materias nos habíamos propuesto, nos hace mirar con seguridad el futuro, sobre todo si se considera que, además, se han tomado medidas que, al corregir los factores que producen inflación, crean las condiciones adecuadas para el éxito de una política estabilizadora de carácter permanente. Entre ellas, la más importante y la de más rápidos efectos para romper el círculo vicioso a que hacía referencia anteriormente, es la que establece la nueva política cupera que será la herramienta fundamental que nos permitirá superar las actuales deficiencias estructurales y crear las condiciones para producir y vivir en estabilidad. Estas afirmaciones cobran fuerza irrefutable si se consideran sus efectos en nuestra balanza de pagos y su inmenso poder multiplicador de toda la actividad industrial, como asimismo su importancia en la incorporación del talento y el esfuerzo de nuestros trabajadores a nuestras materias primas. Por eso, con toda propiedad se ha llamado a la nueva política cupera la viga maestra de nuestro desarrollo económico y por ello el Gobierno cree que dispone de todas las herramientas legales que aseguran su éxito en una necesidad urgente que interesa a todos los sectores del país y en especial a la gran legión de los trabajadores chilenos.

Pero el aumento de las exportaciones es un elemento vital de nuestro progreso económico en la estabilidad que, para lograrla, es necesario que el país exporte también productos agrícolas y manufacturados. La industria debe crecer más allá de las limitaciones que le impone la existencia de un mercado interno restringido.

Es por estas razones que el Gobierno ha tomado las medidas necesarias para poder actuar en el comercio internacional más propicio, en particular a través de la integración de los países latinoamericanos en una área de libre comercio. Con igual propósito, el Gobierno ha sometido a la consideración del Congreso Nacional una legislación destinada a impulsar nuestro comercio exterior, introduciendo los procedimientos del "draw-back", que han dado resultados altamente satisfactorios en otros países.

Es evidente que estas medidas tendrán un efecto directo favorable sobre nuestro crecimiento económico general. En esta oportunidad sólo quiero referirme, con algo más de detenimiento, a los aspectos relativos al desarrollo industrial que el Gobierno quiere impulsar.

En las materias ya he señalado el propósito de producir para la exportación: cobre manufacturado, productos siderúrgicos, celulosa, papel, maderas y otros productos manufacturados del bosque, productos petroquímicos, productos industrializados del campo y del mar, son rubros principales en los cuales se concentra la actividad del Gobierno en cuanto a la exportación. Una parte de las industrias de complementación en el Mercado de la ALALC,

Pero también debe ampliarse nuestro mercado interno a través del desarrollo de la producción de bienes duraderos de consumo popular a precios que estén al alcance de los sectores de bajos ingresos que en la actualidad se encuentran marginados del mercado de estas industrias. La empresa, si debe tener conciencia de su deber de trabajar a costos económicos. Sólo así podrán existir precios justos. Esta idea cobra mayor importancia si se considera que la satisfacción de consumo debe lograrse, no sólo a través de una concentración industrial nueva, sino, en gran medida, sobre la base del aprovechamiento de la capacidad instalada, el mejoramiento de diseños y el aumento de la productividad.

Para hacer realidad estas ideas generales, el Gobierno necesita de la colaboración del sector privado, el que recibe la confianza y el apoyo estatal a través de la democratización y adecuación del crédito y de una serie de medidas legales y administrativas, que contribuirán positivamente al desenvolvimiento y crecimiento del empresario eficiente y con iniciativa.

Consideramos también que la industria debe ser un eficaz instrumento de desarrollo de las diferentes zonas del país y así las empresas, apoyadas en recursos regionales o complementarios de las actividades básicas de cada zona, tendrán el adecuado apoyo del sector público.

Ya se han adoptado algunas medidas tendientes a obtener los objetivos señalados; se ha ordenado el crédito; se han establecido líneas de crédito de capitalización a largo plazo, en particular en monedas extranjeras para la importación de equipos; se ha apoyado la creación de un nuevo Banco de Fomento; se tienen importantes proyectos básicos, en ejecución, como los petroquímicos y de fertilizantes; el plan automotriz; la nueva política del cobre; el del fondo siderúrgico; el de promoción de exportaciones y otros que sería largo detallar; se están creando organizaciones regionales; se ha fortalecido el movimiento cooperativo, etc.

Están señaladas las tareas. Es necesario realizarlas. Al referirme a ellas en la forma que lo he hecho, sólo he pretendido, a grandes rasgos, bosquejar objetivos y expresar orientación de programas. Lo más importante es que tenemos la firme voluntad de acelerar al máximo el proceso de nuestro desarrollo industrial. En esta acción cabe a los empresarios la gran responsabilidad de aportar a este esfuerzo una pujante iniciativa buscando el mejoramiento de sus industrias, la creación de nuevas empresas y la colocación de sus producciones en los mercados externos, en la confianza de que su voluntad de progreso será debidamente apreciada por el Gobierno.

Claro está que para realizar esta política general, será necesario establecer las condiciones administrativas y legales que la hagan operante. Por esta consideración el Gobierno se propone reglamentar el fomento industrial a través de una ley de promoción industrial que pondrá término a la diversidad de disposiciones que existen en la materia, muchas veces con preceptos contradictorios o diferentes para una misma situación, que hacen estériles muchas iniciativas. Esta ley dará uniformidad y estabilidad a las actividades industriales, del modo que facilitará enormemente su expansión. Asimismo, se han avanzado estudios sobre los principales problemas que presenta la industria nacional.

El desarrollo de la industria nacional depende de la legislación que protege al inversionista extranjero, así como de la concordancia con el tratamiento que se da al inversionista nacional. Este conjunto de medidas de ordenamiento legal y administrativo, habrá probablemente necesaria la creación de un nuevo Ministerio responsable de estas tareas, y que yo me atrevería a llamar Ministerio del Desarrollo.

Como lo dijera el Presidente Frei en su mensaje del 21 de mayo último, las actividades industriales y comerciales representan más del 40% del ingreso nacional y dan ocupación a más del 25% de la población activa. Sin embargo, no existe un organismo en el que se encuentre centralizada la responsabilidad de llevar a efecto la política sobre estas materias, ya que el Ministerio de Economía tiene competencia sobre ellas sólo parcialmente y debe realizar, al mismo tiempo, muchas otras funciones que no le permiten concentrar adecuadamente sus esfuerzos en estos campos.

En todo caso, deseo recalcar de la manera más enfática, que el establecimiento de una política industrial positiva, que permita cumplir las finalidades señaladas y, al mismo tiempo, utilizar el dinamismo y la capacidad de nuestro sector empresarial, es preocupación central del Gobierno. El sector privado le corresponde cooperar con imaginación y decisión, como lo ha hecho en esta zona, en la gran tarea del desarrollo industrial de Chile y demostrar con hechos el valor de su aporte a la comunidad, que el Gobierno reconoce en su justa medida.

En esta provincia, el renacer industrial está en evidencia en la Feria que hoy muestra orgullosa las actividades que aquí tienen su asiento. Los sísmicos de mayo de 1960 dejaron en pie algunas industrias como la Papelera de Chumpeullo y la Impregnadora de Maderas, que han crecido y multiplicado su esfuerzo. Otras se han reconstruido y han nacido actividades nuevas. Pero es indudable que esta provincia y la región que con ella se integra, tiene posibilidades que requieren de un examen cuidadoso y ordenado. El Gobierno se propone, en oportunidad futura, estudiar en forma sistemática el desarrollo de lo que podría llamar la cuenca del río Valdivia, tanto en sus posibilidades agropecuarias como en sus industrias, su riqueza marítima, sus bosques y otros recursos naturales, sus posibilidades de atracción turística; en fin, el conjunto de medidas que constituyen un desarrollo armonioso de sus posibilidades.

Pero esta planificación no puede entenderse como una actitud de espera paralizante de la acción. Sabemos lo suficiente sobre los problemas más urgentes como para caminar desde luego en forma acelerada. Desde ya, sabemos de algunas iniciativas interesantes de industrias existentes que desean ampliar sus actividades, como la Impregnadora de Maderas, iniciativas que estamos en medida de apoyar tan pronto ellas se traduzcan en proyectos completos.

Podemos señalar actividades importantes que con el apoyo decidido de la Corporación de Fomento de la Producción y con el entusiasmo de los promotores locales, están en vías de realización.

Esta zona es pródiga en maderas. En ella crecen las más ricas y variadas especies. La ayuda a industrias que las usen como materia prima ha sido preocupación fundamental del Gobierno. Así, a través de la Corporación de Fomento, se ha otorgado un crédito por 998.000 dólares para la instalación de una planta industrial de madera autóctona para mercados de exportación; 410.000 dólares para una planta industrial de madera terciada y 450 mil dólares para la ampliación de la industria de maderaglomerada existente en Valdivia. Estos créditos, otorgados por la CORFO, generarán más de dos millones de dólares anuales en divisas y darán ocupación de manera directa y permanente, a 450 nuevos trabajadores y a centenares de otros en industrias anexas o labores de temporada. Si consideramos los créditos agrícolas otorgados para electrificación, habilitación de terrenos, etc., debemos concluir que el Gobierno, durante 1965, ha destinado más de 10 millones 500 mil escudos al desarrollo económico de Valdivia y ha hecho posible que el sector privado de la zona muestre su agresividad al movilizar la inversión de un total de \$ 13.000.000 adicionales.

Estas industrias tienden a aprovechar una de las materias primas fundamentales de la región que es la madera. Estamos seguros que los estudios biológicos que se han realizado y que se multiplicarán sus recursos de investigación con la nueva ley del cobre y el aumento de la producción de este metal, comprobarán riquezas considerables en los mares de esta zona, que podrán dar un poderoso impulso a una industria de pesca orientada hacia la exportación de estos productos hacia los grandes mercados europeos y de Estados Unidos. Desde luego, estamos en el proceso de adelantar por etapas la instalación de una nueva industria pesquera en la zona, que daría ocupación a unos 180 personas. Sabemos también que en estas actividades hay grupos privados importantes que están considerando la posibilidad de transformar inversiones actuales en servicios públicos de la zona, en actividades pesqueras, y que para ello necesitarán el apoyo del Estado. Dentro de nuestras limitaciones de recursos, consideramos esta iniciativa con el mayor interés cuando ella se presente, pues ella cumple con nuestros propósitos.

Se ha programado la construcción de un barrio industrial en Corral y esperamos que a corto plazo logremos despejar los tropiezos legales que han limitado esta iniciativa. En sabemos que una importante empresa de la zona de Corral ya está estudiando la posibilidad de instalar la primera industria pesquera a que hice referencia anteriormente.

Está consultada la instalación de una planta de abonos de fosatos fundidos, que esperamos se materializará con el apoyo de la CORFO; ella significará una inversión total del orden de los \$ 12 millones y un ahorro de divisas de unos 5 millones de dólares anuales.

Esto no es todo. Hay en estudio proyectos que deberán concretarse en el curso de este año, como el Matadero Frigorífico Regional de Valdivia, cuyas propuestas de suministro de equipo ya se otorgaron; la construcción de la planta lechera de Pangulipulli y la modernización de la planta lechera de Cayumapu. Está consultada también la posibilidad de instalar en la provincia de Valdivia una planta de IANSA y LOANSA. Estas plantas ya están haciendo estudios que tienden a delimitar cuidadosamente su área de abastecimiento, con el fin de no interferir el funcionamiento de otras fábricas, especialmente la de Lanquihue. Su instalación significará una inversión cercana a los 8 millones de dólares y a \$ 20 millones. Dará ocupación directa y permanente a unas 400 personas, fuera de los trabajos de construcción de esta nueva planta de obra que se requerirá en el campo. La planta azucarera producirá unas 20 a 30 mil toneladas al año, según sea el resultado de los estudios en curso, y la cifra máxima será posible mientras más entusiasta y rápida sea la respuesta de los agricultores de la zona. No es necesario recalcar la importancia de una planta IANSA en el desarrollo general de la zona, porque está en el conocimiento público de todos ustedes. Sin embargo, no puedo dejar pasar esta oportunidad sin señalar que esta nueva fábrica, con sus necesidades de abastecimiento de combustible, hará posible también la plena actividad de la mina de carbón de los Copihues de Pupunahué, la que podrá atender un nuevo consumidor de unas 15 mil toneladas de carbón al año.

Las actuales vías de comunicación en Valdivia deben desarrollarse en armonía con su crecimiento económico. Cuenta con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales. El Gobierno ha impulsado un programa de este tipo de comunicaciones y en la actualidad se ha iniciado o proyectado para los próximos 18 meses, agrupaciones de caminos transversales que unirán, entre otros, Los Lagos y Pangulipulli, Río Bueno, Lago Ranco, Reimén, Los Lirios y muchos otros puntos, con una gran vía natural como es el río que lleva su nombre, Faltan, si, caminos transversales.

Chile y Argentina coordinarán sus producciones agropecuarias

En abril próximo se reunirán en Santiago los Ministros de Agricultura de ambos países, para dar comienzo a los trabajos correspondientes. Este es uno de los acuerdos adoptados por la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina, que ayer finalizó su Quinta Reunión.

Reunión.— Estudios para la Complementación Industrial en los sectores de la petroquímica, máquinas-herramientas, electrónica y material ferroviario.— La complementación automotriz ya está en marcha.— Acuerdos entre los Bancos Centrales

La Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina, que estudia la complementación industrial entre ambos países, puso término a sus actividades después de tres días de trabajo. Las materias tratadas, la Cancillería informó en el siguiente comunicado:

Argentina celebró su Quinta Reunión en la ciudad de Santiago. La Delegación Argentina estuvo constituida por D. Roque Carranza, Presidente; D. Leopoldo Tetamanti; D. Gabriel Martínez y por los asesores señores, Carlos Vialoli, Teodoro Fernández, Juan Angel Maisterrena y D. Eduardo Moroni.

La Delegación chilena estuvo constituida por D. Salvador Euzé, Presidente; D. Javier Vergara y D. Hernán Gutiérrez, y por los asesores señores Miguel Ríosoco, Patricio Leiva y Carlos Franz.

Los acuerdos destinados a coordinar la marcha de la industria de partes y piezas, en el caso específico del cobre, se concretó el compromiso por parte de Chile de abastecer a los productores argentinos favorecidos en determinada propuesta internacional, al precio de productores.

La Comisión analizó exhaustivamente el intercambio comercial entre ambos países, llegando a la satisfactoria conclusión que, según cifras preliminares, el comercio creció en 1965 a un nivel global cercano a los cien millones de dólares, con una muy significativa disminución del desequilibrio.

El comercio entre los dos países, pueden citarse las siguientes cifras relativas a los años 1964 y 1965.

EXPORTACIONES DE CHILE A ARGENTINA (Miles de US\$)

PRODUCTOS	1964	1965
Almendras	300	700
Nueces	300	1.000
Maderas	1.400	1.900
Celulosa	1.300	2.200
Papel	800	2.000
Tubos de radio	100	300

EXPORTACIONES DE ARGENTINA A CHILE (Miles de US\$) Enero/sep.

PRODUCTOS	1964	1965
Té	1.807	2.900
Trigo	—	5.100
Mantequilla	600	1.300
Vacunos reproductores	100	600
Piezas p. automóviles	—	600
Aparatos p. plantas telefónicas	60	120
Negro de humo	50	150
Resinas sintéticas	20	80

Presidente del Banco del Estado felicita a los periodistas en su día institucional

Con motivo de celebrarse el Día de la Prensa, el presidente del Banco del Estado, Alvaro García Alamos, envió una conceptual carta de felicitación al presidente del Círculo de Periodistas, que dice textualmente:

El periodismo chileno cumple, en la fecha de hoy, 154 años de labor estrechamente ligada a la solidez de una democracia que a justo título, nos enorgullece y nos hace sentir el respeto y un sitial preponderante en el concierto de las naciones de América y Europa.

Escuela de Contadores inicia mañana clases sobre el Código Tributario

El Colegio de Contadores, dando cumplimiento a su programa anual de Sembrar, inaugura mañana los correspondientes a la temporada de verano, que versarán sobre la Ley de Impuesto a la Renta, nuevos formularios de declaración de renta, Ley de Impuesto y Revalorización del Capital Propio, cuyos temas estarán a cargo de altos funcionarios del Servicio de Impuestos Internos.

Alcaldes y autoridades de San Antonio estudian problemas locales

Con la asistencia del Gobernador de San Antonio, Guillermo Pino, representantes de la Delegación Regional de Promoción Popular, dirigentes de Juntas Vecinales y Centros de Madres, se efectuó en San Antonio una reunión durante la cual los señores dijeron, a conocer a las autoridades locales los problemas más urgentes que les aquejan.

Choferes de Línea La Castrina provocan quejas del público

Justificadas protestas de los vecinos del populoso sector está provocando la insolita actitud adoptada por los choferes de los micros de la línea 30-B, La Castrina.

Agricultores de Peralillo apoyan la reforma agraria

El Presidente Frei ha recibido la siguiente comunicación de los pequeños agricultores de Peralillo, para agradecerle el apoyo del Gobierno, en orden a poner en marcha la Reforma Agraria, cuyos beneficios alcanzarán a los campesinos de esa zona.

Analizan integración económica chileno-argentina



Un nuevo paso para la integración económica chileno-argentina finalizó ayer a mediodía, con la entrega de un comunicado de prensa que resume las conclusiones de las conversaciones de la Comisión Mixta chileno-argentina de Integración Económica.

Ministro Pérez Zujovic visita las obras públicas del Norte

A las 10.30 horas de ayer viajó al norte, con destino a Antofagasta, el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, acompañado de 12 jefes de su Ministerio, Corporaciones de Fomento y de la Vivienda, Departamento del Cobre y la Comisión Coordinadora del Norte.

MERCED A CONVENIOS CON ARGENTINA Y BRASIL SE DARA AUGE AL CINE CHILENO

La película "Amor en América Latina", será una coproducción chileno-argentina-brasileña. Se filmará simultáneamente en los tres países, y Soto es el director de las escenas chilenas y Director del Canal 9 de Televisión, de la Universidad de Chile.

Viajó a Lima delegado chileno a la reunión de Clubes de Leones

Mañana lunes, a las 18 horas, partirán a Lima el Gobernador del Distrito Central del Leonismo Chileno, Julio Espejo Espinoza y señora, a fin de participar en la reunión del Consejo de Gobernadores del Distrito Central del Leonismo Chileno y Perú.

CAMPAÑA DE EDUCACION DEL CONSUMIDOR PROMUEVE CONC

La educación del consumidor, ya sea solamente en lo que se refiere a la acción de comprar racionalmente o, además, en el fomento de adecuados hábitos de alimentación, será una de las principales preocupaciones del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) en sus planes de trabajo para el presente año.

RACION MODELO

Alimentos	Cantidad y Frecuencia	
Leche fluida o leche en polvo	250 cc. (1 taza) 3 cucharadas soperas rasas, diariamente	
Carnes (vacuno, porcino, ovino, cabrito, ave, conejo)	100 grs. o 150, con hueso, 5 veces por semana	
Pescados o mariscos frescos	150 gramos, 8 veces por semana	
Pescados o mariscos secos	40 gramos, 5 veces por semana	
Leguminosas (porotos, lentejas, garbanzos, arvejas, habas)	85 gramos, 2 veces por semana	
Huevos (gallina, pata)	4 unidades, por semana	
Frutas (albaricoques, guindas, naranjas, duraznos, etc.)	250 gramos, diariamente	
Preferir la fruta de la temporada	Verduras	1 porción cruda y 2 cocidas diariamente
Papas (sustituibles por camotes, sanahorias, betarragas, zapallo y agregando un fruta cítrica más)	250 gramos, diariamente	
Pan	250 gramos, 5 unidades 72 gramos cada una diariamente	
Cereales y pastas (ARROZ, trigo, avena y sus derivados)	50 gramos (3 cucharadas) al día	
Productos grasos (aceite, manteca, grasa, tocino)	40 gramos, al día	
Azúcar (incluyendo todo tipo de azúcares, miel, mermeladas, jarabes, caramelos)	30 gramos (6 cucharaditas) al día	

Hechas para el ritmo de la vida moderna

SERVILLETAS DE PAPEL

PRACTICAS - ABSORBENTES - ECONOMICAS

En la mesa familiar... y a la hora del Cocktail

Las nuevas Servilletas de Papel, al estilo norteamericano, de atractiva textura, tamaño adecuado y alegre colorido, responden plenamente a las exigencias de la vida moderna.

En la mesa familiar, a la hora del Cocktail y en el Bar, brindan agrado, comodidad y economía.

Téngalas siempre a mano - evitará lavados, la reposición de las piezas gastadas, pérdidas... y el costo que todo ello significa.

Adquíralas, hoy mismo, en sus prácticos envases de 50 unidades, en los mejores Almacenes y Supermercados.

GREMIOS * CONFLICTOS * TRABAJO * CAMPESINOS * SEGURIDAD SOCIAL

Hay confianza en el buen criterio y espíritu de patriotismo de los trabajadores del cobre para solución de su conflicto

DIRIGENTES HAN SOSTENIDO LARGAS REUNIONES DEBATIENDO LOS PUNTOS ECONOMICOS DE ESTE OFRECIMIENTO.— PROBLEMAS ECONOMICOS EN LA CAJA FISCAL AMENAZAN CON PARALIZACION DE DIVERSAS OBRAS EN EL PAIS.— ES POSIBLE QUE MAÑANA LA BRADEN DE RESPUESTA A LA FORMULA DEL EJECUTIVO

MUTUALISTAS ORGANIZAN ROMERIA A LA TUMBA DE FERMIN VIVACETA

Señalando a la tumba de su fundador, "Fermin Vivaceta" en el Mausoleo de la Cuarta Compañía de Minería de Valparaíso, efectuará la Sociedad de Artesanos de Valparaíso, el domingo 20 del presente, con motivo del 76° aniversario del fallecimiento del precursor del "mutualismo continental".

PEQUEÑOS PROPIETARIOS RECIBIERON CIENTO CINCUENTA COSECHADORAS DE INDAP

Serán distribuidas en distintas zonas del país.— Tendrán repuestos de mantenimiento a través de la Maestranza Salas Hnos., que firmó un compromiso con INDAP.— Las cosechadoras son de tiro animal

Se busca solución a conflicto del fundo Pahuilmo de Melipilla

El Director del Trabajo, Guillermo Videla, está reanunciando al conflicto de los trabajadores del fundo Pahuilmo de Melipilla. En el día de ayer se reunió con el Director del Trabajo, Ramón Videla, quien expuso su situación a los propietarios del fundo.

El hecho de que no existiera un rechazo de la fórmula elaborada por el Gobierno para poner término a un conflicto que está produciendo un grave daño a la economía del país, es un paso positivo en los esfuerzos que se hacen para dar a este problema un corte definitivo.

INTERES NACIONAL

La prolongación de la huelga de El Teniente ha concentrado la atención de la opinión pública del país, especialmente en aquellas zonas en donde hay obras que actualmente se encuentran paralizadas.

Los tres son auspiciados por la Confederación Nacional Campesina, que preside Emilio Filippi, y que integran la Unión de Campesinos Cristianos, la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, y el Movimiento Campesino Independiente.

El primer acto tendrá lugar a las 10 horas de hoy en la ciudad de Curicó, en la Avenida Luis Cruz de esta localidad, y será en apoyo a la política económica y agraria del Gobierno.

LA BRADEN COPPER

Es posible que la Empresa Braden Copper dé a conocer mañana sus puntos de vista sobre la fórmula propuesta por el Gobierno. Hasta el momento, sólo se ha tenido conocimiento de la posición de los trabajadores a través de las directivas de sus Sindicatos.

Los campesinos siguen realizando actos masivos de adhesión a política económica y agraria del Gobierno. Importante concentración en Curicó; nueva Federación de Sindicatos Campesinos en Llay-Llay.

Tres importantes actos campesinos se realizan hoy en distintas zonas agrarias del país. Los tres son auspiciados por la Confederación Nacional Campesina, que preside Emilio Filippi, y que integran la Unión de Campesinos Cristianos, la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, y el Movimiento Campesino Independiente.

El primer acto tendrá lugar a las 10 horas de hoy en la ciudad de Curicó, en la Avenida Luis Cruz de esta localidad, y será en apoyo a la política económica y agraria del Gobierno.



LOS CAMPESINOS no son hombres complicados. Cualquiera forma de reunirse, para tratar asuntos relacionados con el bienestar de sus hijos, del país, para ellos. Así lo han comprendido con las iniciativas del Gobierno popular, que brotan de todos los sectores chilenos, especialmente de organizaciones laborales agrícolas de carácter apolítico, tales como la UCC, la ANOC y el MCL EN EL GRABADO, Luis Uribe, coordinador provincial en Colchagua, de la Unión de Campesinos Cristianos, conversa con trabajadores de Codegua. (Foto de Marcelo Monteleagre).

Los campesinos siguen realizando actos masivos de adhesión a política económica y agraria del Gobierno. Importante concentración en Curicó; nueva Federación de Sindicatos Campesinos en Llay-Llay.

Tres importantes actos campesinos se realizan hoy en distintas zonas agrarias del país. Los tres son auspiciados por la Confederación Nacional Campesina, que preside Emilio Filippi, y que integran la Unión de Campesinos Cristianos, la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, y el Movimiento Campesino Independiente.

Los campesinos siguen realizando actos masivos de adhesión a política económica y agraria del Gobierno

Importante concentración en Curicó; nueva Federación de Sindicatos Campesinos en Llay-Llay. En hacienda Pullali, Sindicato celebra aniversario.— Autoridades del Trabajo participarán en actos de Llay-Llay

Subsecretario del Trabajo, Emilio Caballero y el Director del Trabajo, Guillermo Videla. La nueva Federación es la tercera en su tipo que surge en estos últimos meses y obedece al cambio de estructura sindical acordado por la UCC en su último cuarto Congreso Nacional.

VERDADES QUE MATAN

Escibe ZULU

¿ANIVERSARIO O FUNERAL?

Los partidos marxistas tienen prácticamente destruida a la Central Única de Trabajadores. El humillante fracaso sufrido por la directiva marxista de esa Central de Trabajadores, al no lograr reunir en su concentración del jueves a más de 2.000 personas, la mayoría de las cuales apenas podrían merecer el calificativo de "trabajadores" al ser "observadores", ha puesto en evidencia, una vez más, el cansancio que se hace sentir entre la clase laboral ante los manejos políticos que con tanto alarido ejecutan los dirigentes de ese organismo.

A los que vieron nacer la Central Única de Trabajadores hace trece años, les resultará seguramente difícil recordar alguna oportunidad en que la CUT, dejando de lado cualquier interés partidario, haya planteado sus "protestas" desde un punto de vista exclusivamente gremial. En este sentido, este organismo ha sido siempre el mismo, y hasta nuestros días ha llevado consigo este lastre, que le ha impedido surgir y convertirse —como pretende— en una verdadera Central, abierta a todos los sectores y a todas las personas.

Belardo Ossandón designado interventor para reanudación de faenas en Banco de Crédito

El Director del Trabajo, Ramón Videla, está reanunciando al conflicto de los trabajadores del Banco de Crédito. En el día de ayer se reunió con el Director del Trabajo, Ramón Videla, quien expuso su situación a los propietarios del Banco.

El Director del Trabajo, Ramón Videla, está reanunciando al conflicto de los trabajadores del Banco de Crédito. En el día de ayer se reunió con el Director del Trabajo, Ramón Videla, quien expuso su situación a los propietarios del Banco.

El Director del Trabajo, Ramón Videla, está reanunciando al conflicto de los trabajadores del Banco de Crédito. En el día de ayer se reunió con el Director del Trabajo, Ramón Videla, quien expuso su situación a los propietarios del Banco.

Breves Gremiales

REINTEGRACIÓN DE CAMPESINOS.— Se reintegraron ayer 106 obreros campesinos que habían declarado huelga en los últimos días, en apoyo a peticiones reincidentes. Ellos son 26 del fundo Santa Adela, en Convención; 40 obreros agrícolas del fundo Las Kamadas, de Colchagua; y 80 del fundo Santa Inés, en Isla de Mocha.



FERMIN VIVACETA, precursor del mutualismo continental

SU ALMANQUE COMERCIAL

RAMONA

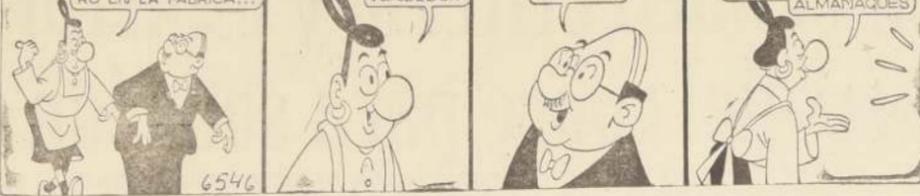
POR LINDO PALACIO

JESÚS YA NO ES MÁS OBRERO EN LA FABRICA...

... AHORA ES VENDEDOR

¿AH SI? ¿DESDE CUANDO?

DESDE QUE EL PATRON LO SABO VENDIENDO ALMANAQUES



ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A.
Casaca Overall - Slacks
Confecciones en general
ALAMEDA 2943 227255
G.C. 13-VIII-66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del arma Primus.
Limpieza.
Petromax Coleman Sun Flame
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 227255
G.C. 24-IV-66

ANTENAS T. V.

"ORATE"
Frecuencia Modulada
Instalaciones 820
Precio fábrica
PROVIDENCIA 1477 LOCAL 11,
254797
G.C. 13-VIII-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Emaltado.
Regalos Fines decorativos.
F.A.B.R.I.C.A.
Alonso Ovalle 713
G.C. 24-IV-66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Branzas - Cortinas Metálicas,
Cererías.
Arturo Prat 1464 - 219285
G.C. 30-III-66

"CASA BOVE"

Branza
Manillas - Lápidas
Reparaciones.
Plaque Plata - Bronce.
Plataformas.
San Francisco 343 383343
G.C. 24-IV-66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICHI"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945.
Arturo Prat 776 - 383454
G.C. 12-IX-66

"PAGES & DEL REAL"

Ventas - Consignaciones.
Motocicletas - Tapicerías.
Arturo Prat 331 - 32937
G.C. 30-III-66

"SOLARI"

Compra - Ventas, Consignaciones.
Antidumping - Vehículos rápidos.
COPIAPO 1379
G.C. 12-IV-66

"AUTOS STOP"

Consignaciones,
Autos - Camiones - Camionetas
Negocios rápidos.
San Francisco 347
G.C. 24-IV-66

"REAL AUTOS"

COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES,
FINANCIAMIENTOS,
ANTICIPACIONES,
SAN ISIDRO 400 - 24587
G.C. 2-V-66

"CATALAN & MENESSES LTDA."

Repuestos Automóviles,
VALDIVIA
SANTA ROSA 96 - 392478
G.C. 12-VI-66

"CONSIGNACIONES"

Adelantamos dinero.
Compramos Contado, Permutamos.
Cualquier Operación.
Financiamientos.
10 DE JULIO 374-36712
G.C. 12-VI-66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO"
Frenos - Embragues
Autos - Camiones - Tractores,
Maquinarias Industriales
AVDA. B. O'HIGGINS 2295
G.C. 13-VIII-66

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA
ARTURO PRAT 1802.
ESQUINA SERRANO
G.C. 31 (S) 66

"EGASA"

Taller electricidad, pinturas, cremados, repuestos, reparaciones.
Avenida Ossa 146.
1918/66

CAMISERIAS

CAMISAS
"MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle.
Bandera 851 - Fono 64212.
G.C. 10-III-66

"TABAL"

INAUGURA
Ventas-Detalle - comerciantes precio especial.
LORETO 341.
G.C. 23-III-66

"COMERCIANTE S"

Fábrica Camisas, Calcetines,
Parfumes. Tipo americano.
San Diego 3061 - Local 29
G.C. 30-III-66

"R I U S"

Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 309.
G.C. 24-IV-66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remate todos los lunes
de Automóviles, camionetas,
Camiones, Motocicletas,
Maquinarias Industrial, Agrícola,
Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES
ANTICIPOS
Informe Arturo Prat 544.
Fono 392255
OSCAR ZARATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO
G.C. 25/III-66

REMATES PARTICULARES DE:

Industria, cosas particulares.
Fuentes de soda, canchales, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informe Arturo Prat 544
Fono 392255
G.C. 25/III-66

"CECILIA ROSERO CADIZ"

Avenida Matta 777 - 292760.
Remates, Consignaciones, Venta
privada. Living, Comedores, Dormitorios.
Muebles suntuos. Acepto
operaciones Banco del Estado.
G.C. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas gas u
cuadro. ARTURO PRAT 1085.
SAN PABLO 1444
G.C. 23-III-66

"METALCO"

Transformaciones.
Cocinas para gas licuado.
San Francisco 483
G.C. 14-IV-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones - Ropa de cama
Ventas - Alquileres - menor
MEIGGS 46
G.C. 6-IV-66

"LA URUGUAYA"

Colchones - Marquetas
Muebles - Piano
Vicuña Mackenna 820
Teléfono 391345
G.C. 14-V-66

CONFECIONES

"CORONA"
Lo mejor en confecciones para
Damas - Caballeros y Niños
CREDITOS
San Diego 862
Alameda 2028
San Diego 253
G.C. 25/III-66

"S I M A R"

Mejoras Finas.
Batas - Trajes de pieza,
Abrigos.
Mayor - Menor
Franklin 1116
G.C. 30-III-66

"T U T T O"

Pinturas - 4.00 -
Detallamos precios mayestras.
San Diego 2061, Local 46.
G.C. 24-IV-66

CONFECIONES

"CONDOR"
Damas - Somos fabricantes. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
G.C. 2-V-66

"E I F F E L"

Fábrica Confecciones
Señoras
Ventas al por mayor y al
menor.
IRARRAZAVAL 2308.
G.C. 27-V-66

ESCANILLA 106 - 374424

Escoba hechas,
Tejidos maquina,
Costuras overlack,
Dorados.
G.C. 27 (S) 66.

"P I L A R"

AVENIDA MATA 324
Frente Calle Cuevas.
GRECE
Ventid., Paldas, Blueas, Pinturas,
VENTAS POR MAYOR - MENOR.
G.C. 12-VI-66.

CONFITERIAS

CONFITES
"DON RAUL"
Precios para comerciantes. Dos
direcciones para su mayor atencion.
San Alfonso 43, Estación
Central, Andrés Bello 659, Costado
Veja Central.
G.C. 12-IV-66

"COLO COLO"

Fábrica confites - dulces.
Precios especiales para
comerciantes.
Especialidad Pan de Pasca.
Reparto a domicilio.
ESPERANZA 9 - 94287.
G.C. 12-IV-66

CUADROS Y MARCOS

"RING"
Irarrázaval 3337.
El Taller del Mar ELEGANTE.
CUADROS - MARCOS
G.C. 1-V-66.

"SUTER Y VARAS"

Pinturas - Oble - Aluzela
Reproducciones - Marcos
PROVIDENCIA 2309
G.C. 13-VIII-66

"JUAN SUTTER"

Oleas - Acuerlas
Reproducciones
MONEDA 728 - TELEFONO 39341
G.C. 13-VIII-66

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta
con 20 canchas al servicio de
los deportistas. Solicite su cancha
en ESPERANZA 5. Teléfono 92106.
G.C. 12-IV-66

MESAS PIRIFON

Reglamentarias.
Entraga inmediata.
FABRICA "VADILL"
MONEDA 1549 - 81394
G.C. 24-IV-66

"RESBALINES COLUMPIOS"

Balances mecánicos,
Barras para ejercicios.
"V. A. D. E. L."
Moneda 1549.
G.C. 24-IV-66

"IACA-TACAS, BILLARINAS"

Poolas comerciales.
Entrega inmediata.
"V. A. D. E. L."
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24-IV-66

"K I N D U R"

Lábrica peleras,
Muebles ballet,
Buzos,
Trajes de baño,
Irarrázaval 470.
G.C. 31 (S) 66

"MISAL ESCUFI"

El servicio de los deportistas.
BANDERA 767. Fono 87175.
G.C. 22-III-66

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfred Walach.
Discos, Tacetos, Radios, Tacetos,
Grabadoras, SERRANO 144.
G.C. 12-IV-66

"INTERMEZZO"

Manfred Walach.
Ventiladores, Enceradoras, Aspiradoras,
Licuadoras, Lavadoras,
SERRANO 144.
G.C. 12-IV-66

"MONACO"

Toda clase artículos eléctricos.
Teléfono 66280-65278.
Teatines 717
G.C. 23-III-66

"INSTALACIONES"

Cifoneros - Telefonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277
G.C. 25/III-66

"G A L D A M E S"

Chacabuco 9 (Estación Central)
Artículos eléctricos
Reparaciones planchas.
G A R A N T I D A S
G.C. 24-IV-66

ELECTRICIDAD

"CAJA LIBERTAD"
Reparación C. radior. Artículos
eléctricos en general. BASUCAN 76.
G.C. 12-IV-66

"OFICINA ALBERT"

Instalaciones eléctricas en general.
Reparaciones. Ugueras. Planchas.
Enceradoras. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943
G.C. 2-V-66

"CASA AMERICA"

Electricidad, reparaciones,
Ventas, artefactos.
Pedro de Valdivia 5403.
G.C. 21 (S) 66

"CASA MARTINEZ"

Radio Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LICUADO.
Lámparas, enceradoras, maquinas
Avenida Matta 360
G.C. 31 (S) 66

"G U I M A R"

Lavadoras, enceradoras,
Aspiradoras, juguetes,
Repuestos.
Trabajos garantidos.
Irarrázaval 230 - 494281.
G.C. 31 (S) 66

"MEZA HERMANOS"

Reparaciones Electricas
Mayor - Industria - Comercio
PROVIDENCIA 1622 - 23477
G. 13-VIII-66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Fábrica stretch
Santitas Blanca
Dos paños 2.000 - 3.000 -
4.000 - 5.000
Calle Reyes 428
G.C. 14-V-66

FABRICAS DE CARPAS

"B U S T O S"
Ofrece Carpas campañas, playa,
sillas, quitasoles telones,
Bosca 2018 - Teléfono 83677
G.C. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"

Arma de cañería.
Carpas, Campañas, Playa.
Arturo Prat 1892 - Teléfono 55890
G.C. 25/III-66

"LAUTAURO"

Telones para terrazas
con amarrón de cañería
Carpas campañas
Natalini 2001
G.C. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYAS"
San Ulises fabricas.
Antonia Varas 2487, fono 251559.
Covarrubias 40, fono 497205.
LAS COMDES 4740 - Fono 482566
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 19-IV-66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor - menor
MEIGGS 79 - TELEFONO 5932.
G.C. 12-IV-66

"H I D A L G O"

FABRICA COLCHONES
Importaciones
Rosa de camé.
Ventas por mayor - menor.
SAN ALFONSO 54 - 95183.
G.C. 12-IV-66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO

Los nuestros Alameda - Lana
Fábrica "EL SUR"
San Diego 1852
G.C. 14-V-66

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arma de cañería. Pantalones,
Lámparas. AVENIDA MATA 703.
FONO 380367
G.C. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Batas maquinas
Especialidad sobre medida
ARTURO PRAT 145
G.C. 7-IX-66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"O S O"
Peleras-Ropa interior. Damas-caba-
lleros-cilios. Ventas al detalle.
LORETO 332.
G.C. 23-III-66

"TEXTIL LIBERTAD"

Antifugas. Bata interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1547
G.C. 23-III-66

"MIMAMH"

OFERTAS A COMERCIANTES
Entre otros artículos:
Fragna Nivela de calidad 3.40
Buzo Batista con tiras A-70
Buzo Monaguillo - 8.00
Cuadro Street LASTRA 612.
G.C. 23-III-66

"C U P I D O"

Detalle ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 1988.
G.C. 24-IV-66

"FABRICA DE SOSTENES"

y Ropa interior. Tipo Americano.
Atendamos provincias
Ventas comerciantes. Precios espe-
ciales. Avenida Matta 163-187
Teléfono 382920
G.C. 2-V-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE PUNTO SUAVIZADO PERMANENTE PRODUCTOS

MOTA. FIBRA VICTORIA.
IRARRAZAVAL 3744
G.C. 27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO"

Damas, Caballeros Ventas Mayor.
Detalle. Precios REBALADISIMOS.
IRARRAZAVAL 3744
G.C. 27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"C I E R V O"
Referida por tradición. Ventas
Mayor - Menor. Irarrázaval 2310.
460559
G.C. 27-V-66

FARMACIAS

"A L H A M B R A"
Preparada desde 1921
ENRIQUE VIVANCO EDDING
Químico - Farmacéutico.
LIRA-DIEZ DE JULIO, fono 34996.
G.C. 1-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"D A N N Y"
Línea Moderna para niños. Telas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2254
G.C. 2-V-66

FERRERIAS

"LA SAN PABLO"
Latas, templetes, pinturas,
San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10-III-66

"VEGA ANDRUEGA"

Proprietarios, cerrojería Deva.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
PUENTE 701
G.C. 10-III-66

"AUSIN HNDS. LTDA."

IMPORTADORES
Tijras "TEX", todo calibre. Herramien-
tos en general. Teléfonos
94291-91774. Casilla 4603.
EXPOSICION 32
G.C. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
EX ALUMEDA 200.
A H O R A
Alameda 254, Local 19 - 80038
San Isidro 4, esquina Alameda.
FONO 380174
G.C. 24-IV-66

"ELEODORO SOTO"

Irarrázaval 223 - 465751.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
G.C. 31 (S) 66

"VERGARA"

Especialidad álbumes
de matrimonio.
Providencia 1622.
Local 14 - 236277
G.C. 13-VIII-66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Bosca 2018 - Teléfono 83677
G.C. 17-III-66
ATENCION ASEGURADA
Con su cuota servicio con urnas,
atención diurna y nocturna.
G.C. 24-IV-66

FUNERIAS "SAN AGUSTIN"

Atención diurna y nocturna.
SANTOS DIURONI 140.
G.C. 2-V-66

"LA BENEFICENCIA"

Servicio diurno y nocturno
Atención asegurada
Independencia 1054
G.C. 14-V-66

"LA SANTIAGO"

Atención pensionados 4
Siguro Social
Independencia 1044
Teléfono 371430
G.C. 14-V-66

"MUNDUS"

Atención permanente
Irarrázaval 1796
Teléfono 49808
G.C. 14-V-66

"LA NACIONAL"

Teléfono 26432. DESCUENTOS
instituciones - Sindicatos.
G.C. 27-V-66

URUTIA R.

Documentos Asegurados.
QUITASOLAS
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO JO.
G.C. 12-VI-66

"LA HUMANITARIA"

Atención Financiera,
SERVIDAD,
SAN DIEGO 1997.
FONO 52423
G.C. 12-VI-66

"SAN JOSE"

Especialidad
Servicio para niños. Atención
Diurna - Nocturna.
SANTA ROSA 1378.
G.C. 12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANIBANER"
GUITARRAS
Fines Tzama.
ARPAS
CONDOR 791

Aquí... el Puerto

CELEBRARÁN SEMANA DE LA JUVENTUD.— La Semana de la Juventud, que ha sido organizada por la CEUT (Central de Juventudes), y que cuenta con el auspicio de la Ilustre Municipalidad porteña, se celebrará entre los días 21 al 27 del mes en curso. El programa elaborado para el día 21, jornadas de estudio; el 22, una velada artística que se desarrollará en el Portin Ever-ton, de la Ciudad Jardín; el 23, cine-foro, y el 26, una conferencia sobre "El futuro de la Juventud", que estará a cargo del dirigente nacional de Juventudes, Reinaldo Sáez. La semana se clausurará el 27 con un gran baile popular.

HABILITARÁN NUEVAS VIAS DE ACCESO.— En el curso de la próxima semana se iniciarán los trabajos de habilitación de dos importantes vías de acceso, como lo son las que dan a la Villa Monte y Refuza Alto, en Vialidad del Mar. Esta orden fue impartida por el director general de Vialidad, Luis Erazo, quien se entrevistó recientemente con el Alcalde, Juan Andueza. El estudio técnico y de presupuesto lo realizó el ingeniero Waldo Pérez, quien llevará el informe a Santiago mañana lunes. Dentro de los planes camineros para la Ciudad Jardín se consulta la realización de una vía de acceso al populoso sector de Santa Inés y a la Población Gómez Carreño, cuyos estudios técnicos estarán a cargo del ingeniero Roberto Alvarez, asesor del Departamento de Vialidad.

MEJORAMIENTO DE LA LOCOMOCION COLECTIVA DESEAN EN COLINA

COLINA. Con la temporada veraniega se ha agudizado el problema de la locomoción a los habitantes de esta comuna, que por razones de su trabajo deben trasladarse diariamente a la capital, pues la afluencia de público en visita al Campamento Militar, o a piscinas de la Base Aérea, es muy considerable.

En una reciente reunión efectuada en la Municipalidad de Colina, con asistencia de un representante de la Empresa de Transporte Colectivo del Estado, y de la empresa particular que atiende el servicio convino en que la ETC, del E., aumentara en 6, su dotación de máquinas los días Domingos para atender de preferencia los pasajes intermedios, ya que los microbuses particulares tienen una gran demanda de pasajes de las Termas.

Además, que este organismo estatal aumente un bus los días de semana para reforzar los dos que mantiene en servicio. Con el objeto de ser más eficiente de acuerdo, la Junta Comunal de Vecinos se entrevistó con el Subsecretario de Transporte, Sergio Saldivar, quien ofreció apoyar estas medidas. — (El Corresponsal).

VICUÑA: EJECUCION DE OBRAS CAMINERAS IMPULSA COMITE DE ADELANTO

VICUÑA. Con la asistencia de autoridades y la directiva del Comité de Adelanto Local, se realizó una reunión con el objeto de analizar la necesidad de la pronta ejecución del camino de La Serena a Rivaldaes, Pahuano, y La Frontera, y el tramo de Vicuña a Punta Azul, en el cual la firma Deves y del Río está efectuando los trabajos de la obra gruesa.

También se dio lectura a una nota del Intendente de la provincia, Eduardo Sepúlveda, por la que felicita al Comité por sus actividades en bien de la comunidad.

Finalmente el presidente de la institución, Nilson Rivera, expresó que era necesario y más conveniente en colaboración con el Comando Unido de Coquimbo, plantear en conjunto la solución de los problemas de la zona al Presidente Frei en la entrevista que ha solicitado el

diputado Mario Torres. — (El corresponsal)

ESPECTACULOS DE HOY EN VINA DEL MAR

OLIMPO: Bailando llega el amor.
ORIENTE: Al son de la marimba y Amor en la sombra.
REX: Como el ingenue.
RIALTO: Pistolero relámpago y Al romper de las olas.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA: La diosa del furo y O.S.S. se desenfrena.
BRASILIA: En busca del placer.
COLON: Becket.
CONDELL: El mundo está loco, loco, loco y Un resaca estelar.
IMPERIO: La reina y su zángano.
METRO: Operación Cross-bow.
PACIFICO: Moriturí.
REAL: Estasis prohibida.
VALPARAISO: Socorro juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

LOS ANGELES: Se efectuarán congreso y concentración campesina en apoyo a la Reforma Agraria

Miles de campesinos darán a conocer su más decidido apoyo a la política económica y social del Gobierno del Presidente Frei. Han sido invitados el Jefe del Estado, Ministros de Agricultura y del Trabajo, Vices de la CORA y de INAP y otros personeros del Gobierno y de la Agricultura

LOS ANGELES.— Los días 19 y 20 del presente mes se efectuarán en esta ciudad un Gran Congreso de Campesinos para tratar los problemas que afectan a la agricultura de la provincia de Bio Bio, y prestar el más amplio apoyo a la Reforma Agraria. Este evento ha despertado gran entusiasmo en toda la provincia y se anuncia la concurrencia a él de miles de campesinos afiliados a la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas (ANOC), y de la Asociación de Pequeños Agricultores de Bio Bio, entidad que cuenta con 1.600 miembros. Se cuenta además, con la asistencia de INAP, institución que aportará valores antecedentes para el mejor éxito de este término.

Las sesiones del Congreso se iniciarán en la mañana del sábado 19 para continuarse durante todo el día, y el domingo 20, a las 11 horas, se efectuará una gran concentración en la Avenida Ricardo Vicuña, en la cual se darán a conocer las conclusiones del torneo y harán uso de la palabra diversos oradores, entre ellos, representantes del Ejecutivo, parlamentarios y personeros de los pequeños campesinos.

Por acuerdo de los pequeños campesinos se ha invitado en forma especial al Presidente de la República, don Eduardo Frei. En una carta que le ha sido dirigida por la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas se le dio a conocer el anhelo de todos los trabajadores de la tierra de tener en esta Concentración para expresar el masivo apoyo que le prestan a la Reforma Agraria y a su Gobierno.

En uno de los párrafos de la carta los campesinos dicen al Presidente Frei que saben que le están dificultando su forma de gobernar y actuar en bien de todos los trabajadores de nuestra querida patria, olvidándose muchos de que Ud. fue elegido por mayoría absoluta, y por nuestra parte no estamos dispuestos en que una minoría le cierre su paso decidido que usted esta demostrando en cada instante en favor de todos nosotros.

También han sido invitados, y se espera con gran interés su concurrencia, el Ministro de Agricultura, Hugo Travelli; el vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno; el vicepresidente del INAP, Jacques Choncol; el Ministro del Trabajo, William Thayer; el presidente de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, Mario Alarcón, otros mentales, y comunales de Bio Bio. (El corresponsal).

ORGANIZAN BATIDA EN CONTRA DE ESPECULADORES: SAN MIGUEL

SAN MIGUEL.— Las dueñas de casa organizadas en los Centros de Madres de la Población San Joaquín Ponce han proseguido su acción de lucha en contra de los comerciantes que siguen especulando a los pobladores en la venta de los artículos de consumo esenciales. Es así como en reunión efectuada recientemente, el CONCI, acordó movilizarse en forma permanente en defensa de los intereses de la comunidad, mediante una acción fiscalizadora al comercio, por intermedio de Brigadas de Control de Precios, integradas exclusivamente por dueñas de casa.

El Comando Nacional contra la Inflación, CONCI, les proporcionó las listas de precios oficiales de los artículos de primera necesidad, y las pobladoras exigieron su estricto cumplimiento a los comerciantes.

Por otra parte, se acordó iniciar una campaña tendiente a invitar a los dueños de almacenes y carnicerías de la población, para que se organicen en Centrales de Compras, las que, asesoradas por el CONCI, podrán adquirir su abastecimiento en la primera fuente de comercialización, obteniendo con ello precios aún por mayor, excepcionalmente bajos, y estarán en condiciones de expendir también, sus mercaderías con precios más bajos, con el consiguiente beneficio para este vasto sector poblacional. — (El corresponsal).

SU NUEVA DIRECTIVA ELIGEN FERROVIARIOS JUBILADOS: QUILLOTA

QUILLOTA.— La Asociación de Ferroviarios Jubilados de Quillota, en sesión extraordinaria celebrada recientemente, eligió su directiva, la que está integrada por las siguientes personas: presidente, Cornelio Campos Zufiga; vicepresidente, Alberto Montes Sepúlveda; secretario, Manuel G. Alejandro Alvarez; prosecretario, Osvaldo Ponce de León Hodar; tesorerero, Eugenio Olave Olave; protesorerero, José Riquelme Rodríguez; Directores: Juan B. Hurtado, Luis H. Rojas Tapia, Manuel Fuentes Cas, Alejandro Castro Hinojosa y señora Elba Rodríguez Duarte, Delegada ante la Junta Ejecutiva Ferroviaria, Sr. Santiago Augusto Donoso Gil. — (JIMENEZ, corresponsal).

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA: La diosa del furo y O.S.S. se desenfrena.
BRASILIA: En busca del placer.
COLON: Becket.
CONDELL: El mundo está loco, loco, loco y Un resaca estelar.
IMPERIO: La reina y su zángano.
METRO: Operación Cross-bow.
PACIFICO: Moriturí.
REAL: Estasis prohibida.
VALPARAISO: Socorro juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

SALARIOS PAGA A OBREROS COOP. LA PINTANA

Con gran extrañeza los habitantes de La Pintana se han impuesto de las deficiencias de la distribución principal de los reducidos salarios que paga la Cooperativa Agrícola que se ha hecho cargo de esta tarea sin fundado legal.

un pequeño aumento que hizo a los obreros regadores, se está quedando constantemente sin personal para atender la distribución de las aguas de riego, lo cual impide el desarrollo intensivo de los cultivos de hortalizas y verduras.

Se agregó que, el salario de cuatro mil pesos sin ninguna regalia, es inferior al pago por los habitantes de los predios del sector, por lo cual los obreros trabajan en la cooperativa en forma transitoria, mientras se hacen cargo de algún huerto.

Finalmente se hizo presente que era totalmente injustificado que la Cooperativa Agrícola pagara salarios reducidos a su personal, pues cobra la suma de \$2.120.000 para el año de 1956, a la vez que cobra las de \$2.400.000 cada uno de los 500 habitantes de los predios de La Pintana. — (El corresponsal).

MATERIDAD Y LABORATORIO RAYOS X CONTARAN EN MAIPU

Con dos modernos pabellones contará el primer centro de maternidad y laboratorio de rayos X de esta comuna. El primero de ellos será destinado a la atención de las parturientas y el segundo a laboratorios de rayos X. Este servicio en Maipú, doctor Eduardo Ahués, doctor Eduardo Ahués, quien financiará con aportes municipales y de industriales locales.

proyecto al Municipio y a los industriales de Maipú. (Bustos, Cabillos, corresponsal).

Club de Leones en Curepto

En una ampliada sesión presidida por el Gobernador del Distrito, Dr. Jorge Fierro, se organizó el Club de Leones de Curepto, el que fue patrocinado por el Club de Leones de Curipao y el Club de Leones de Curipao y el Club de Leones de Curipao y el Club de Leones de Curipao.

Dr. Eduardo Ahués

Con éxito prosigue en Viña del Mar VII Festival de la Canción

VALPARAISO.— Con brillo se está realizando el VII Festival de la Canción de Viña del Mar, en el amplio y hermoso escenario al aire libre de la Quinta Vergara. Miles de asistentes, que se distribuyen en las gradas ubicadas bajo el alto anfiteatro de pinos y que da un bello golpe de vista en las suaves laderas del Parque, están animando con

su asistencia la presentación de los artistas del show de variedades y a los que interpretan las canciones seleccionadas por el Jurado para competir el presente año en esta batalla de melodías que es radiodifundida a todo el país por una cadena de emisoras que preside Radio Sociedad Nacional de Minería.

Se presentan en la interpretación de las canciones, la cantante porteña triunfadora en la capital, Luz Eliana, que presentó al público la canción "Paraguas del amor", que, si bien se ha prestado para una frase ingeniosa del animador del Festival, Ricardo García, "Luz Eliana abrió el paraguas del Festival en Viña", no ha resultado digna de las buenas condiciones vocales y artísticas de Luz Eliana, por lo rampante y mediocre de su letra y música. En cambio, Isabel Adams dio a conocer otra canción, "Qué me hace", que gustó al público asistente y que a una melodía grata une una letra que, sin ser modelo de originalidad, carece de vulgaridad y se adapta sin asonancias ni "lagunas" a la medida musical.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

La canción "A la madre", que presentaron "Los Cuatro de Chile", tiene también cierta calidad, y obtuvo aplausos.

En el curso de hoy continúan presentándose el Festival, con la presencia de Raúl Matas, que viajó especialmente desde Madrid para asistir al torneo que está causando como todos los años, efectivo interés popular en la Ciudad Jardín.

Pero, sin duda, el hallazgo en el género folklórico lo constituye el bellísimo cachibolo de Sierra Gorda, "Para que así te haga hombre", la canción, otra vez, por el número público que asistió a la función inaugural del torneo. Este ritmo norteño, presentado por LOS PAULOS, que debutaron con inmediato éxito y que constituyen uno de los excelentes conjuntos juveniles de la actualidad, junto con poseer buenas condiciones para hacerse popular, melodía fácilmente cantable, buena línea melódica y ritmo, ofrece un texto poético que eleva su calidad y, a nuestro juicio lo coloca en muy buena ubicación para el primer premio.

IO Y VISION

SEDE SOCIAL

PARA LA CÁMARA

Minorista

RECENTE

MATERIDAD Y LABORATORIO

RAYOS X CONTARAN EN MAIPU

Club de Leones

en Curepto

Con éxito prosigue en Viña del Mar VII Festival de la Canción

Escuela de Artes y Oficios "José Miguel Carrera"

DEPENDIENTE DE LA UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA Valparaíso — Chile

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

Resultados del concurso de admisión para alumnos de 1956.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA REINVENTADO totalmente sus reproductores y otros pollinos de un día...

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, RESORT EN-truego a Jorsacor su automóvil, Avenida Buznes 387.

QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro Jorsacor, Avenida Buznes 387.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóbiles y camionetas, Avenida Buznes 387.

COMPRO AUTO 4 PUERTAS C/5 TAJ-alismo, pago \$2 1.800 mensua-mente garantizado.

VENDO CAMIONETA CHEVROLET 1951 500 kg. Perfecto estado, neumáticos gastados.

CAMIONETA PARA FETES DENTRO Y FUERA de Santiago, 1.500 kilos, fono 270310.

5) Antigüedades y curiosidades

VENDO OBRAS PINTOR BENITO RE-bello Correo, Domeyko 1963.

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA PROTECTORA DE cheques, marca "Speedrite" 900, fo-no 711807.

VENDO MAQUINA DE TEER NUEVA marca "Trimas", Suiza, fono 711807.

VENDO MAQUINA CALCULADORA "Brunavisa", manual, poco uso, fono 711807.

VENDO JUEGO DE CUCHILLERIA, compuesto de 95 piezas en estuche, poco uso. Fono 711807.

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, PUERTAS plegables y malta transparente, re-paraciones domicilio.

PELIDOS A MAQUINA EN FAR-que y establos, fono 427203.

ESTUCOS, AZULEJOS, YESO, PINTURA, cierras de panderos, arjolas de fe-chadura.

14) Estatutos y legales

LOS CHEQUES SERIE AZ-1 7447048 y 7447049, del Banco Nacional del Tra-bajo, quedan nulos por incump-timiento.

LIBRETA CORVI 8893, PERTENECIENTE a Luis Orlando Basona, queda nula por extravío.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorros, Banco del Esta-do, Suc. Huichilanes de No-ra, de la Cruz Mejías Méndez, se da avi-so.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N° 1493, del Banco del Es-tado, Oficina Central, perteneciente a Héctor M. Bravo Morales, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

AGRICULTOR APEROS PARA LABRANZA EN CARAMO Y SUELA.

REICH Y CIA. LTDA. Fonos: 90206-97328 Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786

MUEBLERIA SALVADOR MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E30- ENTREGAMOS Muebles y Living.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO PROPUESTA PUBLICA N° 6/66 - DE PLAZA

ESTUDIE practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.



ESCUELAS LATINO-AMERICANAS ENSEÑANZA POR CORREO ESTADO 337, 5º piso, Of. 519

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH Medicina, ginecología, velex. Avenida Buznes 377, Departamento 693. Fono 67176.

DOCTORA NAVARRETT Señoras Obstetricia, Ginecología, Vicia Mackenna 922. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.

DR. GASTON RAMIREZ Plal. Manuel Rodríguez 66. Fono 48823. H.O. C. P.O.

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Ruyra X. Consultas de 16 a 16 horas. Max Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 392601. Martes, jueves y sábados.

DOCTOR DIAZ Medicina General, Ginecología, Neumología, Agotamiento nervioso. Hancock 253, Depto. 31. Reservar hora: 261972. A. 9/51

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO Medicina Interna Endocrinología, Endocrinología, Diabetes, Hipertensión. Excesivamente sabados de 15 a 18.30 horas. Max Iver 135, tercer piso, fono 397589.

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH Exámenes sangre - Orina, Hematología - Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1023. 372843-Domicilio 497797. GP. 16-4-111

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODOLOZ Prótesis sobremedias. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía, Artritis, Placas, Vendas, Sillas ruedas. Fono 387088. CARMEN 105 - GP. 16-11-60

VETERINARIOS

DR. SEFUELVA Atención a domicilio, Fono 82386. A. 18-11-66 GP. DR. ARMANDO BOSATTI ATENCION A DOMICILIO LAS 24 HORAS. FONO 382115. CONSULTAS EN LONDRES 54. GP. 29/VI/66

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90534, sábados abierto todo el día. GP.12-VI-66

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones, prótesis, im-plantos, coronas, fundas, Ra-pidez, Compañía 1068, Ofi-cina 1103. Fono 85792. GP. 21/1

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, en-trepto 111, Entrada por Ahu-mada 312, fono 67378. GP. 31/1

URGENTES Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Com-pañía 1068, Oficina 1103 - 85792. Fono 85792. GP. 31/1

DENTISTA KRUMM Prótesis, rápidas Pasaje Aagu-tín Edwards 29, entrepto 111. Fono 67378. GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA Atiendo diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

EDUCACION

INSTITUTOS PSICOPEAGOGICOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERATOS HUMANIDADES Idiomas Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación), Av. Antonio Varas 731. - 89315. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA INTERNACIONAL Valentín Letelier 20, 711415. (Junto Ministerio Educación, GP. 10-11-66

INSTITUTOS Física, Bioquímica, Matemáticas, Idiomas, Letras. Valentín Letelier 20 - 89315 (Junto Ministerio Educación) A. GP. 16 marzo

OCULISTA

DRA. TOSAR Moneda 1040 Oficina 1203. TELEFONO 64637. CONSULTAS 6-7-30 P.M. SABADOS 12-1 P.M. A. GP. 6/11

MATRONAS

SERORA PHEINY Lord Cochrane 114. H.O. C. GP. ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimonia-les, posesiones efictivas, particio-nes, alimentos, rectificaciones nom-bres. Cabranza, cheques. Manada N° 1127, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN S. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ Juicio civiles y comerciales. Ahumada 121, Oficina 318. Teléfono 88362. G-GR 911-66

NULIDADES MATRIMONIALES Defensas penales, extorsiones, cheques - con atención de 8 de marzo de 13 a 15 - de 18.30 a 20 horas, San Antonio 427, Of. 1003 GP. 8-3960

CONTADOR

FRISCILIANO ORTIZ Bellavista 7166 - V. Mackenna, Paradero 12 1/2 - La Florida. A. G.C.P.

FOTOGRAFIAS

"FOTO EVANS" Albumes de matrimonios, america-nos empastados, fiestas, etc. Mon-tañas 872, Oficina 5. Teléfono 382907. C. 6-11-66-GP.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA 33 idiomas. Los primeros en traducciones Fundada en 1954. Agustinas 972, Of. 217-318. Teléfono 88872 GP. C/12

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA. Idiomas. TECNICO - PROFESIONALES Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación) GP. 18-111

CLINICAS

CLINICA FINARD Servicio Médico de urgencia. Atención en Clínica y Domicilio. Medicina y Cirugía. Atención Dental Nocturna. Médicos y Dominguo. Viciña Mackenna N° 615. Teléfono: 26729. A. G.O.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNABE PRACICANTE Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyec-ciones. Atención domiciliaria.

ARAYA - SALAZAR Recoleta 320 - 373515 C.2-V-GP.

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores. San Pablo N° 1741 y 2836. TELEFONO 712695. C. 24-111 (66)

LABORATORIO RADIOTECNICO Especialidad Reparaciones 24 años experiencia. Victoria 123. Fono 62348 GP. 3-IV-66

"REPARACIONES" Radios, Tocadiscos, Amplificadores. Televisión - Transistores. Trabajos domicilio. Catedral 1049, Local 16. Fono 64333. GP. (66) 1-1111

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA Electricista, Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e indus-triales. Plazos presupuestos. GP. 3-11-66-C.

"TECNICAS" EDUARDO OREGON O. Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transfor-mar su cocina, califoneo, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175. C. GP. 18-11-66

ELECTRICIDAD Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, Instalaciones, reparaciones. San Pablo N° 1741 y 2836. TELEFONO 712695. C. 24-111 (66)

PEDICUROS

AVILES Indolore, Estudio, Domicilio, Cumming 662 - 65842. GP.10-111

SEÑORA MARIA ISABEL Atención 8 a 13 horas, Avenida España 197, fono 90122. 13/68

32) Negocios compran

COMPRO TALLER DE CROMADO, Oterías a Casilla 1062. A. 12/32

36) Ocupaciones buscan

CAJERO DE BANCO, con documen-tos de chofer profesional al día, se ofrece para trabajar en un banco o en una casa de chofer de libre o auto. Llamar fono 87812, cual-quier hora. Z. 17/48

AYUDANTE CONTABILIDADES, con-tador muy experimentado, atendió des-de 1925 en Chile, busca colocación en forma seria, media jornada o completa, "Carlos", casilla 47, Cisterna. A-12-36

38) Peinados, belleza y modas.

CANTERAS: TRANSFORMACIONES EN general. Textiles lavables, arreglos de malletas. "Reparador de Can-terras Carmen", Esmeralda 869, local 18, al llegar a 21 de Aylva. C. 16/38

"PESTANAS POSTIZAS", LIQUIDO im-portado. Maquillaje, Pólvora para el r-ostro, maquillaje, jabones y champú. Fono 86081, Ejército 102, Depto. C. 28-38

40) Propiedades venden

PERMUTO DEPARTAMENTO CENTRAL con teléfono por casa barrio alto. Tratar fono 393834. 2-12-40

VENDO, \$5 45.000, ALGUNAS FACILIDADES. Parcela en La Reina, Oferte Junio 257 (20 mt. más arriba parcela 257-A) de 6.500 mt² aproximadamente, casa patronal madera, dos dormitorios, dependencias, 2 casas calientes, seis patios, piscina, 200 metros de terreno, frutales, chacra, flores, 2 bodegas, garage, tractar con su dueño, sin in-termediarios. Sábados y domingos, de 10 a 12 y de 15 a 19 horas. Semana, en la tarde. Z. 28/40

COOPERATIVA AERODROMO TOBA-laba necesita a socios. Juan Donoso Donato antes ocho días para evitar eliminación. A. 13/44

44) Personas y cosas buscadas

SE CAMBIA SUELO, Coche, 1958, 1115 822, oficina 14. GP. CALZADO FIESLA, 822 oficina 14. GP. SE TRANSFORMA EN CALZADO de cuero, Montaña 1115, oficina 14. GP.

47) Radios y Discos

CAMBIE SU RADIO USADA POR UNA moderna. Salvo. Blauson. Hechman. La parte de pago, cancelado saldo 12, 15 meses. Radiografías de la famosa Saba Internacional Freiburg 14. Autocónica, control remoto, con P. M. Stereo y múltiples. San Pablo N° 1741 y 2836. TELEFONO 712695. C. 24-111 (66)

"SIME" Servicio - Industrial - Metalúrgico - Eléctrico - Mecánico de Torna - Cepillos con placas metales duros LIBERTAD 440. GP.11-11-66

48) Remates y citaciones

CITACION - CITASE A JUNTA Ge-neral extraordinaria a los socios de la Cooperativa de Edificación de Vi-vianitas "Pío XII" Ltda., para el día 14 de febrero de 1966, a las 19 ho-ras en primera citación, y a las 19 ho-ras en segunda citación, en calle Ge-neral Gana 1161, Santiago. Tabla N.º 1. Ratificación suscripción contrato de construcción y 2. Ratificación de re-quisición a escritura pública, permiso de edificación. A-13-68

COOPERATIVA "VICENTE PEREZ ES-tales", Por acuerdo del Consejo de Administración y lo establecido en los Estatutos, citase a Junta general de socios para el domingo 27 febrero 1966, a las 15 y 15.30 horas, respecti-vamente, en Avenida Costanera 01199, Hogar Social, Puente Alto. - Ema Lanz, Presidente. A-12-48

14) Estatutos y legales

FOR HABER DADO EL AVISO CO-rrespondiente al Banco del Estado, Sucursal Días de Julio, anuló cheque N° 50, serie AL-5163275, girado 7° de febrero, 1966. A. 13/14

CASA DE LA OLLA A PRESION REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA TENDERINI 77 Fono 392494 (No tiene Sucursal) Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS - DE CHILE - CONCURSO Llámase a Concurso para proveer las siguientes vacantes de la Planta Médico-Dental de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, en Santiago, con dos horas Médicas en Grado 5º con \$2 163.966, más \$2 367.73 con corresponden al Art. 22 de la Ley N° 16.250. \$2 61 por bonificaciones, no imponibles y los quinientos respectivos: 1 Endocrinólogo 1 Cardiólogo 1 Laboratorista (4 horas) 1 Neurólogo 1 Otorino 1 Psiquiatra 2 Internistas 1 Radiólogo

El plazo de recepción de los antecedentes vencerá a los quince días contados de la fecha de las últimas publicaciones. La entrega de ellos deberá efectuarse en la Oficina del Médico Jefe, ubicada en Santo Domingo N° 1168, 2º piso, de 10 a 18 horas. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOL-las en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 96. "FABRICA DE MARMOL RECONSTRU-ido", - Leavropas, cubiertas, ban-cos, etc. Juan Collina Moreno, Vi-racostal 291, Santiago. C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación

"ARMANDINI" - PREMIERAS academias profesionales del pel-laño. Curso 9 alumnos máximo. Serreda, Ahumada 131, 7º. Piso. C. 28/18

"ACADEMIA HENRY", CURSOS rápidos, Psiquería, Testigos 750, Fono 39766. C. 28/18

"HENRY", INTERNADO MODER-NO, Testigos 750. C. 28/18

"HENRY" PERMANENTES, PEINA-dos, corte, Testigos 750. C. 28/18

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 232. C. 28/18

SECRETARIADO CON EMPLEO; Alameda 495. C-14-18

CURSO SECRETARIADO (TRIME-stral) Alameda 496. C. 14/18

APRENDIZAJE TAQUIGRAFIA, DAC-tilográfia, Taquigrafía, señale-teros sociales, Sábados, régimen comercial por sólo 30 pesos mens-ual. Curso trimestral "Supersecr-etería", Alameda 496. C-14-18

LUNES: (MATRICULA GRATIS) Alameda 496. C-14-18

NECESITAMOS SEÑORITAS PARA preparar como secretarías. Empleo permanente. Curso completo. 30 es-tudios mensuales. "Supersecretaría", en Santiago Alameda 496. En Res-carga, Pasaje Rex, tercer piso. C-14-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, RE-vistas y novelas. "El Repetido", Gabriel Jerez Méndez, Arturo Prat 3018. Santiago. C-8-VIII-6626

ANTONIO GUICHE B - DECORADOR de interiores, living, comedores y dormitorios. Antigüedades. Agustinas 1494, Santiago. C-15-111-30

31) Música, pianos e instrumentos

PIANO ANTIGUO PARA TRANSFOR-mar o estibar, vendido 320, valen 85. Gotben 2458, D.S. A-12-31

BOTELLAS VACIAS

Compra de todas cla-ses: Medicinas, Licore-ros, Champañeras, frascos, etc. - Voy a retirar a domicilio. Malaguas Concha N° 0170 (Semillero) al'u-ra 800). Teléfono N° 461367. - Bodega: Portugal 1301 (E) Licores MITJANS). Luis D'Andurain G.

FCR. DE CORTINAS METALICAS Luis Rivadeneyra C. A.PRAT 1444 FONO 568171-CAS-5106-STGO

UNA BUENA SOLUCION

PARA SUS PROBLEMAS INTI-mos Si su esposa la ha abandonado, señora, y si se seforista, le han conatado su novio, no des-perece. En carta lagrada se le remitirá el secreto de hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amon-estaciones, Polia, Lotería, Indique fecha de nacimiento y sus problemas que le afligen. Correo se le enviará GRATIS SU BROSCURO SOCIAL Y FOLLETOS que le revelan lo que sea sabe y una copia orientación, todo man-dándole la solución integral de sus problemas. junte una estampilla de Correo para su com-pañía. ESCRIBA: PROFESOR BONYARDAN, CALLE CORREO N.º 3, SANTIAGO DE CHILE. ATENCIÓN PERSONAL Y VENTAS DE LIBROS: ALAMEDA

¿Escobillas Industriales

Solicite sin compromiso. Cepillos - Brochas - Pinceles - Escobillas. Modelos standard y a medida para Margam-Industrial - Agrícola - Textil. Calidades especiales de fibras de lino de lechuguilla importada de la INDUSTRIA SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LINA IBANEZ 411 ESCUERA FINO - FONO 28901 - Por Marurri: 1 cuadra, Estación Mapocho, CASILLA 6603 - SANTIAGO - 4

MINISTERIO OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS - CHILE DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS - AVISO Solicitamos Propuestas Públicas para el suministro de Cemento asbesto, destinadas al Sistema Agua Potable de Colama: 7.500 Mts. Cañeria roc. T-30 300 mm. con completas. 3.000 Mts. Cañeria roc. T-20 350 mm. con completas. Apertura de las Propuestas, el día 28 de febrero 10.30 horas, en las Oficinas del Director de Obras Públicas Morandé 59, 3.er piso, desde el día 15. Los antecedentes se entregan desde el día 15. Los antecedentes se entregan desde el día 15. Las propuestas se entregan desde el día 15. Las propuestas se entregan desde el día 15. EL DIRECTOR GENERAL

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

COMIDA DE DESPEDIDA.—

El Instituto Chileno-Japonés de Cultura y la Sociedad Japonesa, ofrecerán el viernes 18 del presente, a las 20.30 horas, una comida en honor del Primer Secretario de la Embajada del Japón, señor Shintaro Tani y señora con motivo de su próximo alejamiento del país. Las adhesiones se reciben en la secretaría del Instituto, calle Huérfanos 787, 8° piso.

INAUGURACION.—

Don Patricio Concha Solar, ha inaugurado una sala de ventas de muebles coloniales, curro y mimbre, en calle Orrego Luco N° 20. La sala de exposición atiende permanentemente en horas de oficina, de lunes a viernes.

EN VINA DEL MAR.—

Han viajado por una temporada a Viña del Mar, el señor Carlos Orrego Barros y señora Rita Ortuzar de Orrego.

DE BUENOS AIRES.—

Procedente de Buenos Aires, se encuentra pasando una temporada en Chile, la señorita Carmen González de León.

CURSO DE PEDIATRIA.—

Se comunica a los interesados en ingresar al quinto Curso de Pediatría Clínica y Social que las solicitudes y antecedentes se recibirán solamente hasta el próximo martes, en calle Monjas N° 665, tercer piso. Las clases se dictarán en la Cátedra del profesor Julio Menéndez, que funciona en el Hospital Roberto del Río, desde el 2 de mayo próximo, hasta el 30 de julio.

MATRIMONIO.—

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Ximena Moreno Besa, con el señor Luis Risopatrón Riquelme. No se enviaron partes.

EN MEMORIA DEL SEÑOR FRANCISCO MUJICA GONZALEZ.—

Hoy a las 10.30 horas, se oficiará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, una misa por el eterno descanso del alma del señor Francisco Mujica González, con motivo del día que fuera su cumpleaños.

NACIMIENTO.—

Ha nacido una hija del señor Jorge Solo de Zaldivar Letelier y de la señora Pia Serrano de Solo de Zaldivar.

ENFERMO EN LA DIPLOMACIA.—

Restablecido, se encuentra, después del accidente automovilístico sufrido en días pasados, el señor Aníbal Felipe Valero, Tercer Secretario de la Embajada de Venezuela.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Felipe, hijo del señor Eugenio Silva Bezanilla y de la señora Pilar Zaldivar de Silva. Fueron sus padrinos, el señor Rafael Silva Bezanilla y la señora Amparo Chaux de Silva.

MATRIMONIO HERREROS VALENZUELA-CATTANI TORO.—

Se comunicó el siguiente parte matrimonial: Olga Toro de Cattani participa a usted, el matrimonio de su hijo Javier, con la señorita María Herrera Valenzuela, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente con misa y comunión, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Av. Pórcuro 2743, el domingo 27 de febrero, a las 10 horas, en punto.

Alejandro Herrerros Nebel y Elena Valenzuela de Herrerros, participan a usted, el matrimonio de su hijo Javier, con la señorita María Olga Cattani Toro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente, con misa y comunión, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Av. Pórcuro 2743), el domingo 27 de febrero, a las 10 en punto.

CONDONACIONES EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.—



EL EMBAJADOR DE VENEZUELA, señor José Machin Acosta, ofreció el jueves pasado un coctel en su residencia de la calle Bustos, con motivo de haber entregado de las condecoraciones Andrés Bello, otorgadas por el Gobierno venezolano, a los señores Juan Gómez Millas, Ministro de Educación y Humberto Fuenzalida Villegas, EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia. De izquierda a derecha: José M. Machin Acosta, Embajador de Venezuela; Humberto Fuenzalida Villegas y Juan Gómez Millas, Ministro de Educación.

LICEO DE RECUPERACION

Destinado a enseñar varios cursos de Preparatorias y de Humanidades que se rinden en un examen de acuerdo a los reglamentos del Ministerio de Educación. Clases diurnas, vespertinas y nocturnas. Profesorado titulado en la Universidad de Chile en actual servicio en liceos dependientes del Ministerio de Educación. MATRICULA ABIERTA.

Organización Educacional Manuel Bulnes

33 AÑOS DE LABOR EDUCACIONAL

Agustinas 572 — Oficina 645 — Sa. Avenida 1188, Paradero 16, Gran Avenida, Fono 582718 — Dieciocho 403, Fono 80518

Director de Impuestos Internos hace uso de su feriado legal

Don Jaime Rosas Bravo, Director Nacional del Servicio de Impuestos Internos se encuentra haciendo uso de su feriado legal a contar del viernes recién pasado. Lo subroga en el cargo el Director de la III. Dirección Regional del mismo Servicio, señor Jorge Varela Videla.

In Memoriam.



SEÑORA BLANCA ARANCIBIA VIUDA DE SOTO.—

Tras la laboriosa y heroica jornada que fue su vida, nuestra madre se nos fue un domingo hace mañana justamente un año. A semejanza del Supremo Creador, también ella al séptimo día descansó. En el negro horizonte emergió el rocío y alucinante muro, contra el cual varamente nos estrellamos, hasta quedar con las manos destrozadas, sangrantes y la faz inundada por las candentes lágrimas de impotencia y dolor. Madre, vuestra partida sin retorno, ha dejado muchos los bellos proyectos y las magníficas realizaciones y los fabulosos viajes a los más lejanos confines, flores de sin igual fragancia, como las que permanentemente cubren hoy vuestro tranquilo sueño. La aviesa y brutal Parca, hiriéndola mortalmente a ella —dilatada luz de la aurora—, apagó para siempre, la armonía perfecta de nuestra cotidiana convivencia. El destino inmutable nos la arrebató de nuestro lado, en forma violenta y arbitraria, sumiéndonos en la desolación y la amargura. Misa, estamos ciertos de que ella dando cumplimiento a sus últimas palabras, permanece y permanecerá por siempre junto a nosotros como una tierna, resplandeciente y magnífica flor. Lran por siempre, dentro de nosotros, impregnando nuestros seres, nuestras vidas, de nobleza y dignidad, su rostro sereno y bondadoso, su voz suave y su ternura y atenuación sin límites. de madre ejemplar, como nunca otra ha habido ni habrá. Su recuerdo eterno iluminará por siempre la obscuridad senda por donde avanzan hoy nuestras enlutadas vidas.

Mañana lunes 14 de febrero, a las 9 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Basílica del Corazón de María, calle Guíñez esquina de Copiapo. Agradeceremos a nuestros familiares y amigos su presencia en la ceremonia recordatoria. R. J. S. A.



PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...

prefiera la conocida CREMA HAREM, que le dejará su cutis terso, claro y suave. CREMA HAREM.. La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.

Advertisement for Harem cream. It features a small image of the cream jar and the brand name 'harem' in a stylized font. The text describes the cream as 'la conocida CREMA HAREM' and mentions it is for 'COMBATIR EL CUTIS SECO'. It also lists 'MAC IVER 334' as the contact information.



Advertisement for Banco Osorno y La Union. The headline asks '¿POR QUE LOS HOMBRES DE NEGOCIO LO PREFIEREN?'. The text explains that the bank's dynamic attention system and modern building offer more comfort and commercial operations. It lists the bank's branches: Arturo Prat, Mercado Central, Estación, Recoleta, and Exposición. Contact information for the general and branch offices is provided.



Maria Eugenia Diaz Inostroza, cuyo matrimonio con el señor Antonio Gracia Sánchez, se efectuó ayer privadamente. NOTA: No se enviaron partes.

MATRIMONIO SALINAS ROJAS-VIVEROS POBLETE. Ayer se efectuó privadamente, en la Parroquia San Bernardo de Providencia, el matrimonio de la Srta. María Leocelo Viveros Poblete con el señor Alejandro Salinas Rojas. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Julio Viveros Poblete y la señora Emma Poblete, y por parte del novio, el señor Martín Medina Díaz y la señora Angela Rojas, vda. de Salinas. Bendijo la ceremonia el R. P. Alfonso Quint's S. D. B.

Advertisement for 'Su CARTERA SEÑORA!' featuring 'MANCINI' brand. It lists various services like repairs, cleaning, and more. Contact information for 'Entre Mac Iver y Tenderini' is provided.

de Jardines de Las de Santo Domingo. La Asamblea General de Socios para el 14 de febrero de 1936, en la ciudad y el 24 en 2. a ciudad, a las 8.30 horas, en el Club de Golf de Santo Domingo.

MEMORIA DE LA LABO REALIZADA DURANTE EL AÑO 1935 Y ELECCION DE DIRECTORIO PARA 1936. EL SECRETARIO DE LAS ROCAS DE SANTO DOMINGO, enero de 1936

LIQUIDACIÓN DE SALDOS. Camisas Sport niños, desde \$4.90. Camisas popelina niños, desde \$7.90. Guardapolvos blancos, para señoras, \$9.90. Guardapolvos blancos, para señoras, \$10.90. Guardapolvos de Toil de Nice, \$14.90. Camisas para hombres, \$17.90. Camisas para hombres, \$25.90.

FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

Restaurant NATURISTA. "Temporada de Primavera" en EL NATURISTA. Con los primeros colores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, manzanilla, etc.

Pida los saludables PEACH MELBAS. Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado.

El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

Advertisement for 'El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149'. It features a small illustration of people dining at a table and the restaurant's name and address.

EMINENTES CIENTIFICOS DE EE. UU. EN ACADEMIA DE CIENCIAS DE URSS

NUEVA YORK, 12 (ANSA). - Tres eminentes científicos norteamericanos, uno de ellos Premio Nobel de Bioquímica, han sido nombrados miembros de la Academia de Ciencias de la URSS.

OTRAS DISTINCIONES

Con anterioridad habían sido llamados a integrar la Academia los profesores Deily Bronk, Neurofisiólogo de la "Rockefeller University"; Livius Pauling, Premio Nobel de Química; y Peter Debye, profesor de Química en la "Cornell University".

LABOR CIENTIFICA

Los tres científicos recientemente nombrados han visitado en varias oportunidades la Unión Soviética. El profesor Mark es conocido en todo el mundo por sus investigaciones en el campo de la química de los polímeros, fibras artificiales y plásticas.

ESTUDIANTES DE SANTO DOMINGO EXIGEN AL PDTE. GARCIA GODOY CASTIGAR A LA POLICIA

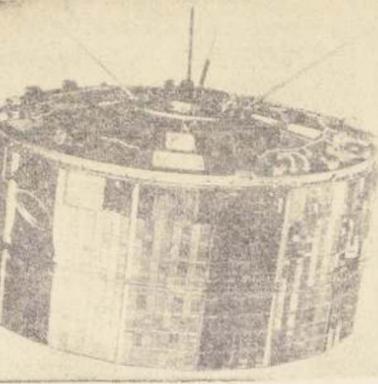
SANTO DOMINGO, 12 (UPD). - La huelga general paralizó hoy el 80 por ciento de las actividades de esta capital y amenazaba extenderse al interior, mientras el Presidente, Hector García Godoy, escuchaba pedidos de estudiantes izquierdistas de que se castigase a la policía.

NUEVO MINISTRO

En horas de la noche, el Presidente debía entrevistarse con el nuevo Ministro de las Fuerzas Armadas, general Enrique Pérez y Pérez, así como también con los miembros de la Comisión de Estados Americanos (OEA).

FUERZA INTERAMERICANA

Los estudiantes también pidieron la retirada de la Fuerza Interamericana de Paz y que el Gobierno revise su actitud hacia el Consejo Provisional de la Universidad.



PRIMER SATELITE METEOROLOGICO OPERACIONAL. El Esla I, el undécimo satélite meteorológico de la serie Tiro, fue colocado en una órbita polar después de su lanzamiento desde Cabo Kennedy, Florida.

DIPLOMATICO ALEMAN EXPULSADO DE URSS CON DOS PERIODISTAS

MOSCU, 12 (ANSA). - El Gobierno soviético expulsó hoy, calificándola de "persona no grata", al segundo Consejero de la Embajada de Alemania Federal en Moscú, y solicitó al Embajador —además— que obtenga el llamado en su país de dos periodistas alemanes.

ALDO MORO "INVESTIGA" SOLUCION POLITICA

ROMA, 12 (UPD). - Aldo Moro, cuya renuncia como Primer Ministro, provocó la crisis gubernamental que ya lleva cuatro semanas, inició hoy consultas con dirigentes políticos, en calidad de "investigador" del Presidente, en busca de una solución a la amarga disputa.

Anoche el Presidente Giuseppe Saragat, pidió a Moro que le representara personalmente después de haber estado un momento frecuentando un intento de nombrarlo Primer Ministro designado.

ACTITUD SOCIALISTA

El ex Primer Ministro celebró una serie de reuniones con los socialistas, pero según parece ser estas no condujeron a nada. Después de estas entrevistas con Moro, varios miembros de la jerarquía socialista dijeron: "expresamos nuestros ya conocidos sentimientos sobre la situación política, y agregaron que "no eran ni optimistas ni pesimistas."

PROBLEMA POLITICO

Los socialistas desempeñaban un papel importante en la coalición de Moro, de cuatro partidos. Los otros eran los Demócratacristianos, los socialdemócratas y los republicanos, un partido de centro izquierda.

Nacional tiene ganas de encajarle "Nene" Sanfilippo a Banfield

BUENOS AIRES, 12 (ANSA). - Viajará esta noche a Montevideo el presidente del club Banfield, señor Valentín Suárez. Su viaje obedece al propósito de disentir con dirigentes del club Nacional, de la capital uruguaya, la posible transferencia del jugador argentino, José Sanfilippo, quien, como se sabe ha sido separado de la entidad uruguaya.

LINEA DE NAVEGACION ENTRE CHILE Y ESPAÑA, ANUNCIA J. ECHEVARRI

Embajador de Chile en Madrid se refiere al mayor intercambio chileno-español. MADRID, 12 (UPD). - El Embajador de Chile en España, Julián Echavarrí Egora, declaró que se estudia la posibilidad de establecer una línea de navegación directa entre los dos países.

HOMENAJE DE CHILE A ANDRES BELLO



EL 27 DE ENERO PASADO se realizó, en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, un homenaje a la memoria de Andrés Bello, con participación de universitarios chilenos y miembros de la Embajada de Chile en España.



LONDRES, Inglaterra.— El escritor soviético Valeri Tarsis (sentado, al centro), autor de "La Guerra Nº 7" y de otros libros de crítica de la sociedad soviética, contesta las preguntas que se le formulan durante una conferencia de prensa, poco después de su llegada aquí el 10 de febrero.

India teme invasión militar por China

Poderosas concentraciones militares chinas en las fronteras con la India. JAIPUR (India), 12 (UPI). - El Presidente del Partido del Congreso, Kumaraswamy Kamaraj, advirtió hoy a la India que esta preparada para otro ataque de China Comunista "en cualquier momento".



WASHINGTON.— El Presidente Johnson aparece aquí reunido con los líderes del Congreso y con los asesores del Gabinete, en la Casa Blanca, recientemente, para tratar acerca de los progresos de la ofensiva de paz en Vietnam.

RECIBO SU LIBERTAD DESPUES DE 30 AÑOS DE CARCEL: SIN CONDENA

BUENOS AIRES, 12 (ANSA). - Alejandro Novoa, español, de 62 años de edad, quien acusado de anarquista y de haber sido partícipe de actos de terrorismo cometidos en perjuicio de quince panaderías durante una huelga, fue puesto en libertad, después de treinta años de reclusión sin proceso.

CONDENA SIN CAUSA

Novoa permaneció recluido en el Instituto Psiquiátrico de Seguridad durante treinta años, sin que ningún fallo respectivo lo condenara. El tribunal de la ciudad de La Plata (provincia de Buenos Aires) que le concedió la libertad, a raíz de un pedido de "habeas corpus" interpuesto por el nuevo director de establecimientos penales de la provincia, doctor Horacio Edgardo Díaz, afirma que "ha transcurrido con exceso el plazo fijado por el artículo 62, inciso 1, del Código Penal para la prescripción de la acción en delitos como los que se le atribuyen al procesado", y agrega que "no resulta de autos que el nombrado cometiera hechos delictivos que pudieran interferir esa prescripción".

RECIBO LIBERTAD

Novoa, durante treinta años, gozaba de absoluta lucidez mental, aunque e vanamente. Tres meses atrás, al hacerse preses el doctor Díaz, estudio cargo de los establecimientos las fichas de los presidiarios y los "demeritos" eschuidos en el Instituto Psiquiátrico de Seguridad. Comprobó entonces de que Novoa no tenía siquiera una sentencia condenatoria que justificase su reclusión ni una resolución en base a la declaración de demencia que justificara su presencia en el Instituto. Asimismo, a través de un examen psiquiátrico, llegó a la conclusión de que Novoa era normal.

PROHIBEN LABOR POLITICA EN LOS SINDICATOS DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (UPD). - El Gobierno del Presidente Arturo Illia, en un aparente esfuerzo para debilitar a los peronistas, prohibió a los sindicatos de trabajadores desarrollar actividad política. Al dar a conocer un decreto que reglamenta la existencia de los sindicatos, el Ministerio de Trabajo dijo que "las asociaciones profesionales de trabajadores deberán ejercitar sus actividades específicas con exclusión de todo acto de proselitismo o difusión ideológica y de sosten económico o ayuda material a organizaciones políticas o que persigan finalidades extragremiales".

EL BID INVITO A PROFESOR CHILENO

El abogado Angel Fernández Villamayo, profesor de Política Económica de la Universidad de Chile, partió ayer a México y Estados Unidos, invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo, con el objeto de estudiar la organización y sistema de funcionamiento de los Bancos de Fomento y su posterior aplicación en Chile.

DEFUNCIONES

- He dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo y padre, don ADRIAN ESPINOSA GARCIA (Q.E.P.D.).
- He dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo y padre, don ADRIAN ESPINOSA GARCIA (Q.E.P.D.).
- He dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor MANUEL AGUILERA O. (Q.E.P.D.).

Actualidad mundial en pocas palabras

LONDRES, 12 (ANSA). - Con un triunfo rotundo sobre las negociaciones, Harold Wilson, Primer Ministro británico, se comprometió a no recurrir a la fuerza para imponer la decisión del Ejecutivo y ampliar la huelga ferroviaria, que estaba prevista para el jueves próximo.

PROTESTAS CUBANAS

MIAMI, 12 (UPI). - La mayoría de los cubanos que se refugiaron en los Estados Unidos, protestaron contra el Gobierno de Estados Unidos por haberse comprometido a no recurrir a la fuerza para imponer la decisión del Ejecutivo y ampliar la huelga ferroviaria, que estaba prevista para el jueves próximo.

RAYO ALCANZO UN AVION

ROMA, 12 (ANSA). - Un cuadrirreactor Boeing 707, de la Compañía italiana de Aviación Civil, se desvió de su rumbo y fue alcanzado por un rayo en el cielo de Roma, causando la muerte de un pasajero.

MUERTE DE MINEROS

LERKSDORP (Unión Sudafricana), 12 (UPI). - Catorce mineros sudafricanos fueron muertos por un rayo que cayó en un campo de fútbol.

NASSER ALZA LA BANDA

TOKIO, 12 (ANSA). - El presidente de la República Árabe de Egipto, Gamal Abdel Nasser, anunció que se había comprometido a visitar el país árabe de Siria para tratar de mejorar las relaciones entre los dos países.

FRACASO AYER OTRO INTENTO FRANCIA PARA LANZAR SATELITE

BRETAGNY, 12 (ANSA). - Nuevamente fue aplazado el lanzamiento del satélite francés "D-1". El cohete "D-1", vector del satélite, fue encendido poco antes de las 10 GMT de esta mañana, sin embargo el artefacto espacial no pudo iniciar su ascensión. El lanzamiento había sido programado en un primer momento para ayer por la mañana.

DEFUNCIONES. He dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor MANUEL AGUILERA O. (Q.E.P.D.). He dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor MANUEL AGUILERA O. (Q.E.P.D.). He dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor MANUEL AGUILERA O. (Q.E.P.D.).

SE NECESITA JOVEN PARA AYUDANTE DE CORTADOR. CON PRACTICA EN ROPA DE TRABAJO, OVEROLES Y DELANTALES. Presentarse lunes, de 8 a 9 horas. SAN ANTONIO 559.

OFRECE PARA SU WEX-FWD MALEJAS VALIJAS PORTADOCUMENTOS A PRECIO DE FABRICANTE. ARTICULOS DEPORTIVOS, CANTONERAS, GUANTES, LUBRICANTES, etc. SAN ANTONIO 559.

JUSTICIA FRANCESA EN CASO BEN BARKA

Un jurado integrado por siete altos jueces y dos profesores en leyes...

Un alto juez de la Corte de Apelaciones de París...

Un jurado integrado por siete altos jueces y dos profesores en leyes...

Un jurado integrado por siete altos jueces y dos profesores en leyes...

MUERTE DE FIGON

Uno de los testigos claves del caso era el ex convicto George Figon...

En los ambientes competentes la noticia del diario suizo...

El aeropuerto de Villacoublay es la base desde la cual operan los aviones asignados a las misiones ministeriales francesas...



MIAMI, Florida.— Candace Mossler sonríe a uno de los curiosos...

DIEZ ACUSADOS EN EL ASESINATO DE OPOSITOR HUMBERTO DELGADO

MADRID, 12 (UPI).— Una Corte Española acusó hoy a diez hombres por el asesinato del dirigente de la oposición portuguesa Humberto Delgado.

Los sospechosos fueron identificados como Felipe García Tavares, Ernesto Castro Sousa y Roberto Yurrita Baral.

Las autoridades españolas ofrecieron escasa información sobre el caso.

En Lisboa, el Ministerio del Interior portugués declinó comentar el asunto.

RECIERON LOS 5 TRIPULANTES BOMBARDERO ATOMICO DE RAF

Los británicos afirman que el avión no llevaba armamento nuclear

Un avión de la RAF se estrelló en el mar el día 12...

El avión se estrelló en el mar el día 12...

El avión se estrelló en el mar el día 12...

El avión se estrelló en el mar el día 12...

EL FISCAL PIDIO LAS MAXIMAS PARA 2 ESCRITORES SOVIETICOS

Un tribunal soviético se retiró esta mañana para preparar la sentencia...

Un tribunal soviético se retiró esta mañana para preparar la sentencia...

Un tribunal soviético se retiró esta mañana para preparar la sentencia...

Un tribunal soviético se retiró esta mañana para preparar la sentencia...

OPERA DE ACTUALIDAD POLITICA INTERESANTE DEL MOMENTO

CHILE BAJO LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Por Arturo Olaverria Bravo

MEMORIAS POLITICAS

Cuentos

Ensayos

LIBRERIA Y EDITORIAL

ASCIMENTO

Un buen dato...!

MAÑANA..!

En todos nuestros locales de AHUMADA nuevas ofertas..!

Liquidación DE VERANO

Falabella
SANTIAGO - CONCEPCION

*¡mejores precios!
¡mejores oportunidades!*

Toda una calle, 17 pisos y 60 departamentos a su disposición



Audax-O'Higgins y Unión-Coquimbo cierran la antepenúltima fecha

A la 19 horas comenzará el programa doble en el Estadio Santa Laura. La Serena-Palestino y Calera-Magallanes juegan en provincias

Con un programa doble en la capital y dos encuentros en provincias finalizará hoy la antepenúltima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán a primera hora —19.00— Audax Italiano y O'Higgins. El equipo itálico ha realizado muy buena campaña en la segunda rueda, mien-

tras que el cuadro rancaguino ha desilusionado a sus hinchas con actuaciones muy bajas especialmente en su cancha.

Audax no tiene mayores problemas para la alineación de su equipo. O'Higgins sí lo tiene ya que lesionado está Zazzali, y suspendido Osorio.

Arbitrará Luis San Martín, y las alineaciones de los equipos preliminaristas serán las siguientes:

AUDAX ITALIANO: Rodenack; Vial, Berly y Cataldo; A. Vargas y Tapia; L. Vargas, Retnoso, J. Rodríguez, I. Pérez y Salas.

O'HIGGINS: Ramos; Contreras, Valdivia y Canelo; Abarca y Guerra; Redwell, Desiderio, Latorre, Díaz y Zelada.

UNION ESPAÑOLA Y COQUIMBO. En el encuentro de fondo se enfrentarán a las 21 horas. Unión Española y Coquimbo. El equipo hispano irá en busca de una rehabilitación a sus últimas bajas performances.

Y el "colista" y ya descendido cuadro nortino tratará siempre de aumentar su escaso puntaje.

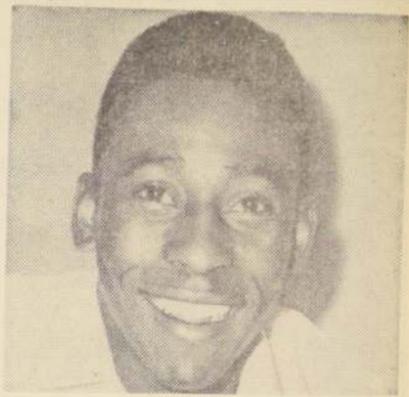
Arbitrará Carlos Valdés, y en sus recientes actuaciones, Unión Española y Coquimbo presentaron las siguientes alineaciones:

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Avendaño, Carrasco y Miranda; Lugo y Bravo; Cruz, Iriarte, Landa, Benedetto y Molina.

COQUIMBO: Gardella; Milner, A. Morales y Muñoz; Monardes y Torrico; Hurtado, Zúñiga, Sierra, A. Díaz y M. Díaz.

EN PROVINCIAS

En el Estadio La Portada se enfrentarán Deportes La Serena con Palestino, match que arbitrará, Hernán Silva. Y en el estadio calerano, Unión Calera se medirá con Magallanes, con el arbitraje de Jorge Cruzat. Se trata de dos encuentros cuyos resultados no incidirán mayormente en las ubicaciones de los equipos en la mediana de la tabla. Ambos partidos se iniciarán a las 17.30.



PELE.

DEL VECCHIO DIO EL TRIUNFO A SANTOS SOBRE ROSARIO

ROSARIO 12. — (UPI). — El equipo brasileño del Santos, derrotó anoche por la mínima diferencia al plantel superior de Rosario Central. El encuentro fue seguido con interés por numerosos aficionados que abonaron, en concepto de entradas, 6.500.000 pesos.

El único tanto lo anotó Del Vecchio, a los 6 minutos de la etapa complementaria. El señor Aurelio Bosolino, arbitro el match y ambas escuadras formaron así: ROSARIO CENTRAL: Espilunga; Manlio y González Aliza (Aranda); Cesana y Baulista; Mignani (Poi), Pulla (Manredi), Borgoño, Palma y Bull. SANTOS: Gilmar; Oberdahn y Gersalbio; (Ze-Carlos), Carlos Alberto; Zito Orlando; Tonino, Lima, Del Vecchio, Pele y Pepe.

¿ALÓ, 82222?

—Nación buenas tardes! —Señorita deme con Deportes y rápido porque estoy muy enojado. —Deportes, buenas tardes. —Mire, amigo, vamos directamente al grano, porque las tardes no son nada de buenas. —Como, don Juan, así que ahora está jugando de mal educado? —No, amigo periodista, lo que pasa es que estoy con la sangre hirviendo, por causa de que he sabido cosas que a cualquier tipo que quiere el bien del fútbol, le causarían la misma indignación. —De qué se trata, don Juan? "Descargue", su artillería, porque lo veo atorado con una noticia. —Escuche y después dígame si no tengo la razón: Ud. conoce toda esta complicación que hay en torno a la programación internacional de la próxima semana, y en la que están enredados Universidad Católica, la Chile y Colo Colo? —Claro, si nosotros hemos informado al respecto en forma muy completa, y hay un problema reglamentario, agravado por la falta de Estadio y...

quienes son los que en realidad les están permitiendo sus actividades. —Cuidado, don Juan, no nos meta en líos, mire que ese tema, y como Ud. lo está tratando, es muy delicado y... —Tranquilo, joven, tranquilo, que le estoy hablando de cosas que he "reportado", como dicen Uds., y lo sé casi todo, y digo casi, porque en estas materias no siempre se puede saber todas las cosas que se esconden tras de las puertas de marra, que hace varios años viene realizando programaciones en nuestro país, molesto con un colega que también quiere meter "su cuarto de espaldas" en el negocio, ha realizado una serie de maniobras para salir al camino y crearle problemas. El otro que tenía preparados dos partidos en Santiago y dos en Montevideo entre las Universidades con Peñarol y Nacional de Uruguay, ahora ve que hay muchos problemas para hacer realidad sus pretensiones. —Pero, ¿y los clubes y la Asociación Central, no pueden hacer las cosas bien organizadas? —A eso iba mi "viejo perro", a eso iba precisamente. Ya es hora de que esos empresarios comprendan que si bien el fútbol profesional es un negocio, también hay que cuidar su progreso, y cuando se manejan de ser útiles por sus "problemas internos", hay que dejarlos a un lado y tomar la iniciativa. Y eso es lo que deberían hacer los clubes y las autoridades del fútbol. ¿no le parece? —Tiene Ud. toda la razón. —Siempre la tengo, amigo. —No se ponga "cachiporra", y escuche Ud que las sabe todas, esto, don Juan. El año pasado, si Ud. leyó LA NACION, se recordará que el Directorio de la Central no pudo cumplir una programación internacional anunciada para la Selección. —Eso también lo sé, joven, y le puedo agregar que en esa ocasión también hubo "mano mora" de los empresarios en las dificultades que hubo para llevar a cabo la programación que se pretendía. Es por todo esto que le estoy diciendo que ya es hora que el asunto se defina, en cualquier sentido; o los empresarios se ponen en orden y marchan bien, de acuerdo a sus intereses y los del fútbol, o ha llegado la hora de que la Asociación Central se decida y haga ella misma empresa con los clubes. —Estamos de acuerdo, don Juan. Totalmente de acuerdo. —Bueno, entonces señor periodista, "tire las manos" y dígame en "nuestra columna", que para eso se lo estoy contando. Y que salga mañana, ¿oyó? —Muy bien, don Juan. Así se hará, y no porque Ud. lo manda, sino porque lo encontramos justo. —Entonces, hasta la próxima, amigo. —Hasta la próxima.

—Si, si, si. Ya sé todo eso. No me interrumpa, porque le voy a contar la verdad de "la milanesa", que es lo que "enferma". Lo cierto de todo esto es que en torno a esas programaciones internacionales, como ya ocurrió el año pasado, hay una lucha sorda y subterránea entre los famosos empresarios del fútbol internacional. Esos señores que negocian con equipos y jugadores, y que si bien ejercen una actividad lícita, y a veces nos permiten gozar de espectáculos de primera jerarquía, en otras ocasiones salen de madre y con sus nes, un poco prepotentes, se los personales perjudican a...

competencia es organizada por la Asociación de Volantes de Chile y será controlada por la Federación. Las inscripciones estarán abiertas hasta el jueves 17. Entre los corredores existe gran interés por tomar parte en esta competencia que es la segunda del año.

EN SANTO DOMINGO. En el Autódromo de Las Rocas de Santo Domingo se realizará el próximo domingo una competencia de velocidad, programación en la que están incluidas pruebas para todas las categorías reglamentarias. La competencia se organiza por la Asociación de Volantes de Chile y será controlada por la Federación. Las inscripciones estarán abiertas hasta el jueves 17. Entre los corredores existe gran interés por tomar parte en esta competencia que es la segunda del año.

destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez. En cuanto a los pilotos argentinos y sus copilotos son: Roberto López-José Valente; Roberto Catapano-Juan Pedro Moreira; Gerardo Pesce-Roberto Pesce; Federico Alterio-Pedro Hauré; Ivano Panini-José Pérez.

LOCALES COMERCIALES EN VILLA SANTA ELENA. ATENCION EN LA VILLA Hoy Domingo 13 de Feb de 10 a 12.30 y de 15 a 17.30 hrs. VILLA SANTA ELENA. PERFUMERIA LIDO.

DE ENACO. BENEFICIO PARA QUIEN INVIERTA GARANTIA PARA QUIEN COMPRA. VICUÑA MACKENNA altura 5.000. AL LADO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE LA U. C. POBLACION TOTAL 800 CASAS. 500 CASAS actualmente habitadas. SOLO 6 LOCALES DISPONIBLES. GRANDES FACILIDADES. VENTAS SIN COMISION. ENACO EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A. DEPARTAMENTO DE VENTAS HUERFANOS 1373 OF 210 FONOS 68160.

RADIOHERNANDEZ. ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA. ENCERADORA DE 3 ESCOBILLAS. PHILSHAVE PIE E° 15. RADIOS MAQUINAS DE COSER IMPORTADAS. RADIOS PORTATILES SHARP. REFRIGERADORES DE TODAS LAS MARCAS. JUGUERA 4 VELOCIDADES. COCINAS PORTATILES GAS-MAC. Cocinas a gas licuado COMPLETAS. LAVADORAS HOOVER. ASPIRABORA SOMELA 5 accesorios PIE E° 15. ACORDEONES IMPORTADOS PIE E° 15. TOCADISCOS GUITARRAS PIE E° 15. Con E° 15. de pie LLEVE LO QUE QUIERA. Por pago al contado el mejor descuento de Chile.

Volantes chilenos y argentinos en circuito de regularidad del 19

Los pilotos argentinos intervendrán en el circuito de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de pilotos chilenos y argentinos en la ciudad de Rancagua. Posteriormente se trasladarán a Santiago y luego a San Martín, Mendoza, Argentina. Al momento de participar, se anotarán los nombres de los competidores, entre los que se destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez.

Los pilotos argentinos intervendrán en el circuito de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de pilotos chilenos y argentinos en la ciudad de Rancagua. Posteriormente se trasladarán a Santiago y luego a San Martín, Mendoza, Argentina. Al momento de participar, se anotarán los nombres de los competidores, entre los que se destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez.

Los pilotos argentinos intervendrán en el circuito de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de pilotos chilenos y argentinos en la ciudad de Rancagua. Posteriormente se trasladarán a Santiago y luego a San Martín, Mendoza, Argentina. Al momento de participar, se anotarán los nombres de los competidores, entre los que se destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez.

Los pilotos argentinos intervendrán en el circuito de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de pilotos chilenos y argentinos en la ciudad de Rancagua. Posteriormente se trasladarán a Santiago y luego a San Martín, Mendoza, Argentina. Al momento de participar, se anotarán los nombres de los competidores, entre los que se destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez.

Los pilotos argentinos intervendrán en el circuito de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de pilotos chilenos y argentinos en la ciudad de Rancagua. Posteriormente se trasladarán a Santiago y luego a San Martín, Mendoza, Argentina. Al momento de participar, se anotarán los nombres de los competidores, entre los que se destacan Luis Oyarce, Hugo Saavedra, Francisco Morrison y Sergio Meléndez.

ARGENTINA REPRESENTA UNA INCOGNITA PARA EL MUNDIAL

Se critica el alejamiento de José María Minella como director técnico del seleccionado abiceleste.



JOSE MARIA MINELLA.— Su exclusión como director técnico de la selección argentina de fútbol al Mundial de Inglaterra sigue siendo criticada por quienes estiman que el cuadro no ha sido bien llevado ni está bien.

EN URUGUAY:

CON DOS SORTEOS DE LOTERIA REUNIRAN FONDOS PARA LA SELECCION QUE IRA A LONDRES

MONTEVIDEO, 12.— (ANSA).— La Asociación Uruguaya de Fútbol, resolvió pedir autorización al Gobierno para la realización de dos sorteos de lotería que permitirían solventar los gastos derivados de la preparación del seleccionado de fútbol, que debe actuar en el mundial de Londres, cuyos premios mayores serían de cinco millones de pesos, se realizarán el 11 de marzo y el 17 de mayo.

ANDINISTAS DEL CLUB LAN-CHILE ESCALARON CERRO "EL PLOMO"

La ascensión coincide con el primer aniversario de este club, formado por funcionarios de la empresa aérea estatal

Un año de vida cumplió el Club Andino LAN, que fue fundado el 12 de febrero de 1965, por un grupo de funcionarios de la Línea Aérea Nacional. Días antes de celebrar su primer cumpleaños ascendieron El Plomo, cerro que tiene 5.430 metros de altura. Desde sus primeros pasos, el Club Andino LAN ha sido asesorado por el Grupo Andino Gastón Saavedra, uno de los clubes más antiguos afiliados a la Federación de Andinismo.

En este sacrificio deporte el asesoramiento técnico consiste en adiestramientos que van desde ascensiones a diversos cerros hasta prácticas de escalamiento de esquí de alta montaña e inmensas travesías, de un día y medio de duración.

La semana pasada, el aprendizaje culminó con la ascensión de El Plomo, que fue realizada totalmente a pie. Después de esta etapa, según los dirigentes del Gastón Saavedra, los andinistas LAN quedan con una intensa práctica de alta montaña, trabajos de hielo y alojamiento en glaciares.

En el asalto al Plomo participaron doce andinistas: 8 del Gastón Saavedra y 4 del LAN. Hasta la cumbre llegaron 3 hombres y una mujer. Walkiria Puentelba, Eduardo Rosales, Juan Viera y Rolando Bauer. El testimonio de cumbre de esta ascensión que exhiben en un banderín que el Club Alemán Excursionista dejó en la



AHI ESTA EL PLOMO.— Los andinistas Eduardo Rosales, Izquierda, y Carlos Walker miran hacia El Plomo, antes de intentar escalar esa cumbre, de aproximadamente 5.430 metros de altura.

Buenos Aires, 12 (UPI, por Miguel Angel Alcáide). La preparación argentina para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol a disputarse en Inglaterra en el próximo mes de julio no han sido felices.

A pocos meses del momento en que se pondrá en movimiento la pelota, poco es lo que se ha planificado; nadie sabe cómo quedará constituido el elenco ni qué táctica aplicará.

Se han cometido errores garrafales, como alejar de su cargo al director técnico José María Minella y el desbande de la selección que se había clasificado para el Mundial enfrentando a Paraguay y Bolivia. A la carrera se constituyó otro equipo para enfrentar a los soviéticos de visita en este país y se logró un empate en dos tantos. Pero la velocidad, la resistencia y el poder de penetración de los soviéticos dejó pasmados a los argentinos. Los expertos en el deporte admitieron que "entre nuestro lento juego de control de la pelota y el estilo europeo de desplazamiento rápido, hay una enorme diferencia. Es mucho lo que tenemos que hacer".

Los aficionados son pesimistas, fue nombrado "el director del año" y condujo al equipo de Platense que siempre había figurado en los últimos puestos de la tabla, al sexto lugar. Y luego pasó a Independiente, dos veces campeón sudamericano, para suceder a Manuel Giudice.

Esta será la quinta presentación de la Argentina en un Campeonato Mundial. En la primera, en 1930, los argentinos llegaron a la final, pero fueron derrotados por Uruguay por cuatro a dos. En Chile, 1962, fueron eliminados en su grupo y quedaron eliminados. Repetieron en las finales del Campeonato Mundial en 1968 cuando Alemania les ganó por tres a uno y Checoslovaquia les propinó un doloroso seis a uno.

En Chile, 1962, fueron eliminados en los partidos de su grupo por Hungría e Inglaterra. El once argentino es famoso por sus tácticas defensivas y muchos equipos se han ido de este país quejándose de defensas de ocho hombres y "jugadas negativas". El director técnico inglés Alf Ramsey hace algún tiempo que con delanteros tan buenos como Alberto González, Luis Artime y Oscar Mas, "por que juegan a la defensiva". Otro crítico opinó que el equipo argentino es el conjunto con mejor defensa del mundo.

Será difícil hacerle goles, pero el once argentino "no camina" en el exterior, como lo demuestran los resultados...

El once argentino es famoso por sus tácticas defensivas y muchos equipos se han ido de este país quejándose de defensas de ocho hombres y "jugadas negativas". El director técnico inglés Alf Ramsey hace algún tiempo que con delanteros tan buenos como Alberto González, Luis Artime y Oscar Mas, "por que juegan a la defensiva". Otro crítico opinó que el equipo argentino es el conjunto con mejor defensa del mundo.

Se han escuchado algunas voces esperanzadas que han señalado la necesidad de esperar a ver qué pasa en los próximos meses. Miguel Pisano, dirigente de la Asociación de Fútbol, dijo que en el viaje a Inglaterra se jugará varios partidos en Italia, Bulgaria, Dinamarca, Polonia y Gales, de acuerdo con un proyecto. Zubeldía tiene respaldo y se espera que pueda hacer algo. Fue interior en la delantera de Boca Juniors y jugó también en Vélez Sarsfield hasta que hace cinco años pasó a ser director técnico. En la última temporada dirigió al equipo de Estudiantes de la Plata y consiguió llevarlo a la quinta colocación en la tabla de posiciones del campeonato. Además tuvo tiempo para escribir un libro que se llama "técnicas y estrategias del fútbol". Antonio Faldutti, su

En Italia retienen premio a boxeador

BOLONIA, 12 (ANSA).— Fue secuestrada la bolsa del boxeador negro estadounidense James Silky Shelton, quien anoche fue derrotado por el italiano Sandro Mazzinghi, en el Palasport de esta ciudad, por haber arrojado la toalla sus segundos.

La medida fue adoptada por el comisario de la competencia, Martinelli, quien, después de tomar acto del informe médico y del resultado de las dos radiografías de la mano derecha de Shelton, de las cuales no resultó ninguna fractura, envió esta mañana un comunicado a la Federación Italiana de Box.

Ahora, el Club Andino LAN que cuenta con 60 socios activos, está planeando escalar El Marmolejo (6.230 metros), ubicado en el Cañón del Yeso, y el Volcán San José, que se encuentra en la misma zona y tiene 5.880 metros de altura.



BERNA GRANT, actuó ayer con tranquilidad y calidad en la primera etapa del Torneo de Preselección Nacional de "pimpon". Será difícil rival para la actual campeona chilena, Lucía González.

PRESELECCION DE PIMPON:

Lucía González y Berna Grant, figuras rutilantes

Con un buen número de competidoras, damas y varones, se dio comienzo ayer en la secretaría de la Asociación de Obreros de la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, al certamen de clasificación del Primer Torneo de Preselección Nacional de Tenis de Mesa, organizado por la Federación y destinado a nominar a los posibles representantes nacionales a contiendas internacionales.

En damas, participaron ocho pimponistas, entre las cuales se encontraban las campeonas y vicecampeonas chilenas, Lucía González y Erika Medina, respectivamente. Aunque no se completó en su totalidad el desarrollo de la prueba, mos-



A SUS MARCAS... LISTOS... ¡Ya! Es una de las partidas del Campeonato Metropolitano de Natación que se viene realizando con singular éxito en la pileta de Francia y que llega a su fin esta tarde. En primer Carmen Palma, promisoría estrella del Estado.

En el Stade Francais termino el Metropolitano de Natación

Nadadores de los clubes Universidad de Chile, Universidad Católica, Estadio Español, Israelita, y de las Asociaciones de Rancagua, Talca y Naval, animarán la última y cuarta del torneo previo al Campeonato Nacional

Con los 400 metros medley para todo competidor, varones, se inicia esta tarde en la pileta del Stade Francais la cuarta y última etapa del Campeonato Metropolitano de Natación, que con buen éxito ha estado zanjando en este fin de semana la Asociación de Natación en colaboración con la Asociación Universitaria.

8) 400 m. libre varones juv. 10) 100 m. espalda damas juv. 12) Posta 4x100 m. varones t/c. 9) 100 m. pecho varones t/c. 11) 200 m. libre damas t/c. nes t/c.

Ambas Asociaciones ponen fin así, al más importante torneo previo al Nacional que se hará dos semanas más tarde, y en la cual han estado compitiendo nadadores de los clubes de Universidad de Chile, Universidad Católica, Estadio Español, Manquehue, Estadio Israelita y las Asociaciones de Talca, Rancagua y Naval.

El programa de la última jornada de elecciones esta tarde, desde las 18.30 horas, es el siguiente:

- 1) 400 m. medley varones t/c. 2) 300 m. pecho damas t/c. 3) 100 m. pecho varones juv. 4) 100 m. libres varones inf. 5) 100 m. libre varones t/c. 6) 100 m. espalda damas inf. 7) 100 m. espalda damas t/c.



LOS MAS PUNTUALES.— Durante la ausencia del entrenador Spandarian y su dante, Luis Valenzuela, el plantel "B" será dirigido por el coach Raúl López. Las prácticas que prosiguen en el Gimnasio Nataniel, los primeros en llegar son, respectivamente, Francisco Pando, Gastón Aravena y Wilberto Díaz, que en el grabado dean a López y Salinas, el preparador físico.

España confirmó actuación en el Mundial de Básquetbol

La Real Federación Española de Básquetbol cursó a la Federación Chilena, confirmando su intervención en el Campeonato Mundial Extraordinario y, al mismo tiempo, solicitando se le fije fecha a su viaje de acuerdo a los intereses y conveniencias de la organización del certamen. De inmediato la dirigente nacional envió carta con todos los detalles del caso. EQUIPO "B" A MACHALI. Mañana viajará a la vecina

CONCEPCION INVITA A LA SELECCION NACIONAL

Centro Español de Concepción, club afiliado a la Asociación de Concepción, cursó una invitación a la Federación para que envíe a la selección nacional a esta ciudad una vez que los jugadores vuelvan de Córdoba. La Federación que servirá de sede del evento, el ofrecimiento, junto con otras invitaciones, luego de ver el calendario de partidos internacionales. Como se sabe, inmediatamente que termine el Campeonato de El Caguán, la selección deberá enfrentar a Perú y luego se disputarán partidos con Paraguay.

PRESIDENTE DE LA FIBA

Antonio Dos Reis Carneiro, presidente de la FIBA, vendrá a solemnizar con su presencia el acto del sorteo de las series eliminatorias, que se realizará la noche del jueves 17 de marzo, acto en el que

Campeones del Fútbol Amateur Chileño



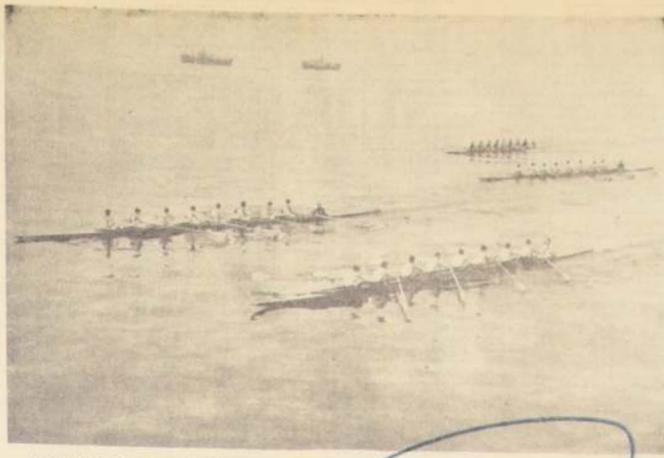
XXXI Campeonato Nacional Amateur de Fútbol arribaron ayer de madrugada al Aeropuerto de Los Cerrillos para seguir después viaje a Valparaíso, los integrantes de la delegación de la Asociación Alejo Barrios, cuyo equipo, en brava lucha con Arica, siguió el cetro en disputa. En la foto, los jugadores y dirigentes muestran la satisfacción por su triunfo. (FOTO CERRILLOS).

primera vez en CHILE... ¡GRAN LIQUIDACION!! TOALLAS CHITECO 100.000 VEA VITRINAS ROSAS 1081 PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES ¡PRECIOS NUNCA VISTOS!

PERUANOS, PRIMEROS EN REGAR AL XII TORNEO A. DE "LIGHTNING"

El campeonato se realizará en Valparaíso. Participarán argentinos, ecuatorianos, peruanos, uruguayos y chilenos

La participación de cinco países, Argentina, Ecuador, Uruguay y Chile se llevará a cabo a partir del sábado en Valparaíso, rada de Recreo, el XII Campeonato Sudamericano de veteranos de la clase Lightning, organizado por la respectiva clase nacional y la Asociación de la nueva Federación de regatas a vela de Chile, como ya se ha informado se hará en Valparaíso. Este campeonato se está activando en Valparaíso y que el interés, está sujeto al programa.



El 19 del presente se inicia en Valdivia el Torneo Nacional de Remo, y la Asociación de Valparaíso ya designó el equipo que lo representará en la justa.—EN EL GRABADO, los 8 con timonel, compiten contra adversarios locales, en una prueba de entrenamiento.

"CUIDE" la carrocería de su coche

SELLANDOLA A TRUeba DE OXIDO POLVO Y RUIDOS

la protegemos con el **SELLADO - GEMACO**

INVESTIMIENTO A BASE DE CROMIO PARA SUBESTRUCTURAS QUE MANTIENE SIEMPRE NUEVA LA CARROCERÍA

Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos.

GEMACO
RAULI 651
FONO 392327

PREMIOS DEL CONCURSO DE FUTBOL TODAVIA LO ESPERAN

ITEM	Nº	Serie
UN VIAJE A PERU	44379	D
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 6 PERSONAS	43125	C
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 8 PERSONAS	39275	B
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	25556	D
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	02842	E
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	30628	D
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	04466	B
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	12641	C
UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	14608	B
UNA PELOTA DE FUTBOL	49380	B
UN DISCO LONG-PLAY	36180	B
UN DISCO LONG-PLAY	09651	A
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	15176	C
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	29582	D
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	01660	D
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	24177	D
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	13161	C
UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	14924	D
UN LIBRO COLEC SELECTA	11064	C
UN LIBRO COLEC SELECTA	32393	A
UN LIBRO COLEC SELECTA	24995	B
UN LIBRO COLEC SELECTA	49095	D
UN LIBRO COLEC SELECTA	08031	B
UN LIBRO COLEC SELECTA	21627	D
UN LIBRO COLEC SELECTA	35242	B
UN LIBRO COLEC SELECTA	47826	A
UN LIBRO COLEC SELECTA	15257	C
UN DISCO SINGLE	28145	C
UN DISCO SINGLE	35615	D
UN DISCO SINGLE	61625	A
UN DISCO SINGLE	17497	A
UN DISCO SINGLE	17513	B
UN DISCO SINGLE	24211	A
OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	04410	A
OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	40299	A
OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	29282	B
OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	37340	A
OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	36657	D

Chileno ganadores disponen de un plazo fatal de 90 días para hacer efectivo el cobro de los premios, a partir del 17 de enero de 1966. Los premios se pagarán, a partir de esa fecha, diariamente, entre las 10 y 12 horas, en la mañana, y entre las 18 y 19 horas, en horario vespertino.

MOTOS "SIMSON" ALEMANAS

CON TRACCION A CARRAN 250 cc
OTROS MODELOS 50 cc 125 cc 175 cc

- REQUERIDOS
- SERVICIO
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES

Moto Alemana
DISTRIBUCION EXCLUSIVA
PARACOME

AV. GERALDINES 122 SAN DIEGO 1788
HUERFANOS 1104 PROVIDENCIA 1784

DESIGNADA SELECCION PORTEÑA AL TORNEO NACIONAL DE REMO

El sábado 19 se da el vamos en Valdivia a esta justa acuática

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez)— Fue designada la selección remera de Valparaíso que intervendrá en el Campeonato Nacional a realizarse en Valdivia y que se inicia el día 19 de esta mes. En efecto, luego de un torneo de control desarrollado en el Lago Peñuelas, la comisión técnica de la Asociación de Clubes de Regatas resolvió nombrar las tripulaciones que conformarán las siete embarcaciones de tipo olímpico que tomarán parte en esa importante justa valdiviana.

El contingente porteño viajará al sur el próximo martes 15 y todo hace suponer que están en situación de lograr una lucida participación, más que nada por el hecho que en este último tiempo se ha intensificado la preparación en el nuevo escenario que dispone la boga local. Como se recordará, los principales problemas competitivos los ha tenido Valparaíso por tener que celebrar sus torneos en el mar. De ahí que haciéndolo ahora en Peñuelas se han corregido muchos errores y ya los competidores en plena condición técnica, pueden brindar más de alguna sorpresa.

SHELL 4, con timonel: Carlos Wobbe, José Ríos, Juan Lobos, Iván Escudero y Hugo Villalón (timonel).

SHELL 4, sin timonel: Manuel Serey, Francisco Serey, Roberto Gálvez y Guillermo González.

SHELL 2, sin timonel: Pedro Givert y Germán Iturbe.

SHELL 2, con timonel: Enzo Prioli, Fernando Najtero y Tito Bogliolo (timonel).

DOBLE PAR, Juan Paredes y José Allaga.

SINGLE Raulito Gargari. Es interesante señalar igualmente que, luego de meses de inestabilidad directiva, debido a problemas surgidos durante una competencia de la temporada anterior, en el último consejo de delegados fueron superadas todas las dificultades, encontrando actualmente a la Asociación de Clubes de Regatas en plena actividad, para lograr el re-surgimiento de esta actividad.

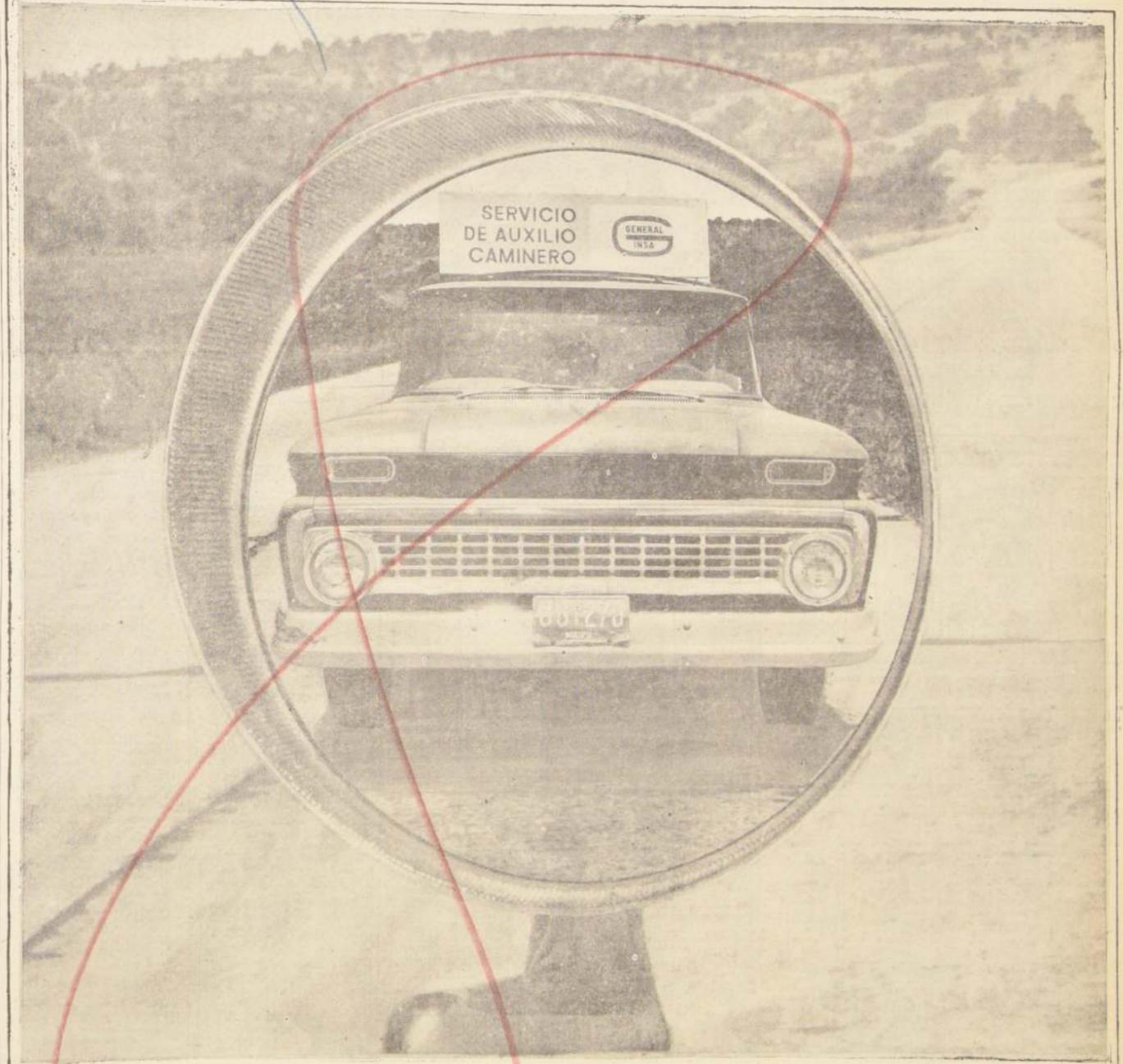
"WEXFORD COLLEGE"

BILBAO 502 — Fono 40151
— Cooperador del Estado —
FUNDADO EL AÑO 1954

Nursery — Kindergarten —
Preparatorias — Humanidades completas
MIXTO

Inglés desde Kindergarten — Exámenes válidos
ATENDERA MATRICULA hasta el 10 de enero 1966 y
20 de FEBRERO adelante.

CURSOS DE RECUPERACION
PREPARACION DE BACHILLERATO



Un amigo nos sigue...

A un buen amigo se le conoce en la necesidad.

Los domingos, en el camino a Cartagena y Algarrobo usted encontrará a las camionetas rojas del Servicio de Auxilio Caminero de INSA, organizado para prestarle ayuda gratuita a quienes sufran un contratiempo.

Recurra a ellas y, una vez más, comprobará que cuando se está en apuros es cuando se reconoce a los verdaderos amigos.

Para INSA, usted y su fin de semana son lo más importante.

INSA es su amigo en la carretera.



EASTMAN

Hipódromo Chile

DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 7.45 horas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Benito	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

SEGUNDA CARRERA - 800 metros - CONDICIONAL - A las 8.15 horas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 8.45 horas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 9.15 horas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CORRELES: 3 con 4 y 8 con 9.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 11.ª serie - A las 9.45 horas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CORRELES: 1 con 2.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 10.ª serie - A las 10.15 horas - (Primer válida para la Triple Final)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CORRELES: 2 con 3.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Carrera Clásico - A las 10.45 horas - (Hebrá Juego a Ganador, Placé y Dupla)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - Tercera serie - A las 11.15 horas - (Segunda válida para la Triple Final)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CORRELES: 2 con 3

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - Novena serie - A las 11.50 horas - (Tercera válida para la Triple Final)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

CORRELES: 8 con 9.

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - 5.ª Serie - A las 12.25 horas - (Primera válida para la Triple Final)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. S. de Fango	2. S. de Fango	3. S. de Fango	4. S. de Fango	5. S. de Fango	6. S. de Fango	7. S. de Fango	8. S. de Fango	9. S. de Fango	10. S. de Fango	11. S. de Fango	12. S. de Fango

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

LA NACION	EL SIGLO	LA TERCERA	ULTIMAS NOTICIAS	LA TARDE	LA SEGUNDA	ULTIMA HORA	EL CLUB	EL ENSAYO	LA HIPICA	TIERRA DEBERCHA (Panamericana)		
19 Carrera M. Vanna D. Nicolás Tarsiana	29 Carrera Birkina Sorbilla Prudencia	39 Carrera Carayaza R. Marché Alita	49 Carrera Amical Charala Argelia	59 Carrera E. Real Enseño Don Ceja	69 Carrera Dragomirov S. Carías Chiconel	7a. Carrera S. Carías Enemigo Fidencio	8a. Carrera Lilino Monacal Discipulo	9a. Carrera Escuela Corzana Miravilla	10a. Carrera Escuela Corzana Miravilla	11a. Carrera Santovito G. Puyobon Tinal	12a. Carrera Belajante Celestial Capataz	13a. Carrera Stephanie Santovito D. Vase



AVELINO PARRA DIRIGE a Siete Cartas en la prueba central de la mañana.

Siete Cartas: un buen juego

La pupila de Antonio Vodanovic nos defiende en el Primer Clásico de la temporada Hipódromo Chile, sobre un trayecto de 1.400 metros

El primer clásico del año se corre hoy en la pista del Hipódromo Chile. En la distancia de 1.400 metros y con un premio de \$2.600 el ganador, ocho ejemplares animarán el premio "Verano", carrera handicap que encabezará Príncipe Rubio, con 60 kilos. La más liviana, Siete Cartas, a 45 kilos.

Un ejemplar de cinco años, Educando, con dos recientes actuaciones en la pista viñamarina; cuatro, de cuatro años: Príncipe Rubio, Orontes, Lakmal y Espadon, y los tres últimos a 45 kilos. Don Ciró, Chiconel y Siete Cartas animarán este compromiso que promete ser interesante por la calidad de los anotados.

Nuestras preferencias por el "jefe" liviano, Siete Cartas, en ese orden, nos gustan para defensa del pronóstico, es la mejor carrera de la mañana.

Las opciones, chances y últimas performances de los inscritos son los siguientes: PRÍNCIPE RUBIO, 60 kilos (Parrá y Chirino), E. Araya, ganador de cinco carreras y de siete figuraciones, a comienzos de temporada ganó a Vidarez, por distanciamiento, en carrera de 1.200 metros con 62 kilos en 1.11.35. Después fue al Club Hípico, rematando último de Huachipato en compromiso de 1.100 metros - 61 kilos - El 30 de enero, viajó al Sporting, llenando último de Fimabue en carrera de 1.300 metros con 62 kilos. En la arena ha cumplido lo mejor de su campaña y pese a los kilos es rival temible. En su última, tercera de Vinarela, en 1.200 metros, con 57 kilos (Califano y Rosell, J. Amestley), fue vencedor de cinco carreras. Desde comienzos del año pasado logró ocho segundos lugares y nueve figuraciones en el marcador. Diez ve-

times performances de los inscritos son los siguientes: PRÍNCIPE RUBIO, 60 kilos (Parrá y Chirino), E. Araya, ganador de cinco carreras y de siete figuraciones, a comienzos de temporada ganó a Vidarez, por distanciamiento, en carrera de 1.200 metros con 62 kilos en 1.11.35. Después fue al Club Hípico, rematando último de Huachipato en compromiso de 1.100 metros - 61 kilos - El 30 de enero, viajó al Sporting, llenando último de Fimabue en carrera de 1.300 metros con 62 kilos. En la arena ha cumplido lo mejor de su campaña y pese a los kilos es rival temible. En su última, tercera de Vinarela, en 1.200 metros, con 57 kilos (Califano y Rosell, J. Amestley), fue vencedor de cinco carreras. Desde comienzos del año pasado logró ocho segundos lugares y nueve figuraciones en el marcador. Diez ve-

viene con última actuación en tres oportunidades. Ganador de Alberto R. en 7a. serie; de Loredana, en 2a. serie; y de Aristócrata, en la serie. Dos veces segundo en la serie, en 1.200 metros y de Espadon, en 1.400 metros y de media cabeza, en 1.19.15. Esta temporada comenzó corriendo en el Sporting siendo lo mejor su quinto de Soleil en 1.400 metros.

EDUCANDO, 51 kilos (Faubourg y Doucement), S. Azocar. Desde el año 1965 sólo ha conseguido una victoria. El 17 de abril de 1965, venció a Curimont en carrera de 1.300 metros con 55 kilos en 1.19.15. Esta temporada comenzó corriendo en el Sporting siendo lo mejor su quinto de Soleil en 1.400 metros.

SERGIO VERA LLEGA MAÑANA

Viene a ver a su familia, es muy posible que regrese a Lima, donde cumple brillante campaña, en el transcurso de la misma semana. Error de cuidado en el programa del H. Chile en la 5a. carrera

El próximo lunes, en viaje para ver a su familia, llega a nuestro medio el jinete Sergio Vera, quien en la actualidad, es uno de los más destacados profesionales que actúan en Monterrico.

Es posible que Vera, en el transcurso de la misma semana regrese a Lima.

PROGRAMA OFICIAL

En la 5a. carrera del Hipódromo Chile, y por error en el programa oficial, aparece el estamper APROBADO con el N.º 4 y ESTRELLA REAL con el N.º 3. El orden exacto es: N.º 3, APROBADO y N.º 4, ESTRELLA REAL.

El próximo lunes, en viaje para ver a su familia, llega a nuestro medio el jinete Sergio Vera, quien en la actualidad, es uno de los más destacados profesionales que actúan en Monterrico.

Es posible que Vera, en el transcurso de la misma semana regrese a Lima.

PROGRAMA OFICIAL

En la 5a. carrera del Hipódromo Chile, y por error en el programa oficial, aparece el estamper APROBADO con el N.º 4 y ESTRELLA REAL con el N.º 3. El orden exacto es: N.º 3, APROBADO y N.º 4, ESTRELLA REAL.

El próximo lunes, en viaje para ver a su familia, llega a nuestro medio el jinete Sergio Vera, quien en la actualidad, es uno de los más destacados profesionales que actúan en Monterrico.

Es posible que Vera, en el transcurso de la misma semana regrese a Lima.

PROGRAMA OFICIAL

En la 5a. carrera del Hipódromo Chile, y por error en el programa oficial, aparece el estamper APROBADO con el N.º 4 y ESTRELLA REAL con el N.º 3. El orden exacto es: N.º 3, APROBADO y N.º 4, ESTRELLA REAL.

RECARGA KILOS

MOFA, pupila de Udaireo Duce, ganador en las carreras extraordinarias del último miércoles en Villa del Mar, correrá con 49 kilos, y le corresponderán 54 kilos. El kilo se debe al recargo del jinete Eduardo Suárez en 600 gramos.

RECARGA KILOS

MOFA, pupila de Udaireo Duce, ganador en las carreras extraordinarias del último miércoles en Villa del Mar, correrá con 49 kilos, y le corresponderán 54 kilos. El kilo se debe al recargo del jinete Eduardo Suárez en 600 gramos.

RECARGA KILOS

MOFA, pupila de Udaireo Duce, ganador en las carreras extraordinarias del último miércoles en Villa del Mar, correrá con 49 kilos, y le corresponderán 54 kilos. El kilo se debe al recargo del jinete Eduardo Suárez en 600 gramos.

CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente

6-12-7 6-24-7
6-7-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
6-14 a 3/4 diámetro.

REICH y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3765
Fonos: 90208-97328

CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente

6-12-7 6-24-7
6-7-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
6-14 a 3/4 diámetro.

REICH y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3765
Fonos: 90208-97328

CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente

6-12-7 6-24-7
6-7-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
6-14 a 3/4 diámetro.

REICH y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3765
Fonos: 90208-97328

Neumáticos Bridgestone

LLEGARON PARA:

- Motocicletas
- Automóviles
- Camionetas
- Camiones
- Motociclistas
- Industriales

SALOMON DIAZ A.
SERRANO 32
FONO 382412

Neumáticos Bridgestone

LLEGARON PARA:

- Motocicletas
- Automóviles
- Camionetas
- Camiones
- Motociclistas
- Industriales

SALOMON DIAZ A.
SERRANO 32
FONO 382412

Neumáticos Bridgestone

LLEGARON PARA:

- Motocicletas
- Automóviles
- Camionetas
- Camiones
- Motociclistas
- Industriales

SALOMON DIAZ A.
SERRANO 32
FONO 382412

CHEQUES FALSOS

no le pasarán si se adhieren al FBI.

Llame al FONOS 84015 y recibirá la visita de un representante.

Aconcagua

ALBERTO E. UDOVICICH MONSERRAT

SAN DIEGO 1008 - (FRENTE A CALLE ACONCAGUA)

SANTIAGO DE CHILE

Y AHORA EN CHILE

la Auténtica y Efectiva Soldadura en Frío

Trabajos con política de garantía: Cullatas, Block, Carcasas, etc.

Caja de Cambio, Camisas, etc.

SERIEDAD, RAPIDEZ Y PUNTUALIDAD. ATENCION PERSONAL DE ALBERTO E. UDOVICICH MONSERRAT

Técnicos extranjeros especializados en soldaduras en frío.

SAN DIEGO N.º 1008 (frente al Teatro Esmeralda)

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

Table with 12 columns representing different races (1.a Carrera to 12.a Carrera) and various horse names and jockeys listed under each.

SPORTING CLUB

DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966

Table for PRIMERA CARRERA (1,200 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEGUNDA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for TERCERA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CUARTA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for QUINTA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEXTA CARRERA (1,200 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEPTIMA CARRERA (1,500 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'A' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'B' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'C' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'D' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'E' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'F' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'G' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'H' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'I' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'J' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'K' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

¡NACIONAL! DISCUTE: PARA PROLOGO LOS 3.000 METROS DEL "SANT LEGER"

Esta tarde se disputa en el Valparaíso Sporting el "tercer pie" de la Triple Corona. El hijo de Paresa y ganó los dos primeros. Sólo tres rivales tiene el pupilo de Covarrubias, y la verdad es que son demasiados

Demasiados (aunque sólo cuatro) son los rivales de "Saint Leger". Por la capacidad de uno —Prologo— y la de los otros —Caperuzo, Quilmen y Acida— no se puede decir que es un encuentro de condiciones. Una medición de

CLUB HIPICO DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966

Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron sus últimos tiempos en su última actuación.

Table for PRIMERA CARRERA (1,200 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEGUNDA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for TERCERA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CUARTA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for QUINTA CARRERA (1,000 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEXTA CARRERA (1,200 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEPTIMA CARRERA (1,500 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'A' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'B' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CARRERA 'C' (1,800 metros) listing horse names, jockeys, and odds.

valores. Las campañas lo dicen, claramente y como en todo orden de cosas, los números no mientan.

Prologo es línea por todos lados. Más aún en esta ocasión, en que la "audacia" es su principal rival. Con una campaña repleta de méritos, no tiene por donde empezar con los otros. Con aquellos tres que salieron a la pista en busca de las recompensas secundarias (cómo ha cambiado la hipica), que para algo sirven. Prologo tiene una seguidilla de presentaciones de valor. Lo señala el hecho de que nunca terminó más allá del tercer puesto en sus ocho presentaciones. Más del cincuenta por ciento de sus actuaciones son triunfos. El primero en Vía del Mar, en su cambio de categoría, en 1.000 metros. Posteriormente un segundo en esa misma pista, detrás de Invisible, en los 1.300 metros de "El Estreño", para luego, en la capital, ganar a Ernesto en una condicional en 1.200 metros. El 13 de junio, (todo el año pasado), cumplió la actuación "más mala" de su campaña. Terminó tercero, a dos cuerpos, en una especial que Quilmen (rival de hoy) ganó a Cecil Hobbs en 1.500 metros. Posteriormente se impuso en la "Polla de Potrillo" sobre Mimado, en 1.700 metros, para luego perder el "Nacional" ante Invisible a un cuerpo en 2.400 metros. Llegó "El Ensayo" y se desquitó de esa derrota, ganando por un cuerpo tres cuartos. Vuelve a Vía con ocasión de "El Derby" (16 de enero) y nuevamente impone supremacía. Es ganador de tres clásicos. Nunca ha corrido en la arena palmeña. Dos victorias en dos de las pruebas señaladas como base en la Triple Corona le asignan, y también tomando en cuenta a sus rivales, la primera opción para cenirse tan ambicionado título.

El más "serio" (¡sí!, así entre comillas) rival, lo encontramos en Quilmen, un elemento que, en nuestra impresión, no llega a la distancia, pero sí tiene leve ventaja sobre los otros dos.

A Caperuzo lo encontramos un excelente galopador y allí podría estar su mejor ubicación. De la otra, Acida, poco se tiene que decir.



PROLOGO, que hoy puede cenirse la Triple Corona de la hipica chilena.

LA PORFIADA "DISCUTIRA" EL TRIUNFO

Reparece después de un corto descanso, la pupila de Covarrubias, en la mejor prueba de la tarde. Viareggio y Coreana, rivales de Ciudad

Interesantes aparecen los 1.000 metros centrales de esta tarde. Buen número de rivales e inscritos que tienen su prestigio. Que se sabe son buenos corredores.

Confiados, en esta ocasión, en una de las dos hembras del grupo. Nos "antologamos" su peso —lan solo 49 kilos— y su excelente capacidad para la distancia. Nuestro primer gusto es La Porfiada, torcida, de cuatro años, que cumple, en esta actuación, su primera presentación del año y la número dieciocho en toda su campaña. Anota triunfos de "tres años", dos, en 1.200 metros, su cambio de categoría, y 1.600 metros para ganadora. El año pasado, triunfos de 2.000 metros con 51 kilos sobre Aaron en 3a. serie; sobre Probidad en 2.200 metros, cargando 46 kilos y sobre Cachucho en 2.600 metros, cargando 51 kilos. El descanso, lo ha demostrado en sus cotejos, le hizo muy bien; sus sprontes están indicando que atraviesa por su mejor momento.

Un rival muy peligroso es Viareggio. Una campaña de mucho valor. Ha corrido en dieciocho ocasiones. Tres de ellas triunfos: seis segundos, dos terceros (incluyendo el último), dos cuartos y seis "para no registrar". Sus triunfos los ha conseguido en 1.500 metros, su cambio de categoría; una 4a. serie sobre 1.600 metros y una condicional en 1.800 metros. Su última presentación es un tercer puesto en una especial que ganó Rico Milla en 2.000 metros. "Fuvo muchos contratiempos, por eso no gusta. Coreana la dejamos para el tercer puesto. Busca aquí su sexto triunfo. Ya ha conseguido cinco en los recorridos de 1.200; 1.500; 1.600 (dos veces) y 1.700 metros. Bien ubicado en los kilos.

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

Table with 10 columns representing different races (19 carrera to 109 carrera) and various horse names and jockeys listed under each.

Advertisement for 'Eo 188 LIVINGS' featuring a portrait of Aurelio Nunez and text about modern living materials and a warranty.

Advertisement for 'ANTEOJOS' (glasses) featuring the Hammersley logo and contact information for San Ignacio 41.

NUEVO VICEPRESIDENTE DE PARAMOUNT INTERNATIONAL

El señor James E. Perkins, Presidente de Paramount International Films, Inc., anunció ayer, en Nueva York, el reciente nombramiento del actual Director-Gerente de Paramount para Europa Continental, África del Norte y Medio Oriente, señor Henry Michaud, como Vicepresidente de dicha organización cinematográfica internacional.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS HOY en PUERTO MONTT; MAÑANA LUNES, en PUERTO VARAS; MARTES 15, en FRUTILLAR, y el JUEVES 17, en OSORNO



Los nuevos trapecistas españoles "Las Castillas" con el gracioso Chaplin Volador, que por primera vez visitan el sur austral constituyendo valiosa sorpresa para adultos y niños de las ciudades en que actúan.

Hoy se despide de Puerto Montt el Gran Circo 1966 de la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán de Santiago, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales amestrados.

El nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos técnicos que en Alemania, constituyendo una agradable sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la República.

TEATROS

CARLOS CAJAL, San Diego 742 (89350). - 19.30 y 21.30 horas: Cía. Arturo Maya Grau. "La noche del cobardes". CAUPOLICAN, San Diego 840 (82427). - 18.30 y 21.40 horas: Festival del Despertar LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS. Maricela, Marco Aurelio y Variadas cadáveres.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N° 1249 (50457). - 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Hombresque". OPEARA, Huérfanos 827 (20176). - 19.30 y 21.40 horas: Cía. de Revistas Muzicales. BIM BAMB presentando "Mujeres 1966".

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 247 (392112). - 14.15, 16.30, 19.15 y 22 horas: Las muscas. italiana. Comedia. Mayores de 21 años. CALIFORNIA, Irarrázaval N° 1564 (490001). - Matinal a las 11 horas: Papá ganso. Not. y agregados. 19.15, 19.45 y 22.30 horas: "¿Dónde están los espías?" Noticias y agregados. Mayores de 21 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

LIDO, Huérfanos 480 (34366). - 13.30, 16.15 y 22 horas: Las muscas, italiana, comedia, mayores de 21 años. LO CASTILLO, Vitacura N° 2284 (481981). - Matinal a las 14.30 horas: Capucina roja. Lila. 18.45 y 22.15 horas: Kall-Yug. Ingles. Aventuras. Mayores 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 12 horas: Scotland. Help Securo. Ingles. Comers. ALCAZAR, Brasil 373 (80122). - Rot. de 13 horas: Tuvo un apoplejico. Noche trágica. Tierra generosa.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 200 (91787). - Rot. desde las 14 horas: Buenos noches Buenos Aires. Marisol rumbo a Rio. Agregados. CAPRI, Manjitas 825 (392144). - Rotativo desde las 14 horas: Rómulo y Remo. Sangre sobre la flecha. Noticias.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 12 horas: Scotland. Help Securo. Ingles. Comers. ALCAZAR, Brasil 373 (80122). - Rot. de 13 horas: Tuvo un apoplejico. Noche trágica. Tierra generosa.

MAYO, Manjitas 879 (391201). - Rotativo desde las 12 horas: ¿Dónde están los espías? EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años. MINERVA, San Pablo 3230 (91444). - Rotativo desde las 13 horas: ¿Por qué doblan las campanas? Tanganyika. Rica, bonita y casadora.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 12 horas: Scotland. Help Securo. Ingles. Comers. ALCAZAR, Brasil 373 (80122). - Rot. de 13 horas: Tuvo un apoplejico. Noche trágica. Tierra generosa.

ROMA, San Diego 236 (67258). - Rot. desde las 14 horas: El expreso de Van Ryan. Dos caminos al infierno. Not. y Agregados. ROXY, Huérfanos 105 (80809). - Rot. desde las 11 horas: Operación Crossbow. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 12 horas: Scotland. Help Securo. Ingles. Comers. ALCAZAR, Brasil 373 (80122). - Rot. de 13 horas: Tuvo un apoplejico. Noche trágica. Tierra generosa.

SUR, San Diego 933 (67258). - Rot. desde las 14 horas: El expreso de Van Ryan. Dos caminos al infierno. Not. y Agregados.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Bun) - Rot. desde las 15 horas: La rebelión de los caballos. MAIPU 5 de Agosto 19 (371070). - Rot. desde las 14 horas: Medias Noticias.

Advertisement for Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria, featuring text about educational courses and a logo with a book and a lamp.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

A large directory of commercial establishments categorized by industry: Tarjetas, Tintorerías, Transportes, Zapaterías, Deportes, Fabricas de Tejidos, Institutos de Belleza, Sastrierías, Electricidad, Mueblerías, Talabarterías, Hoteles, Hosterías, Boites, and Tiendas. Each entry includes the name, address, and phone number.

GRAN FESTIVAL: LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS, MARCO AURELIO, MARISOLE; HOY, T. CAUPOLICAN

John Ireland, en un nuevo papel escalofriante. Ahora en el York, en "BROMA MACABRA"

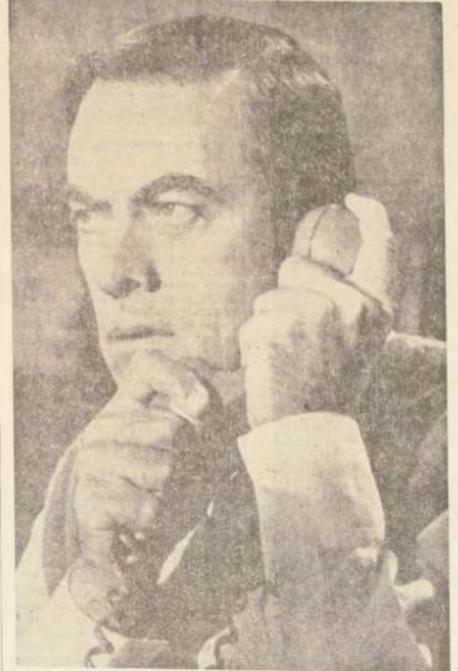
Estrenos DE LA SEMANA

DIRECTORIO DEL BMAM NOMBRO NUEVO DIRECTOR A CH. DICKSON

Notas de Cine HAWKINS FUE DADO DE ALTA



ROMA, 12 (ANSA) — La actriz Catherine Spaak fue sometida hoy a una "ligera" intervención quirúrgica...



Junto a John Ireland, Joan Crawford en una de las películas de tipo "escalofriante" más celebradas de la actual temporada: "BROMA MACABRA".

"LAS MUÑECAS" (Le Bambole), Italiana, 1965. DIRECTORES: Dino Risì, Luigi Comencini...

Cuatro realizadores de prestigio de la cinematografía italiana dan forma a cuatro audaces episodios que no tienen entre sí más relación que la sátira picante...

"LAS GUERRILLERAS DE CRETA" ("The Naked Brigade") 1965. DIRECCION: Maury Dexter...

Filmada en blanco y negro, narra la acción hostigadora y de sabotaje realizada por las mujeres guerrilleras de Creta, en contra de las fuerzas nazis...

HOY Teatro CAUPOLICAN Vermut 6.40 y Noche 9.40



GRAN FESTIVAL: Despedidas de Chile: Luis Dimas y sus Twisters. Entrega del Disco de Oro Phillips 1966 a Rey del Twits.

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL INVERSION DE FONDOS EMPRESTITO MUNICIPAL LEY 13.676 — MODIFICADA POR LA LEY 15.219

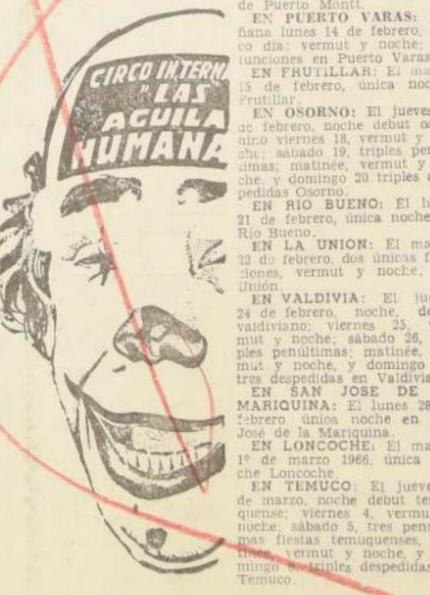
6.40 y noche 9.40, se efectuará en el Teatro Caupolicán el festival más importante de la temporada...

En consecuencia, a los dobles motivos espirituales del FESTIVAL, hoy en vermouth 6.40 y noche 9.40, debemos sumar la importancia del programa...

Esta nueva realización sobre el generalizadísimo tema de los agentes y espías, se suma a las varias de James Bond o Mr. Palmer de Archivo Confidencial...

UNA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE REGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL SUR AUSTRAL: NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", A DOS PISTAS SIMULTANEAS

ITINERARIO DE LAS ACTUACIONES AUSPICADAS POR LAS RESPECTIVAS MUNICIPALIDADES:



El Directorio del Ballet Municipal de Arte Moderno nombra nuevo Director de esa institución a Charles Dickson...

LAS FERIAS DEL DISCO

terminan todas sus existencias A precios de 5 AÑOS ATRAS ULTIMOS DIAS

MILONES DE DISCOS NUEVOS SELLADOS CIENTOS DE OFERTAS DESTACAMOS:

45 Singles, increíbles, a E° 0.80 Discos 33 1/3, desde E° 3.00 Long play de 12" stereo, solamente a E° 5.80

OFERTAS DE ESTA SEMANA 1/2 LONGS PLAYS a E° 4.-

8 interpretaciones de TOTO y su ORGANICO. LUCHO GATICA canta boleros. EXITOS JUVENILES ITALIANOS. RONDALLA FEMENINA de BARCELONA. EXITOS de AYER de FERNANDO TRUJILLO.

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres niveles. Precios más bajos COMPREBELO.

SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN

PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS APROBADOS y ENTREVISTELOS ORGANIZACION LINKS M. C. R UNION AMERICANA 148 (altura Av. Bdo. O'Higgins 2890)

Advertisement for 'CENTRAL HUELEN EL GOLF' and 'ESTACION 3 SECRETO SUPREMO'.

Advertisement for 'HOY DIA Domingo DIA de USAR DOLLY PEN'.

Advertisement for 'TEXTOS ESCOLARES y LIBRERIA CULTURA'.

Edificio de departamentos "CAPULLO"

Doce departamentos proyectados conforme a las normas del DFL N° 2. — Arquitecto, Jaime Bendersky; Constructor, Thomas Fürst; Calculista, Maldonado y Hevia; Empresarios, Constructora Taurus Soc. Ltda. Al servicio se le dio especial cuidado en su resolución. Las cocinas son amplias, muy equipadas, y contienen lugares de guardar, despensa, utilería de comedor, útiles de aseo. Se extienden hacia terrazas en loggia para lavaderos de bastante amplitud, desde los cuales se accede también al ducto de incineración eliminando de esta manera, el clásico acuario de basuras por el hall de escaleras.

En el tratamiento de fachadas se aprovechó intensamente el rico motivo de los balcones, acentuando sus vigas y consolas de sustentación dándole cuerpo destacado a los muros de hormigón y sus elementos de seguridad intermedios, formando de esta manera, un tejido macizo que al combinarse con los tonos de blanco, logra un efecto interesante. Van revestidas en Fulgrat, a excepción de la fachada sur —servicio— que lleva Neolita, en los mismos tonos. En esta fachada se explotó el juego de las loggias y balcones de servicio, como asimismo las tolvas del incinerador, creando un juego movido de luces y sombras.

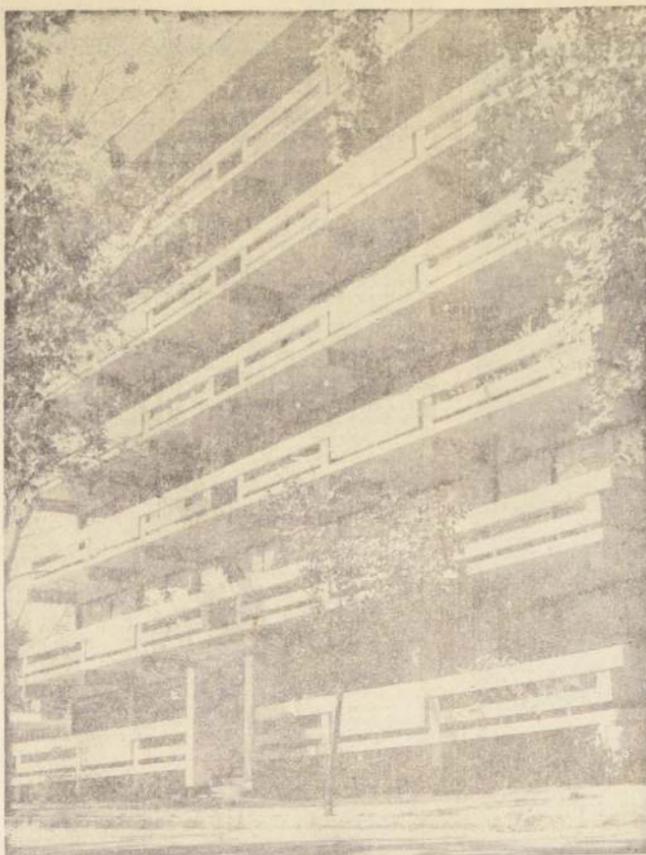
La estructura a cargo de los ingenieros estructurales, Hevia y Maldonado, resolvió en forma simple los problemas planteados.

El edificio tiene calefacción central tipo Crittall de losa radiante ejecutada por la firma Alfonso Wolff; un ascensor Schindler, instalado por la firma Luis Harrecker; instalaciones sanitarias realizadas por la firma Martín Michelli; parquet de eucaliptus ejecutado por Parquets Bremen; ventanas metálicas de correda en perfiles danados; escaleras revestidas en Torzosa; vidrios y cristales suministrados por Corcos, Río y Cia. Ltda., etc.

Los departamentos están proyectados conforme a las normas del DFL 2 y, por las características anotadas de ubicación y tamaño del edificio, todos se hicieron con la máxima superficie permitida: 140-m² totales.

La planta de piso tipo muestra, pues, dos departamentos simétricos, que contienen cada uno hall de acceso, estar, comedor, tres dormitorios, baño completo y medio baño cocina, lavadero, dormitorio y baño de servicio.

El partido adoptado separó el comedor de la cocina, por el pasillo de comunicación a dormitorios, confiriéndole así a la recepción, una mayor intimidad, no transformada por tráfico y bullicio, propio del servicio, que en los departamentos adquiere en ciertos casos proporciones insuperables. La recepción es amplia, orientada al norte, con grandes ventanales que acceden a amplias terrazas. Lo mismo sucede con los tres dormitorios, que orientan a norte, poniente y oriente —con sus respectivos balcones—.



ASPECTO DEL EDIFICIO "CAPULLO", ubicado en Avenida Lyon esquina de Capullo. Doce departamentos en seis pisos, de a dos por piso. Arquitecto Jaime Bendersky.

La importancia de una adecuada iluminación en las salas para exhibir muestras

El alumbrado difuso frontal tiende a quitar el relieve de una composición tridimensional. La luz concentrada incidente de modo lateral sobre la composición realiza la impresión de profundidad.

En los museos de Europa y América y otras partes del mundo existen muchas instalaciones de alumbrado que son tanto testimonio del talento y buen gusto de los directores y conservadores de museos, así como de arquitectos, que se han servido del adelanto técnico que hoy día hemos alcanzado en este aspecto. Expone el presente artículo algunas de las consideraciones básicas con respecto a los problemas que surgen al tratarse de dotar a un museo de un alumbrado adecuado. A la vez que trata de establecer algunas normas para el diseño de tales instalaciones.

Desde el punto de vista de luminotecnía práctica, los museos ocupan un lugar intermedio entre el teatro y la clase en la escuela. Es evidente que el alumbrado para efectos dramáticos y para el estudio constituyen dos formas totalmente diferentes de aplicación. Lo de conseguir una impresión emocional por efecto dramático y a la vez facilitar el confort visual necesario para el estudio es común, pero en los museos la cosa se complica por el hecho que, contrariamente a lo que sucede en el teatro, donde los espectadores se hallan distanciados del punto de atención, los visitantes de museos se encuentran en el medio del ambiente iluminado, formando parte de él en la mayoría de los casos. Por consiguiente, el peligro de deslumbrar a los visitantes por la iluminación concentrada de algún objeto es considerable. De otra parte, se puede tolerar hasta cierto punto algún contraste de brillo, por ser la mayor parte de los visitantes rápidos observadores.

Se puede protestar que siempre y en cualquier parte que ocurra, la molestia visual disminuirá la atracción dramática. Pero a esto el observador pasajero se acomodará fácilmente a las elevadas relaciones de brillo, por regla general, siempre que se consiga un efecto psicológico eficiente. En cambio, la contradicción vuelve a predominar, luego que se trate de demostraciones con educandos que exigen que el alumbrado observe cierto grado de confort visual.

Es obvio que cualquier solución del problema ha de consistir en un compromiso aceptable entre el alumbrado dramático y el del estudio, en un empleo equilibrado de alumbrado concentrado y difuso. A más de ello, tales soluciones han de ser encontradas para objetos de formas, materiales y tamaños muy diferentes, en salas de dimensiones igualmente muy diferentes. Se dispone de muchas posibilidades con equipos normales y especiales, pero desde luego se hallan limitadas por las posibilidades peculiares y arquitectónicas. Sin embargo, su aceptación y aplicación pueden ser aseguradas si el conservador del museo, el arquitecto y el luminotécnico, en estrecha colaboración se dan cuenta de que los factores psicológicos desempeñan un papel importante en la percepción visual.

El aluminio en la construcción

Ventajas sobre materiales de revestimientos. Segundo en importancia de su producción volumétrica

El aluminio fue preparado por primera vez, a escala industrial, el año 1888. Por sus magníficas cualidades en su etapa inicial, y probablemente por su alto costo, era considerado un metal precioso y era difícil prever entonces el importante papel que habría de desempeñar en el desarrollo industrial de nuestro siglo.

La producción de aluminio sobrepasa los tres millones de toneladas anuales, siendo el segundo metal después del Fe en orden a la importancia de su producción volumétrica.

Este metal ha representado para la arquitectura contemporánea algo más que una ayuda; es un auténtico elemento expresivo que cumple casi en forma ideal las rigurosas exigencias actuales. Así, por ejemplo, el peso específico (2,7) del aluminio es uno de los más bajos entre los metales y tres veces inferior al del acero. Es prácticamente inoxidable a la intemperie; se moldea con gran facilidad (punto de fusión 658°); es maleable en alto grado y permite una terminación de lujo al dejarse pulir y brillantar (anodizar) con extrema facilidad.

Su resistencia relativamente alta comparada con la del acero (de 500 a 600 Kg./cm² de ruptura a tracción) no han constituido dificultad alguna para su uso en obras, ya que el aluminio posee gran afinidad con otros metales, lo que ha originado una vasta investigación sobre su metalurgia que, como resultado arroja hoy no menos de 30 aleaciones más resistentes que el metal puro. (Aleaciones de cobre, magnesio, cromo, zinc, etc.)

La industria del aluminio entrega a la arquitectura los siguientes elementos: Chapa lisa, corrugada o estriada, Tuberia, Barra de sección rectangular, cuadrada o circular, Perfiles de los más diversos diseños, Perfiles especiales para puertas y ventanas, Tornillos, arandelas, tuercas, Papel de aluminio, etc.

Las ventajas que representa este metal para la construcción en nuestro país, vienen siendo corroboradas con su constante aplicación en edificios altos erizados últimamente en la capital, tales como el Banco Osorno y La Unión; el edificio Miraflores y el más reciente que se levanta en la esquina de Ahumada y Bernardo O'Higgins.

PUERTAS TERCIAJAS

- SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
- CALIDAD "RECORD" TRADICIONAL.
- PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.
- ADEMÁS OFRECEN MADERAS DE RAULI EN BRUTO Y ELABORADAS, POR MAYOR Y MENOR.

FABRICA: CHILE 1976 FONOS 52313. POR GRAN AVENIDA, PARADERO 8, Casilla 1627



BONALUX

FABRICA DE LAMPARAS

PARA INDUSTRIA — COMERCIO — CONSTRUCCION
MODELOS PROPIOS Y SEGUN DISEÑO
BERNAL DEL MERCADO 1256 — FONOS 93243 — SANTIAGO

PULIDOS A MAQUINA EN PARQUETS

y entablados. Vitrificados. FONOS 497303

¿REJAS? INDU-ART

FONO 275268
Precios de propaganda

Mimeógrafos portátiles

E° 125 (800 copias hora)
CAJA 24 STENCILS: E° 19.50
Copias a Mimeógrafos
Nueva York 35 FONOS 65052

PINTURAS

PARA LOS MAESTROS REGALAMOS

Al increíble precio de...

del extraordinario LATEX de espesa consistencia, gran rendimiento para INTERIOR y EXTERIOR MARAVILLOSOS CO. LORES



OLEO OPACO E° 15.90

EN BLANCO, AZUL, MARFIL, CREMA, ETC. PINTURAS DE CEMENTO EN 25 MODERNOS COLORES, FINOS ESMALTES SINTETICOS DESDE E° 1.30 EL TARRO.

GOMEZ RODRIGUEZ Y CIA.

CARMEN 118 Frente Cerro Santa Lucía FONOS 398476



FERRERIAS STO. DOMINGO CORCES RIO Y CIA. LTDA.

Sto. Domingo 1035 V. MACKENNA 1106
FONOS 82575-78 FONOS 53037

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCION MINERIA Y AGRICULTURA

BETONERAS CARRETTILLAS PALAS-CHUZOS EQUIPOS SEGURIDAD CABLES-TECLES

CASCOS SOLDADORAS BOTAS PERFORADORAS MOTORES

DIMACOL MOLINA 50 TELEFONOS 91433-9150

